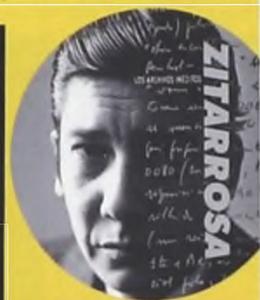


Posdata:

(* & ; : / ¡ < = + - ? > . " , ! . . .)



Madura el proyecto de subterráneo para Montevideo

SE VIENE EL METRO

- *El proyecto prevé 3 líneas subterráneas y una de tranvías de superficie.
- *Supone una inversión de U\$S 900 millones que estaría exclusivamente a cargo de inversores privados, luego de una licitación.
- *Significaría un ahorro de tiempo de 215 horas/año a cada montevideano, además de disminuir la contaminación y descongestionar el tráfico.
- *El Ministro Cáceres y el Intendente Arana ya han manifestado públicamente su apoyo.



Religión: El Infierno en crisis

Le ayudamos a dejar de alquilar.

ABRA SU PROPIA PUERTA

Préstamos Inmobiliarios

**LE FINANCIAMOS EL 75%.
CADA U\$S 20.000
CUOTAS DE U\$S 220.***

- Sin ingresos mínimos.
- Pagadero hasta en 20 años.
- Cuotas fijas o escalonadas.
- En todo el país.

Ejemplo: apartamento 2 dormitorios valor U\$S 55.000

	CUOTA	CAPITAL A RECIBIR DEL BANCO (75% VALOR DEL INMUEBLE)	VALOR INMUEBLE	RESULTADO
CASA ALQUILADA	CUOTA ALQUILER U\$S 451		U\$S 0	GASTA
CASA PROPIA	CUOTA BANCO U\$S 451 ^(*)	U\$S 41.000	U\$S 55.000	INVIERTE

^(*) Plan cuotas escalonadas a 20 años.

LLAME AL 1991 O SOLICITELO EN NUESTRAS 50 SUCURSALES DE TODO EL PAIS

Desde 1857

BANCO COMERCIAL

CRECEMOS JUNTOS

SI PARA COMPLACER A SUS HIJOS HAY QUE SER BRUJO

En Bancaria no nos falta
ni una pluma.

En Sección Juguetería de Bancaria
tenemos todas los conjuros y pociones
mágicas para hacer felices a los indiecitos.
Y muchas fórmulas novedosas en Librería,
Deportes, Niños y cada una de las
secciones de la gran tienda
por departamentos.

Todo en tres cuotas sin recargo, pagando
la primera a los sesenta días.

Para que a los caciques les rindan
las flechas.



16 DE AGOSTO, DÍA DEL NIÑO

*En el corazón de la city
y en el tuyo también.*


**Cooperativa
Bancaria**
El privilegio de ser socio.

Sarandí y Zabala. Lunes a viernes de 12:00 a 20:30 hs. Sábados de 9:00 a 13:00 hs.
Departamento de informes: Montevideo, 917 - 0886. Interior, 0800 - 3004.



ESTAMOS RODEADOS

Peco's Bill

Hace un mes le comunicaron que los guardaespaldas norteamericanos son reversibles. Colaboradores cercanos capaces de alejarse y mutar en espías antipresidente. Los agentes de seguridad que rodearon a Bill Clinton durante cinco años fueron obligados a declarar sin reserva rompiendo una tradición histórica de confidencialidad.

Hace dos semanas se enteró también que los abogados de la Casa Blanca serían llamados a declarar exonerados del respeto del secreto profesional. La sentencia de la Corte sostiene que el secreto es sagrado entre el abogado y su cliente, en este caso entre Bill Clinton y los asesores que contrató a su costo. En cambio, los abogados dependientes del presupuesto del gobierno no podrán acogerse al secreto profesional y deberán contar todo lo que saben: los entretelones oficiales del 'sexgate'.

Pocos días después supo que Marcia Lewis y Mónica Lewinsky gozaban de inmunidad transaccional. Madre e hija fueron protegidas por el fiscal Ken Starr y nada de lo que declaren en el juicio podrá ser usado en su contra. Por ejemplo, si Marcia y Mónica confiesan haber mentido en sus declaraciones anteriores nadie podrá acusarlas de perjurio. Este escudo procesal les permitiría también cometer un asesinato un rato antes de declarar y confesarlo ante el Gran Jurado: nadie podría acusarlas por la muerte. El único delito excluido expresamente de la inmunidad transaccional es una nueva declaración falsa. Si se prueba que en una declaración inmunizada el testigo no dice toda la verdad y nada más que la verdad es condenado inmediatamente por perjurio especialmente agravado.

MÓNICA NO ESTÁ EMBARAZADA

¿Nuevo tenorino?

Marcia Lewis se divorció del señor Lewinsky hace diez años. Vendieron su casa en un millón seiscientos mil dólares y ella escribió: "En esta nueva etapa mi único objetivo es lograr que mi hija Mónica llegue a lo más alto". Marcia apuntaba a convertirse en una suegra escaladora. Marcia Lewis es escritora y en su libro más famoso se ocupó de la vida de Carrera, Domingo y Pavarotti. En la contratapa, Lewis sintetiza su relación con la Ópera: "Mi obra intenta demostrar que los tenores son personas accesibles. El relato de sus pequeños 'affaires' deja claro que se trata de tres seres humanos con grandes privilegios y grandes debilidades".

Cuando estalló el escándalo con Clinton la hija de Marcia se adelantó al FBI. Los agentes llegaron a su casa a revisar el ropero pero Mónica Lewinsky ya le había dado a su mamá en custodia dos objetos sagrados: un vestido negro sin lavar y un casete gris grabado.

DON QUIJOTE DE LA MANCHA

"Semen-terio"

Según la CNN la mancha en el vestido negro de Mónica está a pulgada y media del escote. Según el laboratorio del FBI, se necesitará un día para saber si la mancha es una mancha, dos días para asegurarse de que la superficie del impacto es suficiente como para realizar una prueba de ADN. Una semana larga exigirá identificar con precisión la estructura del ADN.

El corresponsal de la CNN en la Casa Blanca, Wolf Blitzer, sostuvo en el programa de Larry King que todos los rumores indican que el presidente norteamericano no estaría

dispuesto a facilitar ni una gota de su sangre para colaborar con la identificación del autor de la mancha. El destacado periodista adelantó que el casete gris no incluía otra cosa que el contenido de un contestador telefónico: una larga sucesión de mensajes urgentes de Clinton solicitándole a su ex becaria Lewinsky que lo llamara a su despacho oval.



PERCUSIONES & PERSECUSIONES

Los bandos

La izquierda norteamericana sostiene que la telenovela Lewinsky es un complot de la extrema derecha republicana para desestabilizar al mejor gobierno democrático de los últimos 30 años. Hay un poster que ilustra la sospecha, un retrato inquietante del fiscal Kenneth Starr con una mano derecha en cada brazo.

Los voceros del radicalismo republicano sostienen por el contrario que Clinton ha sido infiel y mentiroso toda su vida: Jefe del Ejército y antes desertor de Vietnam, fumador de marihuana y ahora líder de la campaña contra el cigarrillo, soporte de la comunidad gay, acosador de mujeres, un liberal que le ha guiñadas a Fidel Castro por encima del bloque de la ley Helms Burton.

REPERCUSIONES I

Los formalistas

Un periodista notable llamado Charlie Rose entrevistó en el Canal 13 de Nueva York al doctor J. Turley, catedrático de la Universidad de Washington: "Aquí no se está juzgando la conducta sexual del Presidente, lo único que se intenta saber es si el Presidente mintió, obstruyó a la Justicia intentó convencer a los testigos de que declarasen falsedades. A nadie le interesa investigar si Clinton le fue infiel a su señor

REPERCUSIONES II

Los sensuales

La fidelidad que está en juego es la del Presidente con la ley. Y éste es un tema que trasciende a la persona y las costumbres de Bill Clinton y sólo apunta a aclarar qué tipo de país queremos los norteamericanos. Un país donde la buena gestión y el apoyo de la opinión pública permita licencias formales para un país donde el éxito y el apoyo popular no exoneren del respeto estricto a la Constitución”.

Al final del primer bloque del programa, Charlie Rose le preguntó a Turley si era demócrata o republicano. El académico respondió: “Mis ideas políticas no interfieren con mis opiniones técnicas. Sólo puedo responder algo muy notorio, mis colegas apoyaron públicamente la campaña de Clinton y Gore”.

Turley continuó con su disertación: Una posibilidad en este proceso judicial es que no surjan pruebas materiales o declaraciones tan contundentes que demuestren por sí solas quién miente y quién dice verdad. En esta primera situación el caso no tendría ninguna derivación política, sin importar las conclusiones a las que hubieran llegado el fiscal o el Gran Jurado. El Congreso nunca determinará el ‘impeachment’ del Presidente por inferencia.

La otra posibilidad es que las pruebas materiales o las declaraciones demostraran claramente que el Presidente cometió un error. En este análisis se abren dos caminos. El primero es que Clinton decidiera seguir negando que tuvo relaciones sexuales con Mónica Lewinsky a pesar de la existencia de pruebas convincentes. En esta hipótesis puedo asegurar que el Congreso destituirá al Presidente. Nuestros legisladores no colaborarían con un ejemplo semejante de degradación institucional. Un presidente que mienta notoriamente ante el Gran Jurado no seguirá siendo presidente.

Con la misma certeza puedo asegurar que este proceso no tendría ninguna derivación si el Presidente, al conocer las pruebas en su contra, decidiera retractarse y confesara que por motivos familiares mintió y que sin duda nunca volverá a cometer una equivocación semejante. Muchos podrán pensar con razón que este giro puede tener un gran costo político o de imagen para Clinton. En ese costo radica justamente la posibilidad de que pueda permanecer en el cargo. El ejemplo hacia el futuro sería positivo, una lección clara: mentir siendo presidente es muy peligroso y puede derivar en la pérdida del cargo o un gran baño de desprestigio.”

Jason Mc Guillicuddy escribe en el *Village Voice*: “El fiscal Starr me ganó esta semana. Hacía meses que no atendía el caso Lewinsky: Todos estamos hartos de Paula Jones y las nuevas sucursales de Hillary. Pero la prueba del vestido negro terminó con mi indiferencia. Después del ‘chorrete’ de Clinton soy capaz de apoyar al fiscal más retrogrado e imbécil con tal de terminar rápido con la presidencia de un hombre tan poco atento y preciso. Es intolerable tener un presidente tan bestial y despreciativo del amor, un estadista apurado y desprolijo puede hacer caer muy bajo a nuestro país. Pienso en la sonrisa contenida de Jiang Zemin. Un presidente que no encare con lucidez y buen paladar sus relaciones con las becarias de la Casa Blanca no merece la confianza del pueblo: la buena terminación es lo más importante para cualquier producto norteamericano. La furia que me provocó enterarme que Clinton es un bruto sólo se aliviará cuando un intelectual refinado como Al Gore lo sustituya.”

REPERCUSIONES III

Vida privada y gasto público

En el programa *Crossfire* de la CNN el analista Bill Press opinó: “Bien. O sea que Clinton tuvo relaciones sexuales con Mónica Lewinsky. ¿Y qué? Más aún, Clinton tuvo relaciones con Lewinsky y lo negó. ¿Y qué? Es un problema entre Bill y Hillary, en el que Ken Starr no tiene nada que ver. Acostarse con alguien no es un crimen, y menos en Washington DC que en cualquier otro lugar de la Tierra. Y mentir en un asunto de cama, incluso bajo juramento, y siempre que se trata de dos adultos, no ha sido nunca causa de procesamiento. Pero eso carece de importancia. Lo que importa es lo que se está cocinando dentro: la obra magna del fiscal Starr. Cuatro años, más de 40 millones de dólares de gastos, tres Grandes Jurados, cientos de investigadores y fiscales... y todo para acusar al Presidente de haber tenido una aventura y de haberla negado. Nunca se había gastado tanto tiempo y tanto dinero en algo tan trivial. Para Starr esto no es una victoria. Es una auténtica vergüenza”.

REPERCUSIONES IV

El mejor amigo del hombre

El primer ministro del Reino Unido, el laborista Tony Blair declaró: “Lo importante en una nación es gobernar a largo plazo y ésa es la obra cultural del señor Clinton. Lo que hace con su vida privada es su problema y yo no estoy aquí para darle consejos. En enero dije claramente que tenía mi apoyo al 100 por 100; lo tiene ahora y siempre.”

Bill Clinton visitará en setiembre Irlanda del Norte, es un muy buen presidente y ha sido extraordinario trabajar con él, no sólo sobre Irlanda del Norte sino sobre una amplia gama de asuntos internacionales. Creo que el pueblo estadounidense lo eligió precisamente por abordar con perspectiva asuntos importantes. Me siento un amigo del presidente Clinton y tal vez sea bueno reiterarlo en este momento”.



desde Nueva York, Marco Maggi



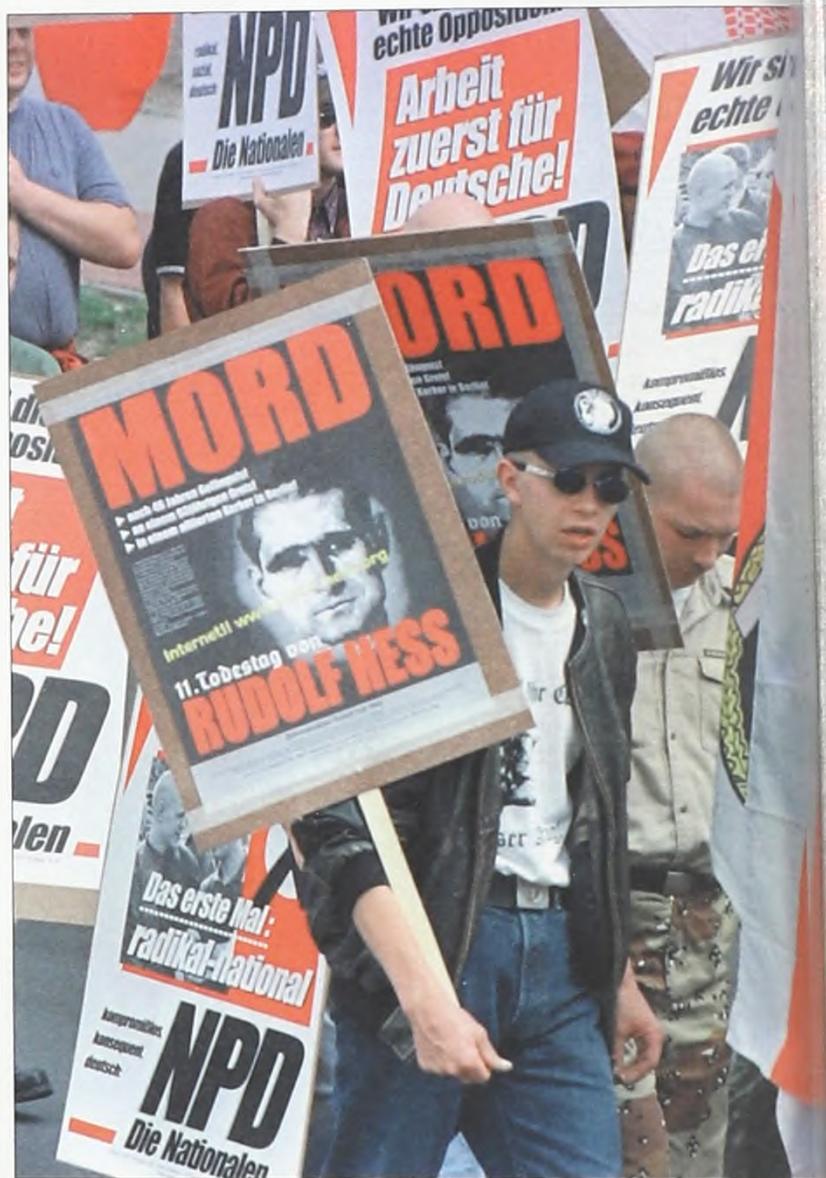
HUELLAS

El paleontólogo boliviano David Kerimba coloca su mano en una de las huellas de dinosaurio encontradas en una zona cercana a la ciudad de Sucre. Seis diferentes especies (herbívoras y carnívoras) dejaron sus pisadas en el área que se constituye en uno de los lugares más importantes para el estudio de esas especies. (Foto Sixto Valdez/Reuters)



LLAMARADA

Un civil camina por una carretera cercana a la localidad de Pendeli, una de las zonas de Grecia que padece de un feroz incendio. Cientos de millas forestadas, un monasterio y varias colonias de vacaciones fueron devoradas por el fuego. (Foto Yannis Behrakis/Reuters)



NEONAZIS

Un activista neonazi alemán porta un cartel a favor de Rudolf Hess durante una marcha organizada por el Partido Nacional Democrático (NPD) en la ciudad de Neustrelitz. (Foto Reinhard Krause/Reuters)



INUNDACIÓN

Ómnibus y automóviles intentan transitar por una zona casi sumergida de la ciudad de Seúl. Las incesantes tormentas han provocado torrentes y caos en las calles de la capital de Corea del Sur. (Foto Lim Jung-hyun/Reuters)

Departamento de Negocios
con el Exterior



más que negocios con el exterior

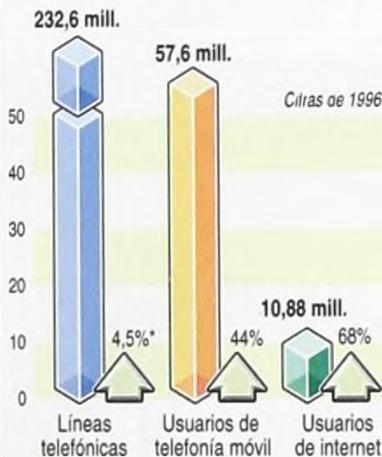
- Inversiones en Moneda Extranjera.
- Importaciones.
- Exportaciones.
- Giros del y hacia el Exterior.
- Venta de cheques en Moneda Extranjera.
- Operaciones de Bolsa.
- Corresponsales en todo el mundo.

 **COFAC**
MAS QUE UN BANCO

TELEFONÍA

América, con EEUU a la cabeza, es el mayor mercado de la industria telefónica del mundo.

Las cifras podrían aumentar con el desarrollo de los mercados de Latinoamérica, como muestra el interés de los inversores en la reciente privatización de la brasileña Telebrás.



(*) Crecimiento anual.

Fuente: BT World Communications Report.

COLOMBIA

Al menos 21 personas resultaron muertas tras una ofensiva de la guerrilla izquierdista en varias ciudades colombianas, informaron el martes las fuerzas armadas.

Los ataques se produjeron entre la noche del lunes y la madrugada del martes y afectaron 14 de los 32 departamentos del país.

Los hechos más graves sucedieron en Cúcuta, donde fueron activadas tres auto-bombas y se realizaron 9 ataques contra la policía y el ejército.



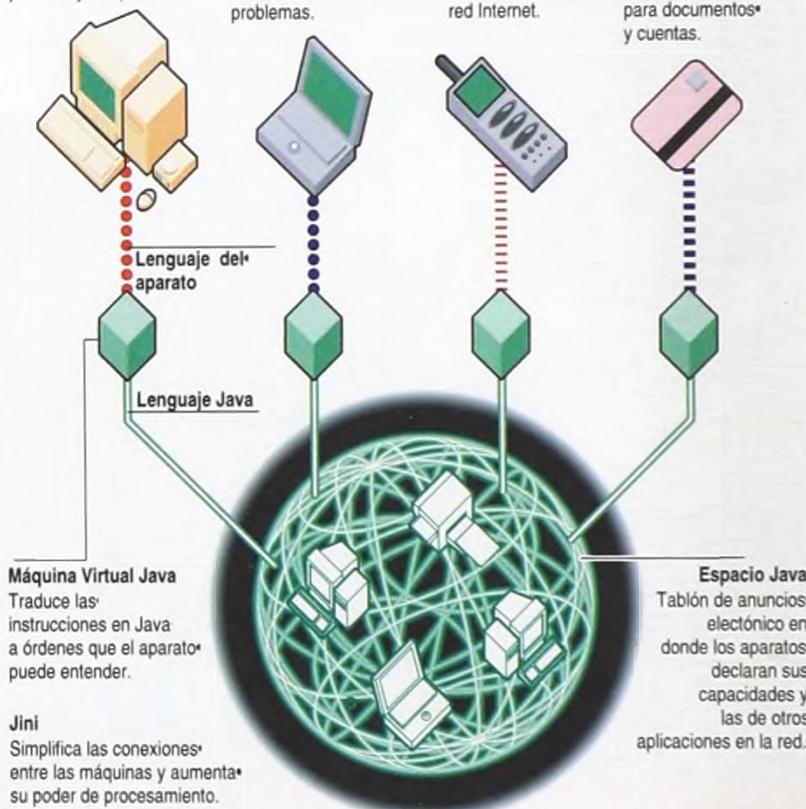
La ofensiva se registró pese a los contactos del nuevo gobierno de Andrés Pastrana con las guerrillas de las FARC (Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia) y el ELN (Ejército de Liberación Nacional) para poner fin a más de 30 años de violencia.

REDES

La compañía estadounidense Sun Microsystems anunció la creación de una nueva tecnología, denominada Jini, que permitirá incrementar las funciones de una amplia gama de productos electrónicos.

El Jini salvaría los problemas de incompatibilidad y conexión utilizando el lenguaje de programación universal Java para crear redes que permitan al usuario acceder a la energía de una supercomputadora.

- Redes de computadoras**
Comparten programas y poder de procesamiento para mayor rapidez.
- Computadoras móviles**
Accede a cualquier red Jini y utiliza impresoras y otros elementos sin problemas.
- Comunicaciones**
Teléfonos celulares con acceso a directorios y a la red Internet.
- Tarjetas inteligentes**
Interactúan con las computadoras e impresoras del hogar para documentos y cuentas.



Máquina Virtual Java
Traduce las instrucciones en Java a órdenes que el aparato puede entender.

Espacio Java
Tablón de anuncios electrónico en donde los aparatos declaran sus capacidades y las de otros aplicaciones en la red.

Jini
Simplifica las conexiones entre las máquinas y aumenta su poder de procesamiento.

Infraestructura Jini

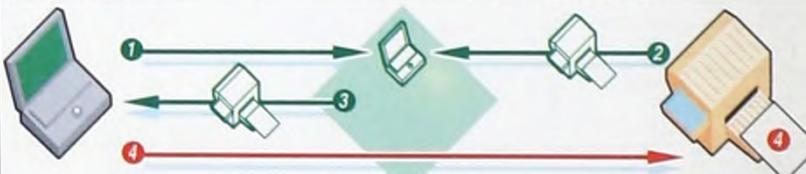
Ejemplo - imprimir en una impresora no configurada

Detección e inclusión

1 La computadora envía una solicitud para su inclusión.

Búsqueda

2 Las funciones de impresión disponibles en red se muestran en la pantalla de la computadora.



3 Solicitud de impresión. Traspaso del software de la impresora a la computadora.

4 La impresora puede completar la solicitud.

Computación en red - gran aumento del poder de procesamiento

Cliente

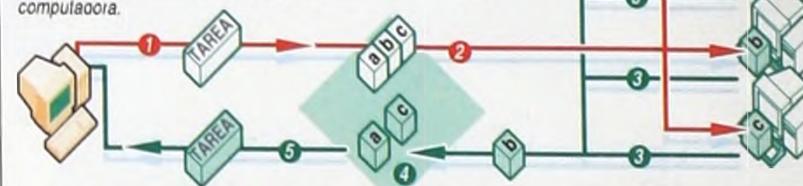
1 La tarea es enviada por el cliente a la computadora.

Manager Jini

2 La tarea es dividida en una serie de piezas numeradas y enviadas a la red.

Red

3 Las partes son procesadas y devueltas al manager Jini.



4 El Manager Jini revisa el procesamiento y dispone las piezas en el orden adecuado.

5 La tarea completa es devuelta al cliente.

Fuente: Sun Microsystems



MEDICINA PRIVADA
SUMUM

Exclusivamente Privada.



La libre elección es privilegio del Socio Summum.

TELEFONOS PUBLICOS PARA TODOS

¿Viste los nuevos
teléfonos públicos?
Están poniendo muchos
más por todo el país.

Y funcionan con
unas tarjetas nuevas
super avanzadas.

Te conectan con
quien vos necesites,
con los bomberos,
la policía, el doctor...

Podés llamar al interior
del país, a celulares
y a todo el mundo...

¡Acordate que los
teléfonos públicos
son de todos,
son para vos !!!

No los rompas.
Por favor cuidalos.

Más cerca de todos **ANTEL**



EL INTERAMERICANO™
Más de 245 ciudades en las Américas.



Eduardo Silva Sienra (agente de pasajes), Cristina Reyes (dpto. de viajero frecuente), Richard Davies (coordinador de Aeropuerto), Magdalena Sanguinetti (agente de reservas), Sergio Castro (agente de tarifas), Patricia Sueyras (agente de ventas)

*L*A MEJOR BIENVENIDA
SE LA DARÁ QUIEN LO HACE
SENTIR COMO EN SU CASA

Los empleados de American Airlines® que trabajan en Uruguay también viven aquí. Es por ello, que desde el personal de ventas, pasajes, aeropuerto, hasta la gente de reservas, lo atienden con calidez y la comprensión que usted merece. Tenemos la suficiente experiencia como para que su viaje sea lo que usted espera. Entonces, la próxima vez que vuele, viaje con quien le hará sentir

American Airlines®
Todo es especial.



Quesos, libros y justicia

Cuando yo era chico —es decir, hace tanto como cualquier lector poco compasivo puede conjeturar a gusto— ser 'un queso' era sinónimo de tonto, abombado o, dicho con piedad franciscana, un inadvertido irrecuperable.

En esa remota época 'un queso' era aquel que no podía con la plasticina, aquel al que descubrían en la escondida apenas decían ¡listo!, aquel al que siempre le tocaba primero en los juegos entre primitos, aquel que vivía mirándose la palma de la mano para ver si le nacían pelos o aquel que jugaba al arco porque había que completar el cuadro.

Lo he recordado a propósito de una peripecia ocurrida esta semana en Rosario y porque, a veces, las palabras provocan unas asociaciones de ideas a las que no sé si vale la pena buscarles explicación.

Un joven veinteañero fue juzgado y condenado por complicidad en el hurto de quesos en distintas granjas de la zona. Es una anécdota que bien pudo haber pergeñado Roberto Arlt: el muchacho no sólo se dedicó a robar el producto de la fermentación de la leche cuajada sin preocuparse de calidad alguna, sino que lo hizo como mero cómplice secundario —de lo que cabe inferir que recibió las partes menos apetecibles del botín—, además, dejó huellas por todas partes y fue quien primero cayó en manos de la policía permitiendo llegar hasta los ideólogos de tan inusual experiencia delictiva.

Los pibes del barrio de mi infancia hubiesen exclamado: ¡qué flor de 'queso'!

Sin embargo, he aquí que el protagonista de tan abrumadora burrada no fue a la cárcel. El magistrado actuante, dando un final inesperado a esta historia casi surrealista, lo sentenció a leer, bajo vigilancia, un libro adecuadamente extenso y a redactar, en un plazo de cinco meses, un resumen interpretativo del texto ante la sede judicial.

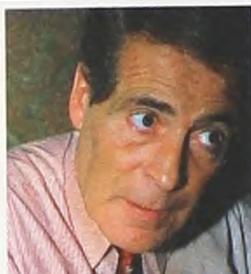
Entonces, ¿sería tan 'queso' el descuidado de marras?

Ahora bien: como según la información difundida el procesado tiene antecedentes por hurto y hurto en reiteración real, a uno le asiste el derecho a interrogarse acerca de cuál ha sido esa lectura tan expiatoria a la que ha recurrido el juez, cuya capacidad y rectitud, igual que la legítima curiosidad periodística, no están en tela de juicio.

Si la sentencia alienta algún propósito místico, hubiese correspondido el *Tratado de la gracia*, de San Agustín; si está insuflada de un carácter filosófico, quizás nada mejor que *La vida es sueño*, de Calderón de la Barca; y si, en cambio, encierra un ánimo más terrenal, debiese haber sido *El mundo es ancho y ajeno*, de Alegría.

Pero si el magistrado ha tenido, aun en la benevolencia, dudas razonables, no hay otro libro que *La comedia humana*, la serie de noventa y siete novelas de Balzac. Ni Mandrake lo lee y lo resume en cinco meses.

Y si el procesado lo logra, merece la libertad. A pesar del queso.



32 Pablo Millor.



36 Onetti.

4 CUAREIM & NUEVA YORK.

6 ZOOM.

8 INFOGRAFÍAS.

12 SUMARIO.

16 NOTA DE TAPA. Se viene el Metro. Madura el proyecto de subterráneo para Montevideo. El proyecto prevé tres líneas subterráneas y una de tranvía de superficie. Supone una inversión de U\$S 900 millones que estaría exclusivamente a cargo de inversores públicos, luego de una licitación. Significaría un ahorro de tiempo de 215 horas/año para cada montevideano, además de disminuir la contaminación y descongestionar el tráfico.

26 COSAS QUE PASAN.

28 POLÍTICA. Serie 'Los candidatos': Pablo Millor. La historia negra del Ministerio de Justicia. No hay quien pueda con la banda.

36 RELATO. Concurso de Biografías y Ensayos 'Uruguayos Notables': *Onetti, el pasajero del desarraigo*. Mención de Carlos María Domínguez.

41 VOYEUR. Moda: Estilo urbano en ascenso. **Entrevista:** Viviana Gorbato, autora de *Noche tras noche*. **Vigía:** Pedreña; Sex symbols. **Remates.** **Gastronomía:** Fundamentos del microondas. **Caras y Lugares.**

60 EMPRESAS.

63 CIENCIAS. No estamos solos: regalos nupciales en los animales. Puesta al día de la biología celular y molecular de Iberoamérica, España y Portugal. Nueva curación para la adicción a la heroína: una nueva técnica revolucionaria de desintoxicación.

68 INFORME. Religión: el Infierno en crisis.

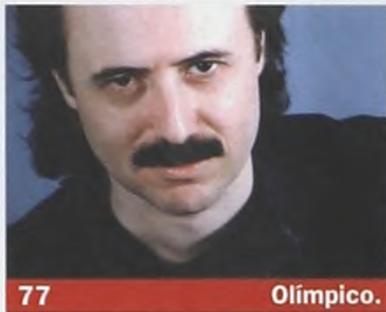
77 ESPECTÁCULOS. Música: El Olímpico en el Solís: Jaime Roos y s...

Posdata en Internet: La dirección es www.intercanal.com/posdata
Semana a semana, lo mejor de la edición de cada viernes en la red de redes.

Director Responsable: Manuel Flores Silva. **SubDirector:** Eduardo Alonso Bentos. **Editor General:** Gerardo Bleier. **Director de Arte:** Fidel Sclavo. **SubEditor General:** Aldo Mazzucchelli. **Política y Sociedad:** Pedro Cribari (Editor en Jefe). **Coordinaciones:** Gabriel Peveroni (Espectáculos), Andrea Carriquiry, Verónica Latourrette (Voyeur, Comportamiento). **Secretario de Edición:** Roger Rodríguez. **Cronistas:** Eduardo Darnauchans, Gonzalo Curbelo, Eduardo Rolan (Espectáculos), Cecilia Greif, Daniel Vidal, Ana M^a Mizrahi, (Política), Gonzalo de Castro (Sociedad), **Fotografía:** José Pampín (Jefe), Pablo Bielli, Andrés Stapff. **Diagramación:** M. Mendizábal. **Taller gráfico:** Bettina Díaz (Jefe) **Armado gráfico:** Alexandra Ubach, Nancy Ferreira, Daniel Pino (armado publicitario). **Imagen color:** Leonardo Scarpitta (Jefe) **Informática:** Francisco Cilbet. **Columnistas:** Pablo Vierci, Antonio Pippo (Costumbres), Teresa Porzecanski (Sociedad), David Martino (Fútbol), Mecha Gattás, David Salamanovich (Voyeur). **Servicios internacionales de Reute...**



Ascensores.



77

Olímpico.

primer disco en vivo, *Concierto aniversario*. Canciones bizarras: Santiago Tavella en solitario. **Plástica:** El maestro de la intuición: entrevista al pintor Vicente Martín. **Cine:** *Impacto profundo* y *Armageddon*: cuando el cielo cae sobre nuestras cabezas.

ENTRETENIMIENTOS.

SERVILETA DE PAPEL.

SE INICIA COLECCIÓN SEMANAL DE 10 CD
CON MATERIALES INÉDITOS

Los archivos Zitarrosa

A partir de esta edición, *Posdata* comienza a ofrecer la colección de diez discos compactos, de aproximadamente una hora de duración cada uno, en los que se revelan materiales inéditos de uno de los artistas más importantes en la historia uruguaya: Alfredo Zitarrosa.

La colección *Los Archivos Z* expondrá, semana a semana, diferentes tipos de registros, correspondientes a diversos géneros, que el compositor guardó a lo largo de su vida y que la familia Zitarrosa ha atesorado, reconstruido y ordenado trabajosamente hasta su presente difusión pública.

Interpretaciones de tangos como 'Vieja viola', 'Mi noche triste', 'Maleaje', 'Madame Ivonne', 'Tinta roja', 'Farolito de papel', 'La última curda', 'Micha pasada' o 'Milonga sentimental'. Canciones inéditas como 'Charera del 55', 'Canción para Roberto' o 'Canción de cuna'. Interpretaciones sobre textos de autores uruguayos como 'Los ojos negros' (Julio Herrera y Reissig) 'Tabaré' (Zorrilla de San Martín) o 'Como se adora a los' (José Batlle y Ordóñez). Ensayos con el violinista Becho Eizmendi o momentos de su trabajo creativo. Su primer recital en el Teatro Odeón en 1967. Entrevistas que concedió en diferentes tiempos, junto a una que el propio Zitarrosa —en función casi 'periodística'— le hizo a Joan Manuel Herrero... Son éstos algunos de los valiosos materiales que la colección reproducirá viernes a viernes.

Páginas: A. Torres (Plástica), Martín Ansín (Cómico), Isabel Mazzucchelli (Gastronomía), Graciela Abó (Sociales), **Departamento de Corrección:** Mercedes Espínola, Rosanna Everoni. **Producción:** Yamandú Graziosi.

Editor: Aldo Mazzucchelli. **Cronistas:** Sofi Richero, María José Santacreu. **Columnistas:** Marosa di Giorgio, Carlos Pellegrino, Mario Silva García, Carlos Rehmann. **Felículas graficas:** HI-END, E. Acevedo 1635. Tel: 409 98 56. Impreso en Talleres Mosca Inos. S.A. Guayabo 1672, tels: 408 30 49 - 400 04 49. **Distribución:** Careaga y Espert. Unca 1486 - Montevideo. Depósito legal N° 301.612/96. **Posdata:** Cuareim 1811. Tel.: 24 40 94 Fax: 924 33 94. **Posdata @adinet.com.uy**

Venta de Publicidad: Gramatur S. A. Cuareim 1811. Tel.: 924 40 94

Acoso sexual (la revancha)

El caso Mónica Lewinsky, que guardó durante años en el placard el vestido sucio con fluidos corporales de su ocasional partenaire en el Salón Oral de la Casa Blanca, puede 'prender' en la sociedad, y convertirse en un nuevo motivo de preocupación para el castigado macho de este fin de milenio.

Hasta ahora las damas que buscaban 'más espacio', 'libertad', o habían descubierto el amor de otra mujer, amparadas por jueces sometidos en su hogar al rigor patriarcal, lograban quitarle al ex marido hasta la ropa —incluidos la casa, el 'cachilo', el equipo de audio y los hijos, en ese orden de importancia para la pareja mal avenida— enarbolando apenas el certificado del Registro Civil.

Luego, gracias al ADN, las bucaneras internacionales enseñaron a la humanidad una forma más sutil de ganar fama y dinero, cazando millonarios con un procedimiento tan simple como efectivo: seducirlos por un rato, hipnotizándolos como a ratones con el rítmico vaivén de las caderas, para poder venderle, nueve meses después, el fruto de la hipnosis (prueba de ADN mediante) por unos cuantos millones de dólares, más pensión alimenticia y costos y costas del juicio.

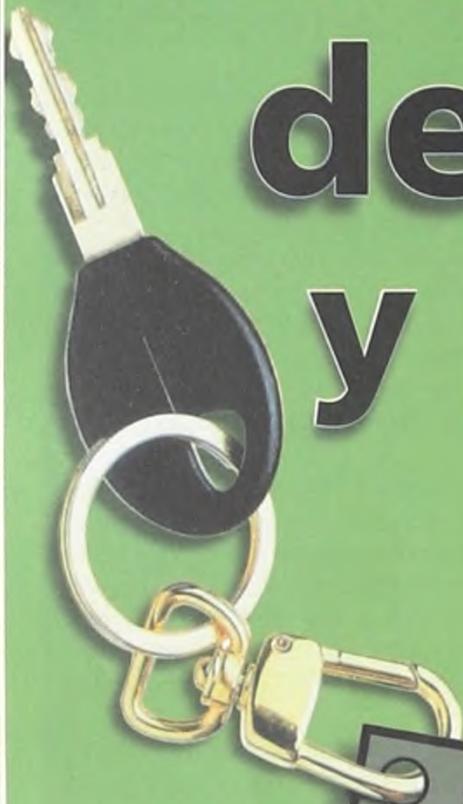
Mónica Lewinsky inició un mecanismo todavía más expeditivo, ya que no requiere matrimonio, ni tampoco pasar por la amansadora del parto. Basta que el partenaire de turno pierda 'alguna prenda del apero' en el escarceo amoroso, o en los simples preámbulos que no terminan en nada, para saltar automáticamente a la fama universal. Máxime si la pareja andaba con las 'defensas' bajas, desparramando fluidos corporales por la alfombra, atribulado por cuestiones domésticas, como aquella tarde en el Salón Oral, cuando Bill debía decidir si a Saddam le enviaba bombas de hidrógeno —como insistía el Pentágono—, o de neutrones, para preservar las mesquitas —como quería el lobby de arqueólogos—.

Tras el vestido manchado de la Lewinsky, como en la leyenda del sapo que se convirtió en príncipe, mujeres del mundo todo descubrieron que aquel vestido, blusa o jeans manchado, que tenían en el canasto de la ropa sucia, en realidad era un billete de lotería premiado, que podían canjearlo en el momento que quisieran por un cero kilómetro, un departamento con sauna y solarium o por una pensión vitalicia, que le asegurara un porvenir venturoso, en brazos de su amante nuevo.

Después de lo de Bill, ¿cuántos hombres no están repasando retrospectivamente sus últimos años! ¿Cuántos no se estarán desvelando con aquella fiesta embriagadora, cuando la morocha con el bretel caído y las faldas por las caderas, se lo llevó al balcón para mostrarle la luna, y a él se le cayó un imperceptible hilo de baba sobre la gasa negra que cubría la piel desnuda —sin ropa interior— de la morena, mientras balbuceaba frases incoherentes sobre una luna que no veía, y ella le contenía las manos y le advertía que en cualquier momento podía surgir el marido, que estaba en el balcón contigo, babeándose con la de la minifalda color carne!

Sin dudas que la Lewinsky abrió una nueva temporada de caza al varón, aunque carece de espíritu deportivo, porque si bien el premio es bueno, la presa es demasiado fácil...

Súbase al Leasing de Utilitarios y pague menos



ASTI AUTOS

ASTICARS
AUTOMOVILES

UNIDADES O KM.	ENTREGA INICIAL U\$S	36 CUOTAS U\$S	TOTAL A PAGAR U\$S (INTERESES INCLUIDOS)	PRECIO D LISTA IVA INCLUIDO U\$S
RENAULT EXPRESS desde	890	272	10.682	10.950
TRAFIC desde	1.350	413	16.218	16.600
PEUGEOT PARTNER desde	1.187	363	14.255	14.600
EXPERT desde	1.543	472	18.535	18.980
BOXER desde	1.926	589	23.130	23.690
NISSAN PICK UP desde	1.178	360	14.138	14.495
DOBLE CABINA desde	1.585	485	19.045	19.495

(para todo tipo de empresas)



PEUGEOT



RENAULT



Reabre sus puertas Parador Salus

*Donde el tiempo cuenta su leyenda
donde el sol tiene un brillo más intenso
donde el agua conserva su pureza
y el aire reposa en el silencio*



Hay lugares que respiran en la memoria de todos los que alguna vez los han visitado. Por su belleza, por su historia y sobre todo porque tienen vida propia. En el corazón de la sierra minuana, uno de esos lugares reabrió sus puertas: Parador Salus. Totalmente remodelado pero conservando su mejor historia. Restaurante y cafetería, hospedaje con 14 habitaciones, sala comedor exclusiva para huéspedes y sala de conferencias.

RUTA 8 KM. 109.5 - PARQUE LUIS MARESCA
Reservas para hospedaje o restaurante: Tel. 044 21257

UN SUEÑO, Y UN TRABAJO DE MUCHOS AÑOS,
PUEDE CONVERTIRSE EN REALIDAD

Se viene el metro para Montevideo

- El proyecto prevé 3 líneas subterráneas y una de tranvías de superficie
- Supone una inversión de U\$S 900 millones, que estaría exclusivamente a cargo de inversores privados
- Significaría un ahorro de tiempo de 215 horas/año a cada montevideano, además de disminuir la contaminación y descongestionar el tráfico
- El ministro Cáceres y el intendente Arana ya han manifestado públicamente su apoyo.



Considerada una de las mayores obras que podrían realizarse en la próxima década en el país, el transporte subterráneo para Montevideo va tomando forma y el proyecto ya parece estar maduro como para reclamar un tratamiento serio por parte de las autoridades. Capaz de ahorrarle 215 horas por año a la mayoría de los montevideanos que utilizan el transporte público, este proyecto podría dar solución al actual deterioro y mal servicio que presenta el sistema de transporte en la capital y sus alrededores. Con una inversión prevista de 900 millones de dólares, y a realizarse en un período de cinco años desde el inicio de las obras, esta propuesta es fruto de la iniciativa de un grupo de profesionales uruguayos y extranjeros que vienen trabajando en la misma desde 1993. La propuesta adquirió trascendencia el año pasado, cuando en el mes de noviembre se realizó en el Palacio Municipal la Reunión Internacional de Expertos en Transporte Urbano. El simposio sirvió de espaldarazo a este grupo de trabajo, conocido como Fundación Metro. Representantes de la dirección de empresas de metro del continente, España y Francia avalaron con su presencia el trabajo de esta organización. La presencia del Intendente de Montevideo y el mensaje del Ministerio de Transporte y Obras Públicas dieron señales de respaldo político a la iniciativa en ese momento. La presencia del arquitecto Carlos Ott en el diseño del proyecto agrega un factor de prestigio y solidez a la iniciativa. El viernes pasado, en un programa televisivo, el intendente Mariano Arana dio la primera señal pública explícita de apoyo a la iniciativa de un metro montevideano, señalando que se trata de un tema que la próxima administración comunal deberá considerar. La obra se pondrá en funcionamiento una vez que se llame a la licitación pública correspondiente, lo que ocurrirá una vez que la Fundación Metro culmine los estudios de factibilidad económica e impacto ambiental que ya está desarrollando.

Todo el mundo dice que Montevideo será la Bruselas de América Latina. La ciudad está pronta para una manifestación de esa índole? Si quiere ser la Bruselas de América Latina, hay que reformarla, y por ende habrá que reformar el transporte. Hoy hay un plan de reordenamiento territorial. Tendrá que haber un sistema de transporte público acorde a ese espíritu, que fomente la ciudad en red y no el desarrollo lineal como hasta ahora", dice Manuel Carballal Sánchez, director general de la Fundación Metro. En las conversaciones mantenidas con Posdata, Carballal explicó que la Fundación tiene "seis años de estudio, y un proyecto pensado", pero aclaró muy tajantemente que, si bien ellos tienen ese trabajo detrás, "es la Intendencia Municipal de Montevideo quien tiene la autoridad para realizar el llamado a licitación, definir los corredores y las características de la obra". Un camino probable para que el tema reciba tratamiento sería la formación de una Comisión Permanente integrada por la Oficina de Planeamiento y Presupuesto, el Ministerio de Transporte, la Intendencia Municipal de Montevideo, la Junta Departamental y la



El proyecto contempla el uso de máquinas lectoras de tarjetas inteligentes. El pasajero podrá usarlas para transbordar entre diferentes vehículos -metro, buses, tranvía- en el marco de un sistema de transporte urbano y suburbano unificado.

Comisión de Transporte del Senado.

Potenciar el proceso de descentralización, descongestionar las actividades y permitir la circulación entre zonas residenciales e industriales de un lado de la ciudad a otro sin pasar por el Centro serían, de concretarse, algunas de las consecuencias visibles del proyecto. Su realización proporcionaría un cambio del uso del suelo, integrando valor a importantes espacios de la ciudad, con un aporte integrador de ingeniería, arquitectura y paisajismo.

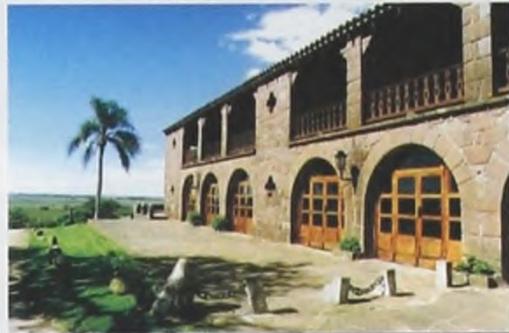
De concretarse, la obra generará aproximadamente 6 000 empleos durante su construcción. A través de ella se realizaría una importante transferencia de información y tecnología. De acuerdo a los estudios realizados por el propio Grupo Metro, una vez terminada la obra la contaminación atmosférica se reduciría en un 50% por disminución del consumo de combustible, y el tiempo disponible de los montevideanos habría aumentado sensiblemente.

Los detalles de un proyecto

Lo que se va a exponer a continuación es el proyecto que Metro Montevideo ha con-

...Que lugar !!

Cuando regrese a su casa, será la única expresión para definirnos....



Piscina - Campo de Golf - Sala de juegos - Sala de lectura con estufa a leña - Sala de TV y Video - Sala de Conferencias (principal y auxiliares) - Restaurante acondicionado con una hermosa estufa a leña - Visitas al Fuerte de San Miguel - Paseos en Land Rover, en barcaza y cabalgatas - Camino de "Las 7 leyes espirituales del éxito" de Deepak Chopra.

Consúltenos por el fin de semana especial para enamorados: "El Castillo de San Miguel" ... vivirá un mundo de sensaciones.

Continuado con el ciclo, "Degustación de Vinos Uruguayos" sábado 22 de agosto - Bodega Iurtia



El Fortín de San Miguel

Rocha: Ruta 19, Paraje 18 de Julio
Tel: (0474) 2207
Montevideo: Colonia 857, 1P
Tel: (5982) 9005173
email: rcurbelo@elfortin.com
Http://www.elfortin.com



Un modelo de tranvía igual a éste —en uso hoy en Francia— es el propuesto para servir la línea Azul, que en un trazado mixto —superficial y subterráneo— uniría el Barrio Sur y el Centro con Punta Carretas Shopping, Montevideo Shopping, Estadio-Clínicas, hasta D. A. Larrañaga y 8 de Octubre. Esa línea es un anillo que une todas las demás. A su vez, el proyecto prevé extenderla hasta una zona ubicada entre el Cilindro y el Edificio Libertad, a donde eventualmente se trasladaría la Terminal de Ómnibus de larga distancia, hoy en Tres Cruces. En una etapa más lejana, la línea Azul podría seguir hacia el Oeste, llegando hasta el Cerro.

cebido, luego de un lustro de trabajo de investigación. Eso no significa, obviamente, que todas y cada una de estas características lleguen finalmente a plasmarse, en caso que la obra se realice. No obstante, el proyecto es muy interesante para cualquier montevideo, y es difícil, dado lo exhaustivo de las investigaciones realizadas, que otros proyectos posibles se alejen mucho del esquema que Metro Montevideo ya tiene listo.

El metro tendría, según la propuesta referida, cuatro líneas, identificadas por los colores rojo, azul, amarillo y verde. La extensión total del recorrido alcanzaría los 45 kilómetros, y tendría la capacidad de transportar 45 000 pasajeros por hora —en el momento de

máxima demanda— en trenes de seis vagones de extensión. Se prevé una disposición de 100 metros de andenes en cada estación.

La línea Roja

El primer tramo que sugiere construir la Fundación Metro es aquel que en su lenguaje interno ha sido denominado línea Roja. Su extensión sería, aproximadamente, de 15 kilómetros, y sus extremos estarían en la Ciudad Vieja y en Camino Maldonado y Libia respectivamente. Actualmente este corredor tiene el flujo más importante de colocación de boletos en el transporte capitalino. Su construcción se plantea en etapas, la primera de

las cuales contempla un tramo hasta Ejido Tres Cruces, que se haría paralelamente a la instalación de la línea Azul, que se describe más adelante.

El escenario que crearon los promotores de la iniciativa se puede dividir en varias partes. Una de ellas es la Ciudad Vieja y el Centro, zona que la iniciativa pretende revitalizar de acuerdo con las líneas generales del Plan de Reordenamiento Territorial de la ciudad de próxima aprobación. Las tres estaciones formuladas en el proyecto harían innecesario el transporte superficial de pasajeros por cualquier punto urbanizado de la Ciudad Vieja estaría ubicado a no más de cinco cuadras de una boca de estación. La primera de ellas tendría su emplazamiento en la zona del antiguo apostadero naval, detrás de la sede central del Banco República. Una conexión con la terminal portuaria de pasajeros, mediante una cinta transportadora automática, permitiría la comunicación directa entre los muelles y la ciudad. La línea subiría hasta ubicarse bajo la calle Sarandí, para empezar a correr por debajo de la misma, a una profundidad cercana a los diez metros. Las dos estaciones siguientes estarían en los entornos definidos por Plaza Zabala y Plaza Matriz, buscando integrar los puntos de gran confluencia de personas que crean naturalmente las estaciones de metro con espacios de gran valor urbanístico e histórico. Si bien en la propuesta no están definidas las líneas arquitectónicas interiores, sí existe determinación sobre su carácter 'especial'.

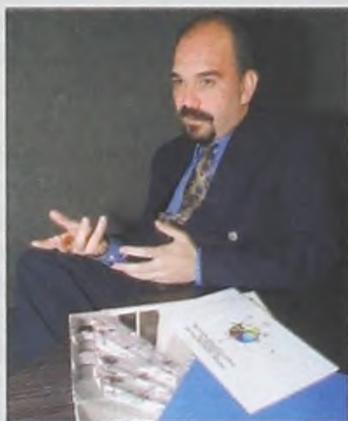
Dentro de los impactos posibles está el de convertir la Ciudad Vieja en una gran zona peatonal habilitando la utilización de los actuales solares libres para la construcción de edificaciones estéticamente correspondientes con los valores arquitectónicos que se pretenden salvaguardar. También esta realidad precipitaría la intención, ya existente por parte de un grupo inversor estadounidense, de construir en la vieja Facultad de Humanidades un complejo turístico de cara a la bahía, similar a los construidos después del traslado de los muelles en la isla de Manhattan. Esto podría generar un gran impulso en una zona muy decaída, pero con grandes posibilidades de desarrollo. El grupo que formuló de la idea ha considerado además las recimentaciones que requerirían algunos edificios, así como la preservación de los elementos determinados por la Comisión del Patrimonio Nacional. Entre los posibles retrasos de este tipo de obra se cuentan aquellos determinados por el hallazgo de restos con valor arqueológico e histórico, elemento siempre presente en las obras de metro cuando las excavaciones se realizan en zonas antiguas de la ciudad.

¿Cómo se hace para llegar al metro?

Actualmente el objetivo específico de la Fundación Metro es crear las condiciones para producir la licitación pública. La integración de la Fundación es múltiple, y sus miembros son fundamentalmente empresas nacionales, españolas y francesas, junto a un grupo inversor vinculado a una de las más sólidas bancas europeas, y al estudio del arquitecto Carlos Ott. Las empresas asociadas giran en distintos ramos de actividad: ingeniería civil, material rodante, electrificación. El riesgo asumido por el grupo está respaldado por la ley, que garantiza la acción de personas jurídicas que propongan proyectos que provoquen una licitación pública. Si esto sucediera, Fundación Metro estaría participando, primero, en la confección de los pliegos de licitación. Luego participaría en la licitación misma —como es su objetivo— con un puntaje preferencial. En caso de perder la licitación, la empresa ganadora debería pagar los costos de la investigación realizada. Esto motivó a los miembros de la Fundación a trabajar durante varios años estudiando la realidad de Montevideo, a capacitar profesionales en el extranjero, y a ir articulando su propuesta. Entre los puntos indagados estuvieron los antecedentes de todo lo proyectado sobre un subterráneo en la ciudad. Se estudiaron los corredores existentes, el movimiento de pasajeros y su destino de actividad y geográfico. También se indagó la diferencia de flujo entre los fines de semana y los días de semana, y los distintos movimientos que, a lo largo de un día, hacen los pasajeros. Se completaron 5 000 ítems de información. Estos estudios previos sirvieron a la Fundación para apostar sólidamente en favor de la prosecución del proyecto.

Los creadores de un proyecto

La Fundación Metro Montevideo tuvo su origen en el año 1993 cuando un conjunto de profesionales uruguayos, muchos de ellos relacionados a diferentes empresas europeas de transporte, comenzaron a percibir que la capital tenía serios problemas en el tránsito. Los problemas financieros que comenzaban a tener las empresas de transporte, los niveles de aglomeración por metro cuadrado que tenía el tránsito, y el nivel de gravedad de algunos accidentes, dieron la pauta de que Montevideo necesitaba comenzar a cambiar su sistema de transporte, cambio que había sido postergado en la década del sesenta por enfrentamientos políticos. Este círculo inicial se amplió luego a profesionales de Metro SA de Santiago de Chile, y a otras empresas.



**Manuel Carballal Sánchez,
Presidente de la Fundación
Metro Montevideo.**

El camino elegido para institucionalizar el grupo de interés fue conformar una fundación, a efectos de facilitar el fomento de la idea descartando la posibilidad de una sociedad anónima. Los objetivos fueron, primero, la recopilación de la información necesaria para estudiar las posibilidades reales de un nuevo sistema de transporte; y segundo, a medida que se realizaban esos avances, hacerlos conocer a los medios, la comunidad y las autoridades. La población de Montevideo y sus alrededores alcanza el nivel en el que es considerado conveniente el funcionamiento de un sistema de metro: 1 500 000 habitantes.

La iniciativa de construir un metro está en conocimiento del gobierno nacional y municipal desde hace dos años. La reunión internacional de expertos de transporte urbano citada anteriormente fue declarada de interés nacional, y auspiciada por el gobierno municipal. El tema ha sido considerado en dos oportunidades en la reunión del Consejo de Ministros. El Intendente de Montevideo es informado con regularidad por el arquitecto Carlos Ott del trabajo de la Fundación Metro. El actual ministro de Transporte y Obras Públicas, Ing. Lucio Cáceres, ha considerado esta obra como una de tres fundamentales a desarrollar en los próximos años, junto con el puente Colonia-Buenos Aires y el Tren de La Costa. El intendente de Montevideo, Arq. Mariano Arana, ha realizado últimamente declaraciones públicas en las cuales afirmó la necesidad del metro para la ciudad de Montevideo. Recordando que, a su vez, la Fundación Metro es miembro de la Asociación Latinoamericana de Metros y Subterráneos, y está vinculada a la Unión Internacional del Transporte Público, es dable concluir que la iniciativa no está, hoy en día, huérfana de respaldo, tanto a nivel nacional como internacional.

La cuarta estación propuesta se construiría en las inmediaciones de la calle Andes, tratando de aprovechar los espacios del Palacio Salvo para resaltar los valores propios de ese lugar mediante una integración a la línea de metro. Las dos estaciones siguientes estarían definidas en función de su contribución a la reactivación comercial del Centro, de ahí que la propuesta sostenga la viabilidad de construir una estación entre Plaza del Entrevero y Plaza Cagancha, con múltiples salidas. La contigua sería la estación Ejido, con entradas por Galería Yaguarón y El Polvorín, y una importante tienda a instalarse próximamente en el país. Uno de los temas pendientes en la formulación es la conexión con la antes mencionada línea Azul. Actualmente se están estudiando diferentes posibilidades. Una de ellas es que ésta circule subterránea-

Punta del Este 1998



**No todos imaginaban
esta escena...**

Punta del Este 1930



**...cuando miraban
esta.**



Nadie puede ver el futuro...

Pero hay quienes entienden tan bien
el presente que pueden imaginárselo

Avenida Brasil 2697
Piso 1
Tel.: 709 6676
Fax: 709 6832



**PASO
ALTO**

Alto Paraná

mente por la explanada de la Intendencia, con una conexión de las mismas características a los andenes de la línea Roja. A esta parada le sucedería una estación aún no definida en la propuesta, seguida por la estación Universidad. Existe total seguridad de que, en caso de que se construya un metro, existiría allí una estación, ubicada en un punto capaz de recibir pasajeros desde la explanada de la Universidad de la República por un lado, y desde la

zona del Banco Hipotecario y del Banco de Previsión Social por el otro.

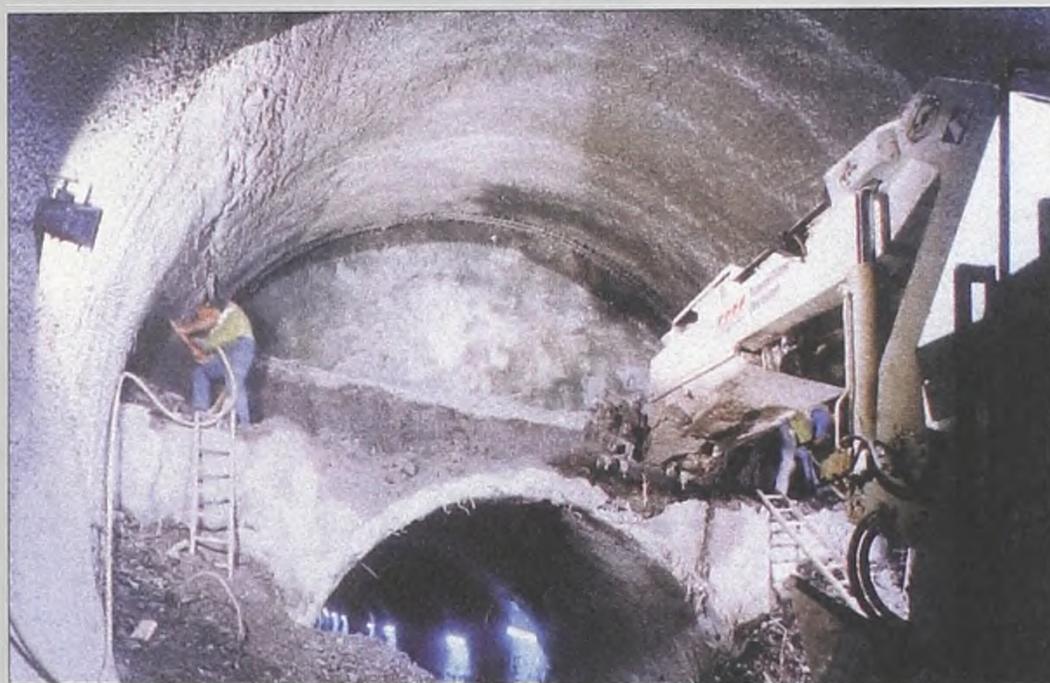
A partir de este lugar, las estaciones empezarían a distanciarse, para ubicarse en una separación que tendrá como promedio los 800 metros, en un recorrido ubicado a lo largo de 8 de Octubre y Camino Maldonado. A la altura de la calle Pan de Azúcar, las instalaciones empezarán a estar sobre la superficie, y en el punto terminal, previsto en 8 de Octubre y

Libia, se levantará una miniestación periférica que permitirá recoger el pasaje proveniente de un radio de 40 kilómetros, fundamentalmente de Pando y sus alrededores.

Un punto neurálgico en el recorrido de línea Roja sería la proyectada 'estación multimodal de Tres Cruces'. Una estación multimodal es aquella que permite que diferentes sistemas de transporte estén acoplados mediante una circulación mínima de los pasajeros de un medio a otro. En este caso, los pasajeros tendrían la posibilidad de dirigirse, desde el andén, a la terminal Tres Cruces de ómnibus a distancia, a los andenes del proyectado Tren de la Costa, salir al exterior, o directamente ir a las paradas de los servicios de transporte de superficie que transiten en la zona.

La línea Azul

Con este nombre bautizaron en su propuesta los miembros de Fundación Metro la línea de tranvía del sistema Metro Montevideo. Su recorrido sería superficial, y la alimentación de energía eléctrica se realizaría por tendidos aéreos. La razón que predominó para que ésta no fuera una línea subterránea fueron los altos costos en parte de su recorrido, lo cual se agregó —después de extensos estudios— la conclusión de que con su recorrido superficial se resolverían los objetivos propuestos por el proyecto.



Con los actuales métodos de perforación, los túneles pueden realizarse con un mínimo de bocas abiertas a la superficie, y sin distorsionar la vida de la ciudad, trabajando a buen ritmo las 24 horas del día.

El mito del 'subsuelo rocoso' de Montevideo

La falsedad acerca de la imposibilidad tecnológica de construir el metro en Montevideo se ha derribado. Las tecnologías de ingeniería civil actuales hacen posible la perforación en suelos rocosos, con gran rentabilidad al final de la obra civil. El Ing. Ponciano Torrado, responsable de Planificación y Desarrollo de la Fundación Metro Montevideo, afirma que "hoy en día con los procedimientos que tuve la suerte de presenciar en la construcción del túnel sur de Munich, no es necesario trabajar a cielo abierto. Los métodos de excavación llamados escudos permiten que una máquina en forma de bóveda vaya avanzando a un ritmo interesante en la construcción del túnel, que permite ir desplegando los materiales prefabricados. La máquina va realizando la excavación, el material removido se retira en camiones, y va fijando una malla metálica —o del sistema que se elija— para ir haciendo la bóveda".

Los estudios realizados por los técnicos de la Fundación Metro sostienen que la mayor parte de la obra subterránea se va a realizar —en caso de concretarse— sin que se altere el funcionamiento de la ciudad. Bastaría con abrir unas pocas bocas, por las cuales hacer todo el movimiento de tierra, vehículos, máquinas, equipos y personal. Sólo en estos puntos se afectaría el movimiento de la ciudad, y dadas sus características de trabajo subterráneo, la obra podría tener una actividad continua durante las 24 horas del día. "Montevideo no resulta tan chica para no construir un metro. Lo es si se la compara con Buenos Aires o San Pablo, pero en Europa existen varias ciudades con extensión y población similar a Montevideo que cuentan con este medio de transporte. La solución que vamos a tener para Montevideo está probada, y tendrá un mínimo costo, con una agilidad y velocidad destacable. Lo que perdimos en tiempo de tener la obra hoy lo podemos ganar en tecnología. Han mejorado los materiales, las piezas de excavación, digitalización de la obra, y asistimos a una generación de potentes equipos hidráulicos", concluye Torrado.



Ingeniero Ponciano Torrado, Asesor de Planificación y Desarrollo de la Fundación Metro Montevideo.

Su comienzo estaría en un punto a definir en el Barrio Sur, y su finalización estaría en las inmediaciones del monumento a Dámaso Antonio Larrañaga, levantado en la intersección de la avenida que lleva su nombre y 8 de Octubre. El papel que cumple esta línea es el de una gran articuladora del sistema, al darle su carácter radial. Uniría los siguientes puntos: Intendencia Municipal, Shopping Punta Carretas, Montevideo Shopping-World Trade Center, y Estadio Centenario-Hospital de Clínicas. Tendría una primera conexión con la línea Roja, posiblemente en la explanada Municipal, y una segunda en su finalización

también estaría conectada con la línea Amarilla en Avenida Italia, y existiría la posibilidad de un transbordo directo con el futuro Tren de la Costa, que tendría su primera parada en el Hospital de Clínicas.

Un punto alto del recorrido Azul estaría en su pasaje por el Shopping Punta Carretas. El proyecto plantea la necesidad de otra estación multimodal en ese punto, la cual posibilite la conexión con otros medios de transporte urbano integrados al sistema, y prevé también la comunicación de los andenes de la estación de tranvía —que en ese lugar estarían bajo tierra— con el complejo comercial. Esta construcción posibilitaría la ampliación del número de comercios del mismo, que estarían a cierta profundidad de la superficie y a su vez vinculados fluidamente a un medio de transporte público.

La importancia de esta línea se multiplicaría si sobreviniese la crisis de la terminal Tres Cruces, un desenlace previsto en general por casi todos los expertos en sistemas de transporte que han analizado el tema. Su ubicación en el centro hospitalario de Montevideo y en el punto de mayor circulación automovilística haría inevitable su traslado a los predios ubicados detrás del Hospital Policial. En este escenario la línea Azul continuaría describiendo un arco, el cual pasaría por esa futura terminal de ómnibus a distancia para conectarse en algún punto con la línea Verde —que estaría construida en ese momento— y continuar hasta el Cerro. De ser así, la línea Azul sería la articulación de una ciudad de desarrollo y comunicación radial, como fomentan las modernas concepciones urbanísticas, que se oponen al desarrollo lineal por ser éste destructor de una cultura urbana de comunicación y convivencia.

La línea Amarilla

En el desarrollo del proyecto que está articulando Fundación Metro se contempla esta línea como la tercera a construirse. Según los estudios realizados por la mencionada fundación, y teniendo en cuenta un escenario posible en el cual se construyera el Tren de la Costa, la propuesta sería como se explica a continuación.

Los extremos de la línea estarían en la estación multimodal de Tres Cruces y en el Aeropuerto Internacional de Carrasco respectivamente. El trazado se desarrollaría en tres modalidades: subterráneo, foso y superficie. En la primera forma iría desde el inicio hasta Avenida Italia y Las Heras. Allí pasaría a ser un recorrido en foso —metodología empleada en el metro de Viena, y que consiste en una vía a cielo abierto metida en un foso, sobre el que se desplaza el vehículo, de modo que el techo de éste quede prácticamente al nivel del suelo— hasta Avenida Italia e Hipólito Irigoyen. En ese lugar saldría a la superficie, e inmediatamente los rieles comenzarían a ubicarse en altura, para resolver el pronunciado desnivel que se da sobre el cauce del arroyo Malvín. Posteriormente, a la altura de la Plaza Sandino, el trazado viraría hacia el norte de Avenida Italia, para enseguida ubicar su recorrido en forma paralela a la misma. Tras atravesar el Parque Rivera —lo cual implicaría darle un mayor uso ciudadano a ese espacio verde—, se detendría en una estación multimodal a construirse en el Shopping Portones de Carrasco. Posteriormente, el proyecto de la Fundación Metro es partidario de ubicar el recorrido en una línea media entre Camino Carrasco y Avenida Italia, hasta las cercanías del arroyo Carrasco. Desde allí se curvaría nuevamente hacia Avenida Italia, para tomar su recorrido en dirección al aeropuerto por Avenida de las Américas.

Para el tramo Portones-Aeropuerto el proyecto contempla como una singularidad de las estaciones ubicadas en la zona de Carrasco la necesidad de espacios destinados a estacionamiento. Esto permitiría la utilización del servicio por parte de la población que habita en el lado sur de Avenida Italia, sector que podría —teniendo en cuenta la elevada tasa de vehículos por hogar en esa zona— acceder en coche a la estación, dejar allí el vehículo y viajar al Centro con rapidez y comodidad. Con ello se contribuiría en gran forma a descongestionar el tráfico

Este-Oeste por las grandes vías de superficie, a la vez que disminuiría la contaminación y mejoraría los problemas de estacionamiento en el Centro y la Ciudad Vieja.

Otro punto relevante en este tramo sería una mini estación periférica que se ubicaría en la zona de Avenida Italia y Arroyo Carrasco. Su función sería recibir el pasaje proveniente del área formada por el triángulo encerrado entre ese punto, Pando y Parque del Plata. Una superficie amplia para estacionamiento e instalaciones comerciales y de servicio le permitiría a los pasajeros utilizar el transbordo para realizar compras, pagar facturas o usar los distintos sistemas de comunicación, sin apremio de tiempo.

En este escenario creado por la línea Amarilla serían innecesarios los recorridos de ómnibus interurbanos. Éstos podrían reestructurar su función, cubriendo toda esa extensa zona de gran crecimiento demográfico con una red de pequeños y rentables recorridos en forma radial, lo que constituiría una solución para los magros beneficios que hoy genera esa flota. Hipotéticamente, una persona que hoy vive a 900 metros de Avenida Italia podría tomar un ómnibus local que pasaría a corta distancia de su casa, bajar en el puente Carrasco y utilizar el servicio de metro para llegar a la Ciudad Vieja, Punta Carretas o Colón en la mitad, o menos, del tiempo que lo hace actualmente, y con una comodidad considerablemente superior. Otra persona que viviera en El Pinar, por ejemplo, podría acceder mediante el Tren de la Costa a la terminal, y hacer transbordo hacia el aeropuerto, o llegar al Barrio Sur mediante dos transbordos; o bien, con un solo transbordo, podría embarcarse rumbo a Buenos Aires en el puerto. De este manera, las líneas Roja y Amarilla unirían la terminal portuaria, la terminal de ómnibus de larga distancia y el aeropuerto en un solo corredor de transporte por rieles.

Si estás buscando la herramienta para tu futuro, te tiramos un cable



Festejando sus quince años, Escuela de Informática lanza una super promoción. 25 % menos en todos sus cursos. Para que todos puedan acceder a las herramientas laborales del futuro.





Usuario Profesional de PC: Ambiente Windows - Nivel Básico
Usuario Profesional de PC: Ambiente Windows - Nivel Avanzado
Analista en Ofimática
Técnico en Administración de Empresas
Informática Aplicada al Diseño Gráfico y Publicitario
Técnico en Contabilidad Informatizada
Navegante Internet

Av. Uruguay 1225 - Tel. (5982) 902 80 00

Proyecto Metro



MINI TERMINAL NORTE COLÓN

Línea Verde PZA. CAGANCHA - COLÓN

Subterránea en un 15% de su recorrido, superficial en el 85% restante, aprovechando el corredor de las vías existentes de AFE, desde la zona de Uruguayana cercana a Plaza San Martín, hasta la estación Colón. - Vehículo: Metro liviano - Generación eléctrica, con tercer riel - 40 km/h de velocidad comercial

Esta línea nace en Plaza Cagancha. Corre bajo la calle Rondeau (en calle Colombia hay una unión prevista con zona de Plan Fénix). Luego pasa por el Palacio Legislativo, y sigue subterránea hasta Asencio y Agraciada, aproximadamente. Allí se une al corredor existente de AFE. En Sayago se prevé una estación multimodal de combinación con buses de superficie. Finalmente, en la actual estación Colón de AFE acabaría en una Mini Terminal para transbordar a buses de mediana distancia que sirven la zona La Paz, Las Piedras, Progreso, etc.

Línea Roja PUERTO - LUIS BRAILLE

Subterránea en un 75% de su recorrido - Vehículo: Metro liviano - Generación eléctrica, con tercer riel - 40 km/h de velocidad comercial

Es la columna vertebral del sistema, une el Centro con Tres Cruces (compras en Shopping Tres Cruces, y estación multimodal para tomar Tren de la Costa, buses de larga distancia, o conectar al Este con Línea Amarilla), y finaliza en la Mini Terminal Noreste, donde se pueden tomar buses de mediano recorrido para la zona de Barros Blancos, Pando, etc.

- C** Estación de combinación entre líneas de Metro
- MT** Mini Terminal: conecta con servicios de buses de mediana distancia
- EM** Estación Multimodal (une en diferentes niveles varios medios de transporte)

Infografía: Martín Mendizábal - Aldo Mazzucchelli

Línea Amarilla - TRES CRUCES - AEROPUERTO

Subterránea en un 8% de su recorrido, a cielo abierto (a lo largo de una zanja) en un 42% de su recorrido, y en viaducto (elevada sobre pilares de hormigón) en el 50% restante. - Vehículo: Metro liviano - Generación eléctrica con tercer riel - 40 km/h de velocidad comercial

Comienza en Tres Cruces, en cuya estación multimodal combina con Línea Roja y con autobuses de larga distancia en Shopping Tres Cruces. Viaja subterránea hasta el Estadio, en donde comienza a circular por zanja abierta en el canchero general de Av. Italia, lo cual permite el cruce de las calle transversales por encima del tren. En Hipólito Irigoyen comienza a viajar sobre pilares de hormigón de modo de disminuir los desniveles naturales del recorrido a partir de allí desde donde comienza también a correr al norte de Av. Italia. En Portones Shopping baja, para volver a emerger y seguir a unas dos cuadras al norte de Av. Italia, en donde se prevén estaciones con amplios estacionamientos para el tránsito cercano. En la Mini Terminal Este combina con buses de cercanías que sirven la Ciudad de la Costa. De allí cruza los lagos en Parque Miramar, y se dirige a la nueva terminal de pasajeros a construirse en el Aeropuerto Internacional de Carrasco (a la altura de Ruta 101 y Giannatasio).

LINEA VERDE



Línea Azul SUR - MONUMENTO A DÁMASO A. LARRAÑAGA

Línea mayoritariamente de superficie - Vehículo: Tranvías - Generación eléctrica aérea, con catenaria y pantógrafo - 37 km/h de velocidad comercial.

Une todas las líneas, en recorrido radial. Es superficial, pero se hunde en subterráneo en varias zonas. Nace en el Barrio Sur, sube a El Gaucho, y luego sigue hacia Punta Carretas. En Shopping Punta Carretas y en el complejo World Trade Center-Montevideo Shopping, se transforma en subterráneo para mezclarse con área de compras, y permitir el acceso a estación multimodal donde pueden tomarse buses de superficie. Comienza subterráneo en la explanada Municipal, sale a la superficie a pocas cuadras por Constituyente, se hunde en Punta Carretas, y vuelve a hundirse en Pocitos para salvar el cruce de L.A. Herrera y 26 de Marzo, y el de L.A. Herrera y Rivera. En el Estadio combina con línea Amarilla al Aeropuerto o Tres Cruces, y en D.A. Larrañaga con la Línea Roja. Está previsto que se extienda a una probable estación de buses de larga distancia cercana al Cilindro, y que llegue al fin hasta el Cerro.



Más frecuencias al mundo.

A Caracas
desde

U\$S **665**

Vuelos diarios en AIRBUS A-310.

A Bogotá
desde

U\$S **665**

Vuelos diarios en AIRBUS A-310.

A Lima
desde

U\$S **659**

Vuelos diarios.

Llámenos al 902-3691* o consulte a su Agente de Viajes.

AEROLINEAS ARGENTINAS

Siempre líder. Siempre más.

Programación Vigente a partir de 01/07/98. Sujeto a modificaciones por equipos y temporadas. Consulte condiciones de aplicación de las tarifas. No incluye Tasas ni Impuestos.

La línea Verde

La última en construirse, según la propuesta que estamos reseñando, sería la línea Verde. Su inicio tendría conexión con la estación de la línea Roja ya mencionada, ubicada entre la Plaza del Entrevero y la Plaza Cagancha. Su objetivo sería unir el sistema con el Norte de la ciudad, por lo cual su otro extremo proyectado se ubicaría en la zona de Colón. En ese punto se construiría otra mini estación periférica. Los puntos relevantes en su recorrido serían su incursión en el barrio de La Aguada, donde está proyectado un gran desarrollo a partir del plan Fénix, por lo cual el escenario para cuando estuviera en funcionamiento la línea tendría importantes diferencias con respecto a la situación actual. La circunvalación del Palacio Legislativo sería un punto obligado, así como su pasaje por la estación Sayago. El camino a seguir entre estos dos puntos aún no está definido en la propuesta, existiendo varias posibilidades en estudio. No obstante, los datos recabados por Fundación Metro han permitido determinar la necesidad de que se realice una estación multimodal en la zona de la actual estación ferroviaria de Sayago, la cual cubriría las necesidades de transporte hacia el Centro u otros puntos de la ciudad a través del sistema Metro Montevideo, recepcionando un conjunto de líneas locales servidas con microbús de alta frecuencia. Mientras tanto, en la mini estación periférica de Colón confluirían los servicios provenientes del eje Canelones-Progreso-Las Piedras-La Paz, y zonas del cinturón horticultor como Cerrillos, Las Brujas o Paso Carpino.

Un sistema de transporte único

La Fundación Metro de Montevideo impulsa la concreción de un Sistema Integrado de Transporte con cuatro planos de integración: el físico, el operacional, el tarifario y el institucional. Este sistema se desarrolla en distintas ciudades del mundo. En este esquema, un organismo único regula el marco tarifario integrado del conjunto del sistema y realiza la planificación global de las infraestructuras de transporte público de viajeros, además de llevar adelante la coordinación y planificación de la explotación. Madrid, por ejemplo, tiene en este momento nueve 'intercambiadores' en los cuales los pasajeros que vienen en el tren de cercanías de la compañía Renfe pueden abordar, con un simple transbordo, la línea de metro. También en Madrid hay diez intercambiadores en los cuales terminan las líneas regionales de ómnibus, y a partir de los cuales el pasaje se traslada al servicio de metro. Este sistema ha posibilitado un marco tarifario en el que, aparte del billete sencillo, existe un bi-

Metro, una mala palabra

"Durante décadas metro se convirtió en mala palabra", dice Omar Gil Soja, quien trabajó muchos años en el Departamento de Ingeniería de Tránsito de la Intendencia Municipal de Montevideo y se retiró en 1994, después de desempeñarse como director del mismo. Actualmente, es secretario general de la Asociación Uruguay Amigos del Riel y presidente de la Federación Americana de Amigos del Riel y de la Tracción Eléctrica. Gil Soja fue uno de los principales colaboradores del ingeniero Rodas, principal impulsor del proyecto de metro delineado por expertos franceses en la década del cincuenta, y responsable de que Avenida Italia tenga su cantero central, que había sido destinado a una futura línea electrificada ya en la década del setenta. Memorioso y enamorado de la idea de un metro para la ciudad, cuenta cómo la misma fue evolucionando, y recuerda la llamada 'frustración de la década del cincuenta', que significó tres décadas de silencio para emprendimientos semejantes.

"En 1921, en el marco de impulsar los sistemas de transporte por riel, se crea una comisión destinada específicamente a estudiar la fusión de los sistemas de tranvías existentes, la extensión de sus líneas y la introducción de autobuses con destino a combinaciones con la red tranviaria. En esa década surge el primer proyecto subterráneo para la ciudad impulsado por el Ing. Iglesias y el Sr González Ferrando. La línea planificada, en trazos generales, transitaría por debajo de 18 de Julio, Constituyente, Pablo de María, Parque Rodó, Bulevar España y Pocitos. El gobierno de la época considera que no existen los recursos necesarios para impulsar ese proyecto, y decide invertir en pavimentación con el objetivo de impulsar el transporte en ómnibus, a instancia de las presiones de las mismas empresas de ese ramo. A partir de 1938, la empresa pasó a ser una sola, hasta la creación de AMDET en 1947, cuyo objetivo fundamental fue la sustitución de los tranvías."

Gil Soja continúa con su relato, que conduce a los sucesos de la década del cincuenta. Con la aparición de AMDET surge nuevamente la idea del metro. El Ing. Fabini, intendente de ese entonces,

llete de diez viajes, y un abono de transporte. Este último es de carácter multimodal, y su utilización es ilimitada dentro de su período de validez, que puede ser mensual o anual.

Metro Montevideo propondría, a través de la creación de un Sistema Integrado de Transporte, la utilización de una tarjeta magnética que podría emplearse para viajar por cualquier medio de transporte. Cada vez que el pasajero ingrese a un nuevo medio o zona,



nombró una comisión especial, la que elaboró un trabajo preparatorio. Finalmente, el intendente agrimensor Germán Barbato contrató una misión francesa, vinculada a la RATP (red francesa de transporte públi-

co), y como representante de Uruguay se designó al Ing. Rodas. La comisión estudió hasta el último detalle la puesta en funcionamiento de una primera línea. El estudio había llegado a determinar hasta el tipo de vagones a utilizar, y el suelo ya no ofrecía obstáculos para la tecnología disponible. La primera línea partiría de la Plaza Zabala. Constituye un testimonio del avance del proyecto la explanada del actual edificio Artigas, el cual guarda ese retiro sobre la calle Rincón puesto que allí iba a estar la boca de la primera estación. El trazado seguiría luego por 18 de Julio y por 8 de Octubre, hasta la Unión. Existió también el estudio de otros dos recorridos: uno saldría de Plaza Cagancha y tomaría Agraciada y General Flores hasta Larrañaga, y el otro partiría de la zona de la Universidad, correría debajo de Sierra (actual Fernández Crespo) y de Agraciada, hasta Asencio. Las dificultades emergieron en el contexto político. Los sectores de la oposición levantaron la dicotomía 'Cantegriles' o 'Metro', haciendo referencia a que los recursos que se pretendían invertir tendrían mejor destino si se utilizaban en obras de otro contenido social. La presión de la única compañía privada de ómnibus existente en ese entonces estuvo presente en el enterramiento del proyecto. "En el transcurso del debate, el Ing. Rodas se transformó en el paladín de la defensa del sistema de metro. Concurría diariamente a debates, audiciones y entrevistas. Un grupo de funcionarios municipales formaron parte de un equipo que respaldó su campaña", rememora Gil Soja. Finalmente, el sistema político decidió enterrar el proyecto. Los franceses se fueron uno a uno, para luego dejar al país en una lista negra durante tres décadas. Durante ese período, ninguna empresa de transporte público de sistema metro contempló la posibilidad de que Uruguay tuviera esa alternativa de transporte.

un contador debitará de la tarjeta el importe del viaje, e incorporará los créditos a la empresa correspondiente. De esta manera, las empresas recibirían sus ingresos de acuerdo a los servicios prestados, y los pasajeros portarían una tarjeta válida para todas las líneas de ómnibus, metro, tren de cercanías y transporte de mediana distancia. R

Genaro Ribero - A. Mazzucchelli

PCI Computación

José E. Rodó 1830 esq. Gaboto - tels: 409 0391 - 409 1194



OFERTA ESPECIAL PARA EL DÍA DEL NIÑO

PENTIUM II CELERON 266 MMX



15"

32 Mb Ram * CD ROM 32 X * Sonido 3D stereo sourround * HD 4,3 Gb UDMA * Monitor SVGA 15" NI. * Tarj. video 4 Mb AGP * Fax modem 33600 * Disketera 3 1/2 * Parlantes amplificados * micrófono * Teclado en español * Mouse * Fundas * Juegos * INTERNET

Contado **U\$S 898**

24 DE U\$S 50

Con monitor de 14":

MCM Computer

U\$S 849
Micro Computer Manufacturers INC. USA
TECNOLOGÍA del SIGLO XXI

SCANNER

Color de mesa

*4800 dpi * Conecta a la salida de la impresora * Software para editar imágenes



U\$S 97

IMPRESORAS



CANON 250	U\$S 179
EPSON STYLUS 400	U\$S 224
EPSON STYLUS 600	U\$S 283
H P 670 C	U\$S 244

OFERTA PARA DISEÑADORES GRÁFICOS

MONITOR PRINCETON



Monitor E0 76, 17" 25
1600 x 1280
No interlaceado

U\$S 490



LOS MEJORES JUEGOS,



EN ESPAÑOL Y DESDE U\$S 19!!!

MESAS PARA PC

¡DESDE U\$S 57!



Consulte por la configuración de su elección

3 AÑOS GARANTÍA



REVELACIONES

Golpe a golpe

El diputado del Movimiento de Participación Popular José Mujica reveló esta semana que el ex ministro del Interior del gobierno de Luis Alberto Lacalle, Angel María Gianola, sugirió durante un almuerzo con un grupo de oficiales que las Fuerzas Armadas no entreguen el poder en caso de que el Frente Amplio triunfe en las próximas elecciones. Según el testimonio de Mujica divulgado por *La República*, este planteo fue rechazado por los militares afirmando que ellos "estaban para cumplir con la Constitución". Gianola, por su parte, desmintió enfáticamente las afirmaciones de Mujica a las que calificó de "absurdas" y sostuvo que no mantuvo ninguna reunión con integrantes de las Fuerzas Armadas. El ex ministro ya se había visto involucrado en un episodio de características similares cuando en setiembre de 1994 fue divulgada una grabación de una reunión que mantuvo junto a varios legisladores blancos y colorados con oficiales de la Guardia Republicana, en la sede de esa repartición policial.



Gianola.

El intendente de Cerro Largo, Villanueva Saravia, por su parte, consideró "aberrante que un ex ministro del Interior, que además integra el Directorio del Partido Nacional, esté en contacto y hable con militares para que den un golpe de Estado en

el caso de que una fuerza política determinada obtenga la Presidencia de la República. En declaraciones a *La República*, el intendente arachán manifestó que justificaría un golpe de Estado si Luis Alberto Lacalle resulta nuevamente electo Presidente, para así evitar que "el país sea saqueado nuevamente y defender la democracia".

INTERNA FORISTA

Publicidad por Fernández Faingold

Con tres spots testimoniales el movimiento que promueve al senador Hugo Fernández Faingold como candidato a las internas del Foro Batlista comienza este fin de semana su campaña publicitaria. En cada uno de los spots un dirigente forista de proyección nacional fundamenta su apoyo a Fernández Faingold. Ellos son: la Dra Adela Reta, directora del SODRE; Julio

Herrera, ministro de Industria y Energía, y Wilson Sanabria, senador. Los dirigentes colorados destacan en Fernández Faingold su "capacidad", "inteligencia", "honradez" y su condición de "candidato natural."

HOMENAJE

Más para Zitarrosa

Recogiendo estrofas de 'Guitarra Negra', la Legislatura de la Ciudad de Buenos Aires colocará una placa en recuerdo del popular cantautor uruguayo en la plaza que lleva su nombre, frente al Cementerio Central. El acto público tendrá lugar el 17 de enero del año próximo, al cumplirse un nuevo aniversario de su fallecimiento.

PREFERENCIAS

Cifras de Cifra

La empresa Cifra dio a conocer los resultados de una nueva consulta acerca de las preferencias electorales en la interna del Partido Colorado. Jorge Batlle, quien en estos días piensa tomarse dos semanas de vacaciones en Santo Domingo, lidera las preferencias con el 45% de adhesiones. Segundo asoma Hugo Fernández Faingold con 15%, tercero Pablo Millor con 12%, cuarto Ricardo Lombardo con 11% y en el quinto lugar el ministro de Interior, Luis Hierro, con un 10% de simpatías. La interna blanca muestra una gran paridad entre los precandidatos. Luego de una predominancia de Alberto Volonté, un empuje posterior del ex presidente Luis Lacalle y la entrada en escena de Juan Andrés Ramírez, las intenciones de voto se han ido emparejando. Según las últimas consultas de opinión, Lacalle reúne el 33% y Volonté y Ramírez le siguen con un 32% cada uno.

ENCUESTA NO DIVULGADA

Frenteampelistas a favor de "la competencia electoral"

Una encuesta de opinión pública mostró que hay entre los frenteampelistas una tendencia favorable a que exista "competencia electoral" dentro de la coalición de izquierda en abril de 1999. Una fuente de Asamblea Uruguay dijo a Posdata que "el sondeo lo realizó una empresa encuestadora a principios de julio y no fue dado a publicidad hasta tanto se verifique con un nueva encuesta que

confirme los resultados obtenidos".

La amplia mayoría de los frenteampelistas consultados eligió a Tabaré Vázquez como el candidato presidencial. Los que votarían a Astori argumentaron que lo elegían porque era "el mejor", mientras que los que prefirieron a Vázquez lo identificaron como el candidato "natural".

Además dos de cada tres frenteampelistas se pronunciaron a favor de que Astori compita en la interna. La fuente señaló que "independientemente de quién sea elegido, la mayoría de los frenteampelistas cree que debe existir 'competencia electoral' y que si así ocurre 'la unidad' no se verá lesionada". La muestra realizada en el país urbano causó "sorpresa" en Asamblea Uruguay porque más del 60% afirmó que "la unidad" no se verá lesionada por la contienda electoral prevista por la Reforma Constitucional.

La dirección de Asamblea Uruguay reunida el pasado sábado 1 reclamó que el Frente Amplio habilite la presentación de múltiples listas para la elección de convencionales, y que apruebe la pluralidad de precandidaturas a la presidencia de la República.



Astori.

El senador Alberto Cid dijo a Posdata que "nosotros somos profundamente frenteampelistas y nacimos para mantener esa identidad". Agregó: "creemos que el Frente Amplio sigue siendo el instrumento

político. No queremos 'cerrarle el paso' al Encuentro Progresista; siempre participamos en la interna, incluso hemos solicitado su potenciamiento -para ser sinceros, se ha hecho bastante poco por parte del Frente. Sin embargo, se nos cataloga como antiencuentristas".

El diputado asambleísta Luis Gallo señaló que "Asamblea Uruguay no aceptará ser incluida en una lista única si no existe competencia entre los grupos. Existe consenso para que Tabaré [Vázquez] sea el candidato, pero lo prioritario es la multiplicidad de listas. Unidad en la diversidad. La lista única no es democrática, huele a partido único".

PROCLAMACIÓN

Ricardo Lombardo promete terminar con la pobreza

Al proclamar su postulación como precandidato del Partido Colorado con miras a las elecciones de 1999, Ricardo Lombardo aseguró que "de la misma forma que terminé con la demanda insatisfecha [en referencia a su gestión al frente de Antel], y si tengo el honor de ser elegido candidato por el Partido Colorado y luego Presidente de la República, voy a terminar con la pobreza".



En carrera.

Frente a una nutrida presencia de dirigentes partidarios, el ex presidente del Directorio de Antel explicó que durante el presente gobierno colorado "se ha producido la transformación de la ética política", en referencia al gobierno de coalición y a la "ética de la responsabilidad" que esta forma de gobierno conlleva. El discurso de Lombardo repasó los logros de la actual Administración y las proyecciones que se hacen necesarias en el próximo quinquenio, pautando su eslogan para las internas coloradas: *El rumbo está marcado.*

ICTAMEN

Tasa de saneamiento: no ha lugar

La Suprema Corte de Justicia echó por tierra las expectativas de la Intendencia de Montevideo de contar con la Tasa de saneamiento para financiar los préstamos del BID para el Plan de Saneamiento 3. Por cuatro votos a uno la corporación desestimó una demanda por lesión de autonomía interpuesta por la comuna contra la resolución de la Cámara de Diputados que derogó los artículos de un decreto de la Junta Departamental que en 1996 estableció esta Tasa. En sus fundamentos la mayoría de la Corte estimó que la estructura de la Tasa de Saneamiento era la de un impuesto, tributo que las intendencias no pueden establecer.

El director del Departamento Jurídico de la IM, Adolfo Pérez Piera, sostuvo que se acatará la decisión de la Corte pero recordó que OSE obra la Tasa de Saneamiento en el interior del país también sobre la base del agua que se



consume en cada casa. El letrado agregó que en las condiciones del contrato firmado por el gobierno nacional con el BID se acordó establecer una tarifa basada en el consumo de agua, en lugar de un porcentaje sobre el valor de las propiedades como se paga actualmente. "Si no se aprueba una tarifa en el correr de este año, el BID puede bloquear los fondos", dijo Pérez Piera aludiendo a los U\$S 150 millones que aún falta ejecutar.

DECANO DE MEDICINA CUESTIONÓ DIVULGACIÓN DE IDENTIDAD DE PACIENTES EN LOS MEDIOS

Fondo Nacional de Recursos financiará trasplantes cardíacos

El Fondo Nacional de Recursos aceptó esta semana los trasplantes cardíacos como técnica altamente especializada, luego de que los médicos que realizan estas operaciones reclamaran durante años la financiación que otorga este organismo. Durante un foro realizado esta semana en el Centro de Investigaciones y Estudios del Sindicato Médico del Uruguay (CIESMU), los médicos de los Institutos de Medicina Altamente Especializada (IMAE) vinculados al Fondo Nacional de Recursos (FNR) criticaron los criterios "arbitrarios" del organismo en la selección de tecnologías que son subsidiadas por el organismo. Los galenos reclamaron mayor representatividad en la comisión administradora y aseguraron que el mecanismo de aportes del Ministerio de Salud Pública (MSP) al FNR viola el espíritu de la ley de creación. Los médicos aseguraron que el MSP es uno de los causantes de los problemas financieros del Fondo, al aportar por acto médico realizado y no por beneficiario, como establece la ley.

Los participantes del seminario coincidieron en que la entrada o salida de técnicas amerita una política de Estado que permita un acceso universal y de calidad a la población con los recursos disponibles, en lugar de que el FNR tome decisiones "unilaterales". Aseguraron, además, que no existe sobreindicación de procedimientos—uno de los argumentos del FNR para restringir aprobaciones—y que las técnicas se desarrollan en forma eficaz.

El contador Ricardo Yelpe, representante del MSP en el FNR, prometió un "análisis profundo de las técnicas" una vez que finalicen los estudios sobre costo-efectividad encomendados a una consultoría.

Aunque la situación económica del FNR fue el tema central del foro, en la mesa final el decano de la Facultad de Medicina, Luis Calegari, dijo estar sorprendido y molesto por la frecuente difusión de la identidad de los protagonistas en los casos de trasplantes. Calegari consideró que la difusión de estos actos médicos es válida en tanto informen a la sociedad de que existen y pueden reclamarlos, pero sostuvo que en algunos casos "se pierden las referencias éticas" y se pone al paciente en "una situación de agresión social que no tiene justificación". "Cuando acudimos a esos niveles de promoción lo que estamos buscando son fines espurios al acto médico propiamente dicho", opinó el Decano, para quien "no tenemos que salirnos de las normas mínimas de respeto que debemos a la población".

LA EXCELENCIA TIENE SU LUGAR.



Alfa Romeo

SANDONATO



145
Full Equip



146
Full Equip

MUY PRONTO
ALFA ROMEO 156

100 X 100%
FINANCIADO

IMPORTA Y RESPALDA **SEVEL**
URUGUAY S.A.

EXPOSICION Y BOUTIQUE
REPUESTOS Y SERVICIO
ESPECIALIZADO

Alfa Romeo
SANDONATO
PABLO DE MARIA 1350
TEL.: 400 1070*



CREADO POR EL DICTADOR APARICIO MÉNDEZ, ACAPARÓ LAS FACULTADES CONSTITUCIONALES DEL PODER JUDICIAL

Ministerio de Justicia: la historia negra

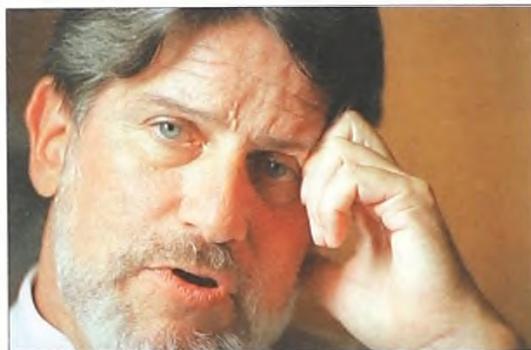
El Ministerio de Justicia fue creado por Aparicio Méndez en 1976 y duró nueve años, hasta el fin de la dictadura. El presidente Julio María Sanguinetti lo suprimió en su primer acto de gobierno. Hoy, trece años después, el ministro Luis Hierro y otros voceros del gobierno promueven su restauración y reabren las polémicas y viejas heridas.

La asunción de Julio María Sanguinetti el 1 de marzo de 1985 ponía fin a doce años de gobierno de facto. El Presidente electo esperaba ese día para comenzar su mandato con diez primeras y urgentes medidas, entre decretos y proyectos enviados al también recién reinstaurado Parlamento. Uno de esos primeros proyectos de ley estableció la supresión del Ministerio de Justicia, una secretaría de Estado instaurada por el ex presidente de facto Aparicio Méndez.

De Sanguinetti y Reta a Hierro

Sanguinetti recordó en ese momento, en el mensaje elevado al Poder Legislativo, que la secretaría en cuestión fue creada "con la única finalidad de avasallar la independencia del Poder Judicial". El mensaje agregaba además que la supresión de esa cartera "se considera imprescindible para el normal funcionamiento y cabal cumplimiento de los planes del gobierno". El proyecto dejaba interinamente en manos de Adela Reta, designada ministra de Educación y Cultura por Sanguinetti, las facultades del Ministerio de Justicia hasta que el Poder Legislativo suprimiera la cartera. Reta opinó en aquella oportunidad que "todo ese conjunto de funciones que conglomeró este Ministerio debe pasar al Poder Judicial, poder del Estado con autonomía técnica necesaria para que constituya el soporte de todo el sistema de garantía de los derechos del hombre".

Lo que constituyó el primer acto de gobierno de Sanguinetti, hoy vuelve a ser tema de debate. Por un lado el ministro del Interior Luis Hierro, el de Educación y Cultura Samuel Lichtensztejn y el Foro Batllista propusieron volver a crear el Ministerio de Justicia. En los últimos días, el novel presidente de la Asociación de Magistrados del Uruguay, Eduardo Vázquez, dijo en entrevista concedida al matutino *La República* que no descartaba la idea "a priori". Agregó que si bien "la idea puede tener una connotación peyorativa en relación a lo que sucedió en nuestro país en un determinado momento, por ello, debe-



mos ver claramente a qué apunta, ¿es a la custodia y administración de las cárceles? ¿es también a aspectos administrativos?"

Suprema Corte: disconformidad

Mientras tanto, los ministros de la Suprema Corte de Justicia se mostraron disconformes con el planteamiento. Tanto el presidente de la corporación, Jorge Marabotto, como el ministro Rafael Alonso de Marco manifestaron su descontento con la propuesta de los líderes colorados. Marabotto recordó que "parece que volviéramos en el túnel del tiempo a oír a Aparicio Méndez y a Bayardo Bengoa".

El 1 de setiembre de 1976 asumía Aparicio Méndez como presidente del gobierno de facto. Como ocurriría nueve años después, esta vez para su supresión, la creación de la nueva secretaría de Estado fue uno de los primeros actos del recién investido Jefe de Gobierno. Ese mismo día anunciaba además la suspen-

sión por quince años de los derechos políticos de ex gobernantes y ex legisladores candidatos a las elecciones de 1966 y 1971 pertenecientes a "grupos marxistas o pro marxistas y a los procesados por delitos de lesa nación".

Aquel Acto Institucional N° 3 creaba el Ministerio de Justicia al que correspondería el "orden de relaciones entre el Poder Ejecutivo, el Poder Judicial y demás entidades jurisdiccionales excepto la militar".

El 27 de enero de 1977 era designado el primer ministro para ocupar esta cartera, Fernando Bayardo Bengoa, un especialista en Derecho Penal promotor del Acto Institucional N° 8, el más trascendente en lo que al tema judicial se refiere. Este conjunto de disposiciones quitaron casi todas las potestades de tipo administrativo a los órganos jurisdiccionales máximos, la Suprema Corte de Justicia y el Tribunal de lo Contencioso Administrativo, eliminando su condición de jerarcas administrativos y traspasándolos al Poder Ejecutivo. Si hasta ese momento el Poder Judicial había visto menguar su autonomía, la situación en este sentido se tornaba crítica. Por primera vez en la historia institucional de este siglo la administración de justicia quedaba estrictamente en manos del Poder Ejecutivo. De esta manera el Ministerio de Justicia entró en la historia negra del país, arrebatándole al Poder Judicial sus principales facultades constitucionales.

Conflicto judicial origina debate con abogados

Al cierre de esta edición la Asociación de Funcionarios Judiciales estaba reunida en asamblea para decidir las medidas que el gremio tomará de ahora en más en la huelga que por aumento salarial vienen llevando a cabo desde fines de junio. También el gremio de abogados se reunió en la noche de ayer para considerar el conflicto de la Justicia.

La semana pasada, el Colegio de Abogados del Uruguay emitió un comunicado en el que denunció la "situación absolutamente crítica" que atraviesa el Poder Judicial a raíz de este conflicto, expresando además que se está "al borde de un vaciamiento institucional" y que la profesión se ve "gravemente afectada".

Los judiciales reaccionaron inmediatamente a la declaración del gremio de los abogados. Una réplica emitida por los judiciales calificó la declaración del Colegio de Abogados de "alarmismo inconcebible" que "sólo parece explicable por la intención de reclamar represalias contra los trabajadores".

EL EX PRESIDENTE POLACO Y PREMIO NOBEL DE LA PAZ EN EL CICLO DE 'EL ESPECTADOR'

Walesa: "El capitalismo es malo pero nadie ha inventado nada mejor"

El ex presidente de Polonia y Premio Nobel de la Paz Lech Walesa practicó el fin del liberalismo y del comunismo, y la creación de un nuevo orden mundial basado en "valores humanos", además de los criterios económicos. El ex líder del sindicato polaco Solidaridad, desde donde se cimentó la caída del sistema comunista imperante en Polonia, visitó Uruguay esta semana inaugurando un ciclo de conferencias que desarrollará El Espectador para celebrar su 75° aniversario.



En su disertación Walesa advirtió que en un mundo globalizado, donde las economías están apartadas de sus fronteras naturales, se percibe hoy en una redefinición de las naciones y de las soberanías. "Habrá en un futuro una moneda mundial, global, será el 'globo' en lugar del 'euro'", profetizó.

Socialismo, Liberalismo y Globalización. ¿Qué papel deberá tener el Estado en la sociedad del próximo milenio? fue el título de la ponencia de Walesa, que abundó en comentarios del tipo: "Estados Unidos es hoy la única superpotencia en el mundo, cuyo liderazgo político y económico significa tener el modelo social más definido".

"Es necesario un gran debate antes de construir un nuevo mundo -agregó-. El capitalismo es un sistema malo, pero hasta ahora nadie ha inventado sistemas mejores." El modelo que propuso Walesa supone que "el Estado del siglo XXI debe ser autogestionario y acudir a la regla de la autorregularidad; debe ser tolerante y proteger a las minorías, que son la mayor riqueza; debe garantizar el desarrollo económico y educativo de los individuos". "Cada forma de autoridad de gobierno tiene que garantizar el desarrollo individual", añadió.

En referencia al papel de los medios de comunicación en el juego de poder, Walesa les otorgó una influencia aún mayor a la de los gobiernos: "yo no hubiera sido el gran Walesa, no hubiera ganado la revolución sin

los medios de comunicación. Los medios deben estar por encima de gobiernos, partidos y gobernantes. Si los medios no son libres vamos a pagar un gran precio", estimó.

El juego de los microbios

Sin duda la nutrida concurrencia que acudió a escuchar al líder polaco esperaba una referencia a los acontecimientos que protagonizó durante los 70 y 80 cuando encabezó la resistencia contra el régimen comunista. "Luchamos con medios pacíficos y tumbamos al sistema comunista. Quedó demostrado que con el camino demagógico y populista no se pueden resolver los problemas del mundo. Debido al sufrimiento en el mundo habrá nuevas revoluciones, pero no serán tan demagógicas ni populistas como la comunista", reflexionó.

El ex presidente polaco reivindicó el papel de los sindicatos, especialmente en el mundo actual donde "los partidos políticos no obtienen demasiada confianza". Comparó a los trabajadores con "microbios" que deben "presionar al organismo en el que viven [los empresarios] o parasitan, sin destruirlo. Poca gente participa hoy en día, y los problemas y conflictos en el mundo aumentan. Lo que pasa es que ningún propietario privado, ningún presidente da al pueblo sin estar presionado; yo lo sé muy bien porque al principio fui sindicalista y después Presidente de la República. Nunca he dado nada de mi propia voluntad sin estar presionado", admitió.

"Muchos trabajadores me consideran un traidor por haber sido presidente. Tenemos que establecer un sindicato de ex presidentes, porque también nosotros estamos tiranizados. Yo sería el primer presidente de ese sindicato", ironizó Walesa.

El presidente Julio María Sanguinetti fue el encargado de presentar al líder de Solidaridad y para ello no dudó en incluirlo entre las figuras decisivas del siglo junto a personajes de la talla del Papa Juan Pablo II y Mijail Gorbachov.

SANDONATO & RUSSO



PALIO
NAFTA U\$S **14.100**
DIESEL U\$S **17.990**



UNO CS
U\$S **11.990**
5 Ptas.



SIENA
NAFTA U\$S **17.450**
DIESEL U\$S **19.950**

100% FINANCIADOS



3000 m2 DE TALLER
PARA SU MEJOR SERVICIO EN
PABLO DE MARIA 1337 - TEL: 400 1070*

MEDIA DOCENA DE ATRACOS, DOS DE ELLOS CON PARTICIPACIÓN DE EX POLICÍA

La 'polibanda' sigue tocando

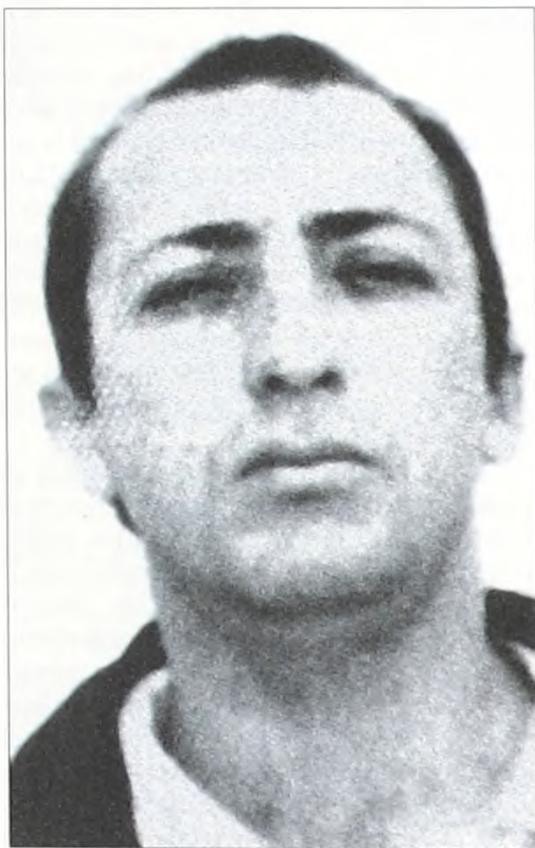
La población de Montevideo volvió a ser testigo del accionar de las bandas delictivas que aumentan el *rating* de los noticieros televisivos y dejan en evidencia que la Policía, más allá del manejo de pistas y posibles sospechosos, aún no se encuentra en el camino de la desarticulación total de estas asociaciones ilícitas. El Zoológico de Villa Dolores, el sanatorio de Casa de Galicia y tres comercios céntricos sufrieron la visita de los delincuentes entre el jueves y el domingo de la semana pasada. La Policía perseguía desde el viernes por todo Montevideo a un ex soldado experto en comunicaciones y a sus dos cómplices, signados como los principales sospechosos. El miércoles, uno de los delincuentes fue detenido cuando intentaba cruzar la frontera y huir hacia Brasil.

El jueves 30 de julio, tres delincuentes coparon la Administración del Zoológico de Villa Dolores, donde supuestamente se pagarían los sueldos del personal. El 'dato' que tenía la banda era relativamente correcto, puesto que la IMM había decidido este mes trasladar el cobro de sueldos al Palacio Municipal. Tras un espectacular asalto, los delincuentes sólo hallaron la caja 'chica' con cuatro mil pesos. El viernes 31 intentaron en la sede del sanatorio de Casa de Galicia en la avenida Millán frente a la Seccional 8ª, esta vez el golpe obtuvo mayor éxito: se llevaron alrededor de 70 mil dólares destinados al pago de salarios.

Todo es conjetura

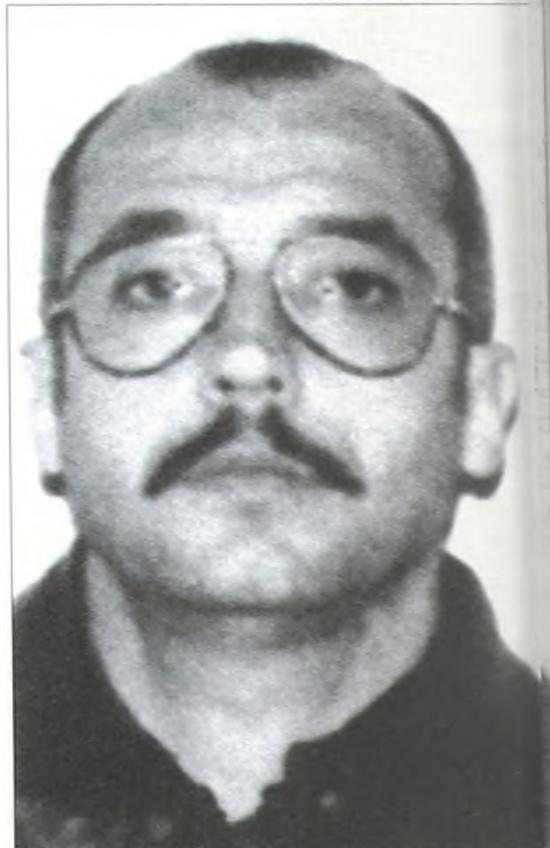
Los delincuentes ingresaron a cara descubierta en la Administración de Villa Dolores. Buscaban los aproximadamente 100 mil dólares con los que se pagan los salarios de los funcionarios del Zoológico, del Cementerio del Buceo y de un sector de limpieza de la zona. Intimidaron y golpearon a los funcionarios presentes —unos quince— y los obligaron a tirarse al piso a punta de pistola. La tranquilidad con la que actuaban los experimentados asaltantes quedó en evidencia en medio del operativo cuando comenzó a sonar el teléfono de las oficinas; uno de los delincuentes atendió gentilmente el llamado, tras lo cual arrancó la línea para poder seguir 'trabajando' sin molestias.

Los delincuentes solicitaron luego al boleterero del zoológico que abriera la caja fuerte. Para sorpresa de los atracadores el botín no estaba en su lugar, en el fondo de la caja de seguridad encontraron



Alejandro González.

tan sólo \$ 4 000 que seguramente no llegaron a cubrir 'los costos' del operativo. "Por razones que desconozco la Tesorería decidió, a partir del mes pasado, comenzar a pagar los salarios en el Palacio Municipal", afirmó la directora de la Institución, Araceli Paleo. Autoridades del Zoológico Municipal consideran que todo lo que pueda suponerse respecto del frustrado robo "son conjeturas"; casualidad o no, la decisión de la Administración fue un acierto al menos en el plano de la seguridad.



Mario Neyra Barreiro.

Con el molde

Los hechos en Casa de Galicia sucedieron casi de la misma manera, aunque en este caso los ladrones lograron llevarse U\$S 70 mil destinados al pago de los salarios para una parte de los funcionarios. La empresa decidió meses atrás comenzar a pagar los sueldos a través del sistema de cajeros automáticos, en caso contrario el monto total hubiera sido ocho veces mayor. Si bien se entiende que el robo pudo haber sido entregado, la mu-

ualista ya cobró el seguro, pagó los salarios y no hará investigación alguna.

La misma tarde del robo a Casa de Galicia, la Policía dio con un automóvil que supuestamente había sido utilizado por los delincuentes. En el interior del vehículo se incautó un equipo de radio con frecuencia policial. A partir de ese momento la Policía comenzó a realizar una serie de operativos y allanamientos en diferentes zonas de Montevideo y Canelones, evitando utilizar los equipos de radio. Horas después de hallar el vehículo, la Policía logró llegar a una casa del Prado donde se detuvo a la compañera de uno de los asaltantes y se incautó armamento pesado y equipos capaces de interceptar las comunicaciones de la Policía. Se informó al Juez de Turno, quien tomó declaraciones a la mujer, decretando su libertad el mismo día. Según la Policía, los presuntos cabecillas de estos atracos están identificados: Alejandro González, con antecedentes penales por rapiña, y Mario Neyra Barreiro, ex soldado y funcionario policial experto en el área de las comunicaciones y con antecedentes penales por contrabando; también se buscaba a un tercer integrante de esta banda. Al día siguiente los delincuentes más buscados de Montevideo fueron encontrados por un agente policial en Nuevo París, pero los refuerzos no llegaron a tiempo. Los asaltantes balearon en una pierna al agente y huyeron 'haciendo la coladera' en un camión. Luego de la intensa búsqueda que incluyó varios allanamientos en supuestos 'enterraderos' de la banda en Sayago y el Cerro, el miércoles uno de los prófugos, Alejandro González, fue detenido en la frontera del Chuy cuando ya se encontraba en un ómnibus internacional que viajaba hacia Porto Alegre.

Una nueva disculpa de Hierro

En medio de la agitación por los asaltos, el viernes por la mañana un gran número de efectivos policiales ingresó a las instalaciones del Movimiento Tacurú del padre Mateo. Los efectivos obligaron a los muchachos que se encontraban en la sede del movimiento, ubicada en la zona de Aparicio Saravia, a tirarse al piso. Luego de unos minutos de nerviosismo, incluso de los policías, éstos decidieron retirarse sin dar explicaciones acerca de lo sucedido. En primera instancia, el ministro del Interior, Luis Hierro López, desmintió los hechos, aunque al día siguiente concurrió personalmente al lugar disculpándose y admitiendo los excesos del procedimiento policial. Los hechos generaron respuestas a nivel político: en una declaración la Vertiente Artiguista catalogó el procedimiento como "una nueva estigmatización de jóvenes" que en la sede de ese movimiento realizan un "auspicioso proceso de reinserción social".

Boquete triple

El domingo, la semana comenzó con un triple asalto perpetrado contra una zapatería, una joyería y una casa de relojes ubicadas todas en la calle Andes esquina San José. El sistema utilizado para consumar el robo fue el del 'boquete'. Los asaltantes ingresaron por la zapatería, y luego de elegir la mercadería de su agrado 'boquetearon' una de las paredes linderas con la joyería. Allí perpetraron el golpe más importante al llevarse valiosas piezas. La voracidad de los ladrones no se detuvo con las alhajas; acicateados por el botín realizaron un segundo boquete para pasar a una casa de relojes contigua a la joyería, donde culminó la exitosa faena. **PI**

Blooper

Si de chanzas se trata, el licenciado Orlando Petinatti siempre tiene una pronta para sus invitados en el programa de la medianoche *La tele está servida* que se emite por Canal 12. El lunes el invitado era el ministro del Interior Luis Hierro López. Luego de hablar de los planes que el Ministro viene implementando para mejorar la eficacia policial, Petinatti solicitó al jefe de la cartera de Interior que llamara a uno de los servicios más requeridos por la población, el número 109 (Radiopatrulla). Hierro discó, la línea dio libre y lenta pero inexorablemente se fueron sucediendo los tonos libres del teléfono sin que ningún funcionario atendiera la llamada. A pesar de la incomodidad que pudo suponer la situación, el Ministro reaccionó con su habitual práctica: visitar los lugares donde se constatan problemas. "Voy a trasladarme a la mesa de Radiopatrulla a ver qué sucede", anunció a los televidentes. Los funcionarios explicaron al día siguiente que por el captor de llamadas sabían que la comunicación provenía del programa de Petinatti y que intentaron infructuosamente comunicarse con el canal durante el incidente.



SANDONATO EL LEON DE PEUGEOT



106 - 3 y 5 Ptas. desde

U\$S **13.850**

100%
FINANCIADOS



306 - 3 y 5 Ptas. desde

U\$S **18.950**

3000m2 DE
TALLER PARA
SU MEJOR
SERVICIO



EXPERT FURGON
Nafta y Diesel desde

U\$S **18.980**

SANDONATO
AUTOMOVILES
CONCESIONARIO OFICIAL
PABLO DE MARIA 1318 - TEL. 400 1070*

SERIE LOS CANDIDATOS: PABLO MILLOR, CRUZADA 94

"El que les hable a los votantes gana la elección, el que le hable a la dirigencia pierde la razón"**"El balotaje va a ser entre colorados y blancos, y unos y otros tenemos que asumir el compromiso de no ir a negociar con el Frente Amplio el respaldo para la segunda vuelta"**

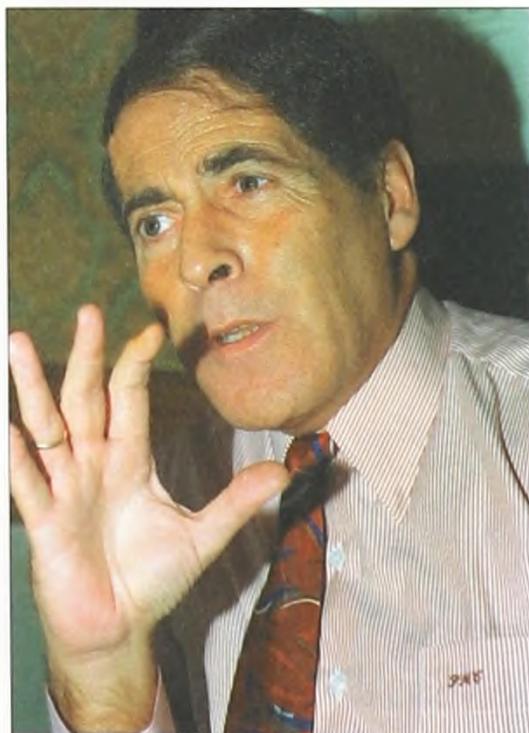
El Senador Pablo Millor, líder de la Cruzada 94, cree que el Frente Amplio se ha ido "tradicionalizando" en el peor sentido de la palabra, fundamentalmente a través de una figura de la cual "ellos siempre renegaron: el caudillo, que todo lo justifica con su carisma, hasta los más tremendos disparates; y ése es el señor Tabaré Vázquez". Millor, uno de los candidatos presidenciables dentro de las filas coloradas, explica que nunca fue partidario del balotaje pero no duda que la definición de fines de 1999 será entre colorados y blancos, y desafía a los líderes de esos dos partidos a que asuman el compromiso "de no ir a negociar con la dirigencia frenteamplista. Habrá que hablarle al pueblo frenteamplista, que es gente buena con receta equivocada; el que les hable a los votantes gana la elección, el que le hable a la dirigencia pierde la razón". En cuanto a la interna del Partido Colorado, Millor recuerda la "demolición del inmueble" del Batllismo Unido en 1989: "es de neños bobos romper la casa donde debemos seguir viviendo —dice—; yo no rompo mi casa. El día que tengamos ganas de romper atacó al Frente Amplio o le tomo el pelo a Tabaré Vázquez, pero no rompo dentro de mi Partido".

Qué significa para Pablo Millor el Partido Colorado?

Mi vida, mi casa.

En términos históricos he asistido a un revisionismo que comenzó en Argentina con historiadores muy particulares. Cuando yo estaba en Preparatorios se indicaba que más allá de los partidos y su adhesión a los caudillos, el primer corte ideológico había surgido en la Guerra Grande: era la lucha del liberalismo de la época por un lado, entendido éste como el respeto a las libertades públicas, y por otro, el autoritarismo de corte imperialista encarnado por la figura de Juan Manuel de Rosas. Por un lado las ideas de concepciones de respeto a los derechos, y por otro la 'mazorca' que degollaba. Ése era el planteamiento que explicaba que del lado de Juan Manuel de Rosas se alineaban los blancos y los colorados lo hicieran del lado del Iluminismo europeo, y por eso la explicación de las legiones francesas e italianas con Garibaldi a la cabeza, con las ideas de igualdad, fraternidad y libertad. Eso lo distorsionó el llamado revisionismo histórico.

Más allá de los hechos históricos, las divisas nacen en torno al magnetismo de los caudillos que aparecen como fundadores de los partidos. El Partido Colorado siempre estuvo un paso adelante en lo que significó el progreso, la equidad social y el respeto a las libertades públicas. Yo he sostenido hasta el cansancio que un José Batlle y Ordóñez en el momento en que éste empieza su prédica en el diario *El Día* hubiera sido imposible en el



"El candidato a presidente lo elijirá la gente."

Partido Blanco. No surge en el Partido Colorado por casualidad sino porque éste era el ámbito natural para que después de la introducción de los principios de respeto, tolerancia, igualdad y fraternidad surgiese también la posibilidad del progreso económico y la equidad social, y de convertir al Uruguay en una nación independiente. Lo era en los papeles, pero seguía siendo dependiente en lo económico. Esta diferencia entre ambos partidos se diluye con el tiempo, pero la historia hay que

juzgarla de acuerdo a los parámetros de los momentos que se viven.

¿Cómo ve la evolución de la ley electoral con el nuevo sistema de balotaje? ¿Surgirá, a su juicio, un nuevo bipartidismo? ¿Ocurrirá que en la primera vuelta, como se dice en Francia, la gente vote con el corazón y en la segunda con el bolsillo?

Hoy se habla del voto de opinión y del 'otro' voto, el voto permanente al mismo partido, el voto partidario. Este último es el mío, y pienso que no tiene relación el hecho de que siempre votemos al Partido Colorado con que no tengamos opinión: es un disparate.

Yo no creo que el balotaje cambie las reglas de juego en cuanto a la existencia de los partidos políticos. Creo que las reglas de juego han cambiado debido a realidades electorales que están marcando una fuerte presencia, antes de la reforma constitucional, de una coalición de partidos políticos con tremendas contradicciones internas pero que pese a ellas sobrevive, que es el Frente Amplio. Éste ha tomado de los partidos tradicionales las peores cosas, pero no ha aprendido las buenas; se ha 'tradicionalizado' en el peor sentido de la palabra. Eso sucedió fundamentalmente a través de una figura de la cual ellos siempre renegaron: el caudillo, que todo lo justifica con su carisma, hasta los más tremendos disparates. Y ése es el señor Tabaré Vázquez. El Frente Amplio se ha tradicionalizado al punto de haber sido el que mejor ha utilizado en la historia de este país lo que para ellos era

un pecado capital, la ley de lemas, sin la cual más habría logrado nacer y sobrevivir.

En segundo lugar creo que desde la vuelta a la democracia en Uruguay hay una especie de corte transversal que no pasa precisamente por los partidos, a pesar de que tiene un fuerte componente en cada uno de los sectores. Paradójicamente, en los partidos tradicionales se han ido alineando quienes no reniegan de las tradiciones gloriosas y además, al mismo tiempo, no les tienen miedo a los cambios que el Uruguay necesita, porque el mundo moderno los requiere. Por otro lado se alinea un conjunto de gente que se ríe de nuestras mejores tradiciones y que sostiene que todo en el Uruguay está mal, pero se niegan absolutamente todos los cambios para poder seguir quejándose de todo. Y cada vez más en el Partido Colorado y Blanco se alinean quienes asumen el pasado y no temen a los desafíos del porvenir. El punto culminante de esto fue el 17 de junio. Yo quisiera saber, sin perder el respeto por el país mejor preparado de Latinoamérica, cuántos uruguayos conocían la Ley de Marco Energético.

A mí nunca me gustó el sistema de balotaje, que en el mundo ha provocado grandes injusticias como en Portugal, por ejemplo, donde la campaña enfrentó a los socialistas,

comunistas y al partido conservador. El eje de la campaña estuvo marcado por los insultos entre socialistas y comunistas. En la primera vuelta, los conservadores obtuvieron el 45% de los votos, los socialistas el 25% y los comunistas el 20%, en tanto los partidos menores obtuvieron un 10%. En los sesenta días previos al balotaje, socialistas y comunistas 'arreglan', luego de las bajas de la primera campaña electoral, y les ganan 51% a 49% a los conservadores.

En aras de que todos los sectores apoyaran la reforma constitucional, se fue cediendo y cediendo y se introdujeron postulados históricos de la izquierda. Y una vez más el Frente Amplio, luego de obtener esto, se opuso a la reforma. Y esta reforma francamente tiene cosas buenas, pero francamente tiene estas cosas malas, que fueron postulados de la izquierda, como eliminar la acumulación por sublemas entre los candidatos a diputado. Asimismo, la izquierda siempre bregó por el hecho de que se pudiese votar por diferente partido político según el cargo que se estuviese eligiendo, es decir, por ejemplo, que se pudiese elegir presidente de un partido e intendente de otro partido. Pero además pidió la separación de dichas elecciones en el tiempo, lo cual es otro disparate, ya que usted puede dar-

le libertad al elector el mismo día, y no con seis meses de diferencia convirtiendo al Uruguay en un carnaval electoral permanente.

¿Usted piensa, entonces, que la acumulación por sublemas que persiste en el Senado debería mantenerse en Diputados entre quienes apoyen la misma lista al Senado?

Sí, y es un disparate que no puedan acumular dos listas que apoyan a la 94, por ejemplo, y cuya única diferencia es la personalidad del candidato a diputado. Pero todos estos cambios fueron en aras de lograr el voto del Frente Amplio para la reforma constitucional.

Esta reforma tiene dos cosas buenas y veremos de contar: la primera, que el candidato a presidente lo va a elegir la gente, y en cierta manera va a elegir a los candidatos a intendentes; y la segunda es un principio ético que señala que aquel que entra en una coalición y se va tiene que renunciar a todos los cargos. Es un principio elemental defendido desde siempre por nosotros.

Nosotros, por ejemplo, somos partidarios de un sistema electoral que le dé mayoría al que gane las elecciones, tal como ocurre ahora en las elecciones de los ediles. El que gana tiene mayoría, y la minoría de

Antes que el resfrío lo sorprenda...



PÍDALO EN SU FARMACIA

Si es Bayer, es bueno.

Bayer 

las bancas se reparte proporcionalmente entre los que perdieron.

En el acto electoral se dan siempre dos fenómenos simultáneos: se elige, por un lado, una representación que refleje en el arco parlamentario una determinada proporción de las opiniones populares. Pero al mismo tiempo en ese acto electoral se define que tal o cual fuerza asuma la responsabilidad gubernativa. Es decir, el acto electoral supone un episodio de representación política, de reproducción del estado de la opinión pública, pero también supone un episodio de decisión política que encarga al vencedor en los comicios de una responsabilidad. ¿Lo que usted dice es que, en lugar de transitar por el camino de las coaliciones a que obliga un sistema de tres partidos y medio, avancemos por un sistema electoral más de tipo sajón, que le dé al acto electoral un sentido de decisividad, y el que gane tenga mayorías parlamentarias que le permitan gobernar? ¿Un sistema electoral que permita el 'gobierno de partido' en lugar de las coaliciones?

Nuestro punto de vista es que, aceptada la responsabilidad, no haya luego excusas para deslindarlas. El que gana lo hace con la propuesta por la cual pidió el voto. Que si de acuerdo a la misma obtuvo el voto de la ciudadanía, el sistema le permita gobernar aplicando esa propuesta y luego deba atenerse a las consecuencias, pero que no tenga la excusa de decir que no pudo aplicar su programa porque tuvo que formar una coalición que le obligó a deponer parte sustancial de su programa. Éramos partidarios de otro sistema electoral que permitiera el gobierno de partido.

Ahora bien, luego que se ha tomado el camino de no darle —mediante el sistema electoral— posibilidades de gobernar al que gane las elecciones, no hay otro camino que la coalición. Entonces, si no se impone en el país una cultura de coalición, no se va a poder gobernar. Creo que ha sido un mojón importantísimo que este momento histórico —de nacimiento necesario de la cultura política de coalición— haya encontrado en Uruguay a un presidente con una gran vocación de diálogo.

Y hay algo de lo que aún no se ha hablado suficiente. Uruguay tiene 2 200 000 probables presidentes de la República y se da el lujo —que no se dan otros países con una población de 160 o 170 millones de habitantes— de que aparezca un presidente cuyo gobierno concite una gran corriente popular, un gran apoyo, y que los uruguayos puedan votar por cualquiera menos por él. Se puede votar por cualquiera de los otros 2 200 000 ciudadanos, menos por aquel con el cual se está satisfecho. Ese lujo no se lo da Inglaterra, ni Holanda, ni Fran-

cia, ni Italia. En todos estos países, así como en Israel, España y Estados Unidos, entre otros, por lo menos se admite una reelección, corriente a la cual se pliegan ahora Argentina y Brasil.

Yo he sido reeleccionista siempre. Cuando lo plantearon los partidarios de Lacalle dije: cuenten con mi voto para la reelección, pero después no cuenten con mi voto para reelegir a Lacalle. Se dice que esta reforma fue en favor de la libertad electoral; pero ¿de qué libertad electoral me hablan si en 1971 no pude votar por Pacheco Areco, y en 1999 no voy a poder votar por Sanguinetti? ¿Qué despilfarro de talento!

¿Es posible que una coalición esté integrada por uno de los partidos tradicionales y el Frente Amplio?

No. Colorados y blancos tienen una diferencia histórica —tal vez ahora las coincidencias sean más que las diferencias— que pasa porque el Partido Colorado es un partido más humanista, progresista y contemplativo con la gente. Pero los dos partidos históricamente se han afiliado a un mismo sistema, a una misma idea de sociedad. Nadie se ha afiliado a la lucha de clases, ni al partido único, ni a la socialización de los medios de producción, ni a la guerrilla como forma de llegar al poder. Del otro lado está el Frente Amplio —que como ya dijimos es el partido que se queja de todo, reniega de nuestras tradiciones, pero no quiere ningún cambio para poder seguirse quejando de todo—, que es un conglomerado que más allá de sus contradicciones internas encierra un contenido, que ellos ostentan con orgullo, de marxismo, de leninismo, de comunismo perimido, y de ambigüedad frente a todos los temas que se le pueden presentar en un mundo moderno a un gobernante. Y yo no veo coligado a mi partido con el Frente Amplio por sus ideas y contradicciones. Y menos con Tabaré Vázquez, porque tendríamos que ver todos los días con qué Tabaré Vázquez vamos a coaligar, con cuál de ellos. ¿Con el que un día quiere gravar los depósitos de los extranjeros o con aquel que al otro día quiere gravar los depósitos de los uruguayos? ¿Con quien dice que las privatizaciones son un pecado y al día siguiente privatiza los cordones de la verdad? ¿Con el que en el mismo discurso dice que hay que pagar la deuda externa y, a los diez minutos, que hay que formar un club de deudores para no pagar la deuda externa? ¿Con quién? Conmigo la gente sabe que va a votar a alguien que con el Frente Amplio no se coaliga.

Por otra parte, soy un convencido de que el balotaje va a ser entre colorados y blancos, pero si fuese entre un colorado y un blanco con el Frente Amplio, no dudo que los blancos y colorados se apoyen mutuamente. Pero

si ocurre como creo y el balotaje es entre colorados y blancos, desafío a los líderes blancos y colorados a que asuman el compromiso de no ir a negociar con la dirigencia frenteamplista para buscar sus votos en la segunda vuelta. Habrá que hablarle al pueblo frenteamplista, que es gente buena con receta equivocada, pero que quiere lo que quiere uno que la gente viva con dignidad, que la gente tenga acceso a la educación, a la salud, al trabajo digno. El que les hable a los votantes gana la elección, el que le hable a la dirigencia pierde la razón.

Lo que acaba de hacer el Frente Amplio no asistiendo a la Asamblea General por la muerte de Pacheco Areco voy a tener que razonarlo con mucha serenidad: es de una gravedad tremenda. En el Palacio he asistido en silencio —pero con el respeto que se merece— a homenajes de personas que desde mi óptica política le hicieron un daño muy grande a nuestro país; pero asistí por respeto a la muerte sin ser creyente, por respeto a los familiares, y por respeto a las personas que creían en esta persona. Esta gente no sólo no respeta nuestras tradiciones sino que no respeta la muerte, porque antes de no respetar la muerte no han respetado la vida. A partir de ahora voy a pensar dos veces antes de votar un homenaje. Pacheco Areco fue el hombre más injuriado e insultado, y no recuerdo un agravio de él a otra persona. Recuerdo cuando nos insultaban. Muchas veces iba a pedirle autorización para atacar a quienes nos atacaban. Y él me decía: "Millor, antes que el partido está el país". Y jamás agraviaba. Muchas veces detuvo mi impulso por defendernos, para no hacer más tensa la vida política del país.

¿Cuál es su visión de la interna colorada?

Sanguinetti es el estadista uruguayo que más ha trascendido fuera de fronteras, y tener dos como él en un país como éste es difícil. Pero candidatos en el Partido Colorado, tenemos. Lamentablemente no tenemos al que yo quería, porque no hay reelección. A mí lo que me preocupa de la elección interna de mi partido es que el hombre es el único animal —y en esto si que es un animal— que tropieza dos veces con la misma piedra. En 1989 —yo no estaba en el Batllismo Unido pero vi desde afuera la demolición del inmueble— vi cómo en la lucha interna destrozaba el partido gente que lo amaba. Y hay amores que matan. Ahora espero que no cometamos el mismo error. Es de neños bobos romper la casa donde debemos seguir viviendo; yo no rompo mi casa. El día que tengo ganas de romper ataco al Frente Amplio o le tomo el pelo a Tabaré Vázquez, pero no rompo dentro de mi partido.

Sea buena gente.

Haga una buena obra con el medio ambiente, y otra con su bolsillo.

u\$s **12.950**
iVa incluido

twingo



100

Renault.
Motor de ideas
desde hace cien años

Autoecológico. Autoeconómico.



RENAULT
Autos para vivirlos

CARLOS MARÍA DOMÍNGUEZ

M E N C I Ó N

Fundación
Banco de Boston

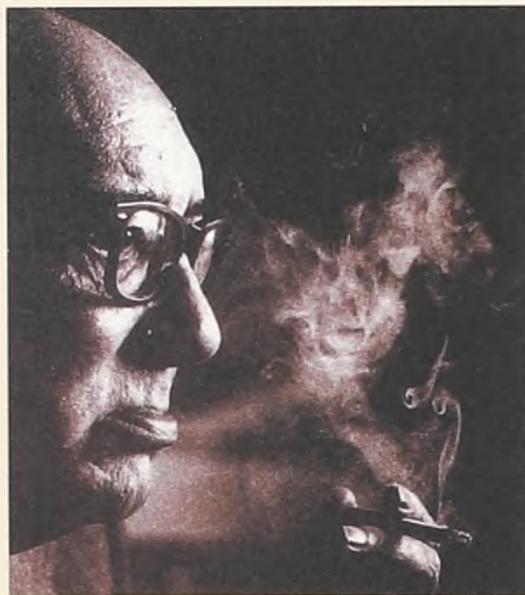
Onetti, el pasajero del desarraigo

En los primeros tiempos de su segunda estadía porteña Onetti vivió en una pensión de la calle Basavilbaso, aunque la mayor parte de sus horas libres transcurría en bares y cafetines de la avenida Corrientes. En ellos frecuentaría a muchos personajes de la vida nocturna, luego incorporados al mundo de su ficción. En el foro se reunía con una barra de periodistas e intelectuales, Ceba, Raffo, el poeta León Kopp, Matilde Zagalsky, quien años más tarde tradujo *El señor de los anillos*, de Tolkien. Pero antes o después se daba una vuelta por el Politeama, un café al que concurrían actrices de los teatros amateurs, buscadores de fortuna, profesionales de la vocación y la pobreza; entre ellos Evita, quien sería la primera dama del peronismo y por entonces buscaba un destino entre los trabajadores de la radio.

En Reuter, Onetti era conocido como un jefe responsable y silencioso que leía y corregía, luego de resumidos por los redactores, los cables salidos de la teletipo desde el frente de guerra. El inicial temor de los empleados dio paso al reconocimiento de una casi enfermiza timidez, un humor fino y corrosivo que no todos entendían ni toleraban.

Cierto día, una secretaria cometió la imprudencia de atentar contra el orgullo del imperio británico y de convertirse en la tercera esposa de Onetti. Holandesa, flaca, muy alta y erguida, a los dieciocho años Elizabeth María Pekelharing parecía "un palo curiosamente animado", "un dibujo hecho de alambre", aseguran algunos compañeros. Hija del director de la empresa Philips, había llegado al país hacía cuatro años. Sus ojos claros y el rostro lleno de pecas alentaban el apodo de La Peke, que coincidía con las primeras letras de su apellido, pero pronto comenzarían a llamarla también 'La Boya', debido a que pasaba el tiempo exclamando "¡Oh... boy!". Eficiente, políglota y aplicada, extendía su fama en todo Reuter.

En los últimos meses un difundido temor recorría las agencias del continente. Un inspector británico, que nadie sabía dónde se hallaba, podía llegar de sorpresa en cualquier



momento. Cuando entró a la oficina de Buenos Aires, en medio del revuelo enviaron a la holandesa a que preparase un té. Primero fue al baño a lavar la tetera en una palangana, pero al sacarle la tapa no advirtió que la ponía sobre un jaboncito. Lavada la tetera volvió a colocarle la tapa, esta vez unos gramos más pesada. Juran los testigos que cuando el inglés se sirvió el té la taza se le llenó de burbujas. Y la holandesa, encantada, se puso a saltar y a batir palmas. "Me enamoré perdidamente de ella en ese momento", confesaría Onetti después. Se casaron en abril de 1945 vía México, porque la vocación matrimonial de Onetti acababa de desbordar los códigos civiles del Río de la Plata.

Tras el arribo de Perón al gobierno argentino, Onetti abandonó el periodismo y pasó a trabajar en una pequeña revista de publicidad, gracias a lo cual tuvo oportunidad de entregarse con mayor comodidad a su producción literaria.

Durante el verano de 1948/49 pensó que había llegado el momento de conocer personalmente a Jorge Luis Borges. En un tiempo remoto había calificado sus cuentos como una traducción de Melville, provocando más de una educada indignación. Pero luego había terminado por reconocer en el Borges de *Fer-*

vor de Buenos Aires, Luna de enfrente, Hombre de la esquina rosada, la jerarquía de su talento. Le pidió a Emir Rodríguez Monegal, entonces de paso en Buenos Aires, que los presentara. Emir admiraba y trataba personalmente a los dos desde hacía ya unos cuantos años. Concertó una cita en La Helvética, en cuyos altos funcionaba la sede de la Alianza Libertadora Nacionalista, un grupo de choque nazi que apoyaba a Perón, demolida finalmente por los tanques de la Revolución Libertadora de 1955. Borges y Emir demoraron en llegar algo más de lo que Onetti podía permitirse sin adelantar unos cuantos tragos de cerveza. Acaso durante el tiempo en que bebió solo recordó su encuentro con Arlt, tal vez comparó en exceso sus libros, adelantando las diferencias irrecusables de su forma de hablar, de mostrarle la cara, de anunciar su vanidad. O quizá se arrepintió de haber alentado el encuentro y creyó que debía pagar por ello de una forma u otra. Lo encontraron con "aire fúnebre", "hoscoco, como retraído en sí mismo, y a la defensiva. Sólo salía de su isla para atacar con una violencia que nunca le había visto —recordaría Rodríguez Monegal—. Era obvio que él había leído a Borges y que Borges no lo había leído ni tal vez lo leería nunca. La conversación saltaba sin progresar, hasta que de golpe, Onetti embistió con una frase que se dejaba silabear como un verso de tango: —"Y ahora que están juntos, díganme, explíquenme, ¿qué le ven a Henry James, qué le ven al coso ese?"

Borges debió ingeniárselas para consultar a su amigo si alguien saldría beneficiado de una respuesta cortés, y accedió a explicar su admiración por James, a trazar un pedagógico laberinto de comparaciones con Cervantes, Chesterton, Kafka y Dickens. Emir lo siguió con entusiasmo, esperanzado en borrar el origen infortunado de la conversación.

Pero parecía claro que nada de lo que dijera iba a lograr conciliar dos mundos que se querían distantes. De regreso con Borges, por si quedaba alguna esperanza de que el escritor hubiera inadvertido alguna de las irritantes actitudes de su amigo, Emir le preguntó qué le había parecido Onetti. Dijo que le había

gustado y Emir lo entendió como una corteja más “¿Pero por qué habla como un comadrito italiano?” agregó.

De camino a su hotel, Emir comprendió que a Borges no se le había escapado ninguna de las provocaciones de Onetti, y hasta había percibido otras que él había pasado por alto. Estuvo censurando a Borges al arrastrar las sílabas más que de costumbre, deliberadamente, como un acto fonéticamente agresivo y suicida” se dijo. Aunque nunca lo escribió, debe haberse sentido traicionado por Onetti, y sólo cuando terminó de insultarlo por haberle hecho armar una cita que de antemano iba a condenar a la ruina, crítico al fin, pensó que Onetti había personificado a Roberto Arlt como una sorda y demorada revancha del autor de *Los siete locos*, ignorado también por el maestro. Una justificación imprecisa para una intuición, después de todo, encaminada. Borges tenía entonces 50 años y preparaba la edición de *El Aleph*. Onetti, diez años menor, construía una novela ambiciosa que establecería un corte con su producción anterior y lo cruzaría, definitivamente, a la imaginaria ciudad de Santa María.

La prohibición de los viajes entre Montevideo y Buenos Aires por parte de Juan Domingo Perón, la movilización de las masas detrás de un general que para Onetti reproducía las amenazas del fascismo, acentuaron su nostalgia por Montevideo y afianzaron su deseo de escapar. Mientras las radios reproducían a todo volumen los discursos de Perón, Onetti bajaba las persianas de su apartamento, se colocaba rebanadas de jabón en los oídos y se sentaba a escribir, como lo hacía en otra pieza porteña Julio Cortázar, intentando protegerse con las armonías de Béla Bartók.

Hasta entonces la producción literaria de Onetti había transitado un realismo de honduras existenciales, pero hacía tiempo buscaba un recurso ficcional que, sin perder verosimilitud, le permitiera cruzar sobre un mismo plano narrativo las frustraciones de la realidad con las formas arrojadas de la imaginación. Fue durante los años del peronismo que se afirmó su intención de construir un túnel hacia una dimensión puramente imaginaria, que lo liberara de un clima político cada vez más asfixiante. Construir la huida en el lenguaje parecía la única alternativa de sobrevivir.

Un día de ese mismo año 1948, mientras caminaba por el pasillo del edificio donde vivía, vio a Larsen despidiéndose con aire funerarario de un pueblo de provincia: “Me cayó así, del cielo, *La vida breve*. Y la vi. Me puse a escribirla desesperadamente”, le dijo dos años después a Emir Rodríguez Monegal. La prensa porteña no le dio ninguna importancia a la publicación de *La vida breve* en 1950, pero

Onetti había conseguido cruzar a Santa María y de un modo que sería decisivo. Había superado las fronteras del realismo inventando un tiempo y un espacio capaces de incluir el mundo que le dio origen, sin esconder el procedimiento ni quitarle misterio. Brausen, publicitario como Onetti en esos años, igualmente asediado en Buenos Aires por la frustración, imagina por primera vez al médico Díaz Grey, en una ciudad recostada sobre el río. Mientras narra su ficción vive la propia, haciéndose pasar por otro ante la prostituta que vive en el departamento de al lado, y cuando la situación con la mujer se le vuelve insostenible, huye a la ciudad que él mismo creó. En las páginas finales, aparece en la mesa de un bar, rodeado de mujeres, el gordo Larsen, como una promesa de historias posteriores.

El ingreso de Brausen a Santa María señala la salida del túnel que instalaría a Onetti en el mundo sanmariano. Muchos cuentos y novelas se desarrollaron luego a partir de las páginas que desechó en la escritura de *La vida breve*. *El astillero*, *Juntacadáveres*, *Para una tumba sin nombre*, *Dejemos hablar al viento* y *Cuando ya no importe*, pertenecen, junto a diversos cuentos y relatos, a lo que suele denominarse “la saga de Santa María”, una ciudad a la que llegan y de la que parten sujetos igualmente desarraigados, en busca de un destino improbable pero definitivamente amenazados por la inclemencia.

Un año después de publicar *La vida breve*, nació su hija ‘Litti’ y dos años más tarde, Onetti se separó de su mujer, enamorado de quien convertiría en su cuarta y última esposa, Dorothea Muhr (Dolly). Se conocieron por primera vez en la calle, cuando Onetti caminaba con su esposa Pikelharing y Dolly consultaba a un policía, cargando un violín de estudio.

“Mirá qué maravilla de criatura”, le dijo a su esposa. “¿Querés que te la presente?” – arriesgó ella – “Fuimos compañeras de colegio”. Desde entonces Dolly comenzó a frecuentarlos, acompañándolos a la quinta de un amigo común. Para todos fue evidente que algo crecía entre la amiga violinista y Onetti, y no parecía que fuera a detenerse.

A Dolly le atraía su aire misterioso y distante, el tono reposado de sus conversaciones, siempre alejadas de las convenciones, su carácter imprevisible. A él, la fresca adolescencia de la muchacha, que prometía ser eterna. Las convenciones del matrimonio sentaban mal a un hombre incapaz de renunciar a la imperiosidad del deseo.

Tras la caída de Perón en 1955, Onetti regresó a Montevideo, donde trabajó durante años como director de la Biblioteca Municipal. El magro sueldo le permitió vivir en un humilde departamento de Gonzalo Ramírez y entregarse a la escritura de su obra sin exi-

gencias horarias. Santa María comenzó a desplegarse como un mundo alterno que Onetti visitaba con progresiva frecuencia, al margen de los reclamos de la vida social. De su reclusión en la cama, donde construía un mundo en posición horizontal por derecho natural de la pereza, rodeado de novelas policiales, lecturas de Faulkner, Celine o Proust, lo arrancaban cada tanto sus amantes montevidéanas, entre ellas la poeta Idea Vilariño, o las obligaciones estrictamente ineludibles.

Reclinado sobre el lado derecho, el codo apoyado en el colchón y el brazo izquierdo libre para sostener el cigarrillo, durante largos períodos, infatigable, pasaba horas escribiendo. Paraba cuando le venía un calambre en la muñeca que fue haciéndose crónico, como las dificultades para dormir, la necesidad de tomar pastillas, el acecho de la angustia. El alcohol era una compañía privilegiada que debía graduar en un límite sutil y lúbil si quería escribir.

Mientras Onetti desalentaba a los peregrinos que llegan hasta su departamento para conocerlo, Mario Vargas Llosa, Carlos Fuentes, Juan Rulfo, Julio Cortázar, entre otros, comenzaron a reclamar la atención sobre la obra poco difundida de Onetti. El andamiaje editorial del boom de la literatura latinoamericana lo encontró completamente ajeno al circuito cultural y Carmen Balcells, en medio del desorden de su habitación, entre papeles y libros desparramados por el piso. “Como pelillos en el mar” dijo entonces Balcells, enfrentada al viento frío que se colaba por las ventanas desgonzadas del departamento. Onetti acaba de vender los derechos de su obra a la editorial Aguilar, de México, por mil dólares. Cuando Onetti aceptó el ofrecimiento de Balcells para representarlo, ignoraba que esa visita cambiaría definitivamente la relación entre su literatura y la estrechez económica, un precio que había elegido pagar y sobrellevaba con asumida resignación.

Los pocos viajes que realizó por América, la difusión de su obra en el continente y España le trajo un reconocimiento merecido, pero al que Onetti respondía con ajenez y indiferencia. Cuando imaginaba envejecer en la acogedora tranquilidad de la clase media uruguaya, su participación en el jurado de un concurso literario de *Marcha* y el golpe militar de junio de 1973, cambiaron de raíz sus perspectivas. Unos meses después del Golpe de Estado, el jurado de *Marcha* premió el cuento ‘El guardaespaldas’ de Nelson Marra, que la dictadura juzgó subversivo y obsceno. A la clausura del semanario siguió el encarcelamiento del autor del cuento, del jurado y de los directivos de la publicación. Marra pagó con cinco años de cárcel la osadía de retratar la vida de un torturador, Onetti, como Mercedes Rein,

Carlos Quijano y Hugo Alfaro, padeció tres meses de cárcel. Esos meses estuvieron a punto de derrumbarlo en el marasmo del sinsentido. Una fuerte depresión permitió que lo internaran en un sanatorio psiquiátrico, del que emergió convencido de la estupidez humana y su irredención.

En el verano de 1975 viajó un fin de semana a Buenos Aires y ya no regresó a Uruguay. Desde Madrid, Luis Rosales, Félix Grande y Juan Tena hacía tiempo se esforzaban por radicar a Onetti en España. De Buenos Aires viajó a un congreso sobre el Barroco en Madrid y allí fijó su nueva residencia.

Madrid lo apabulló. El tráfico, los rasca-cielos, la falta de mar, la ausencia de pinos, sumía a Dolly en la nostalgia y a Onetti en los pliegues de la cama, único sitio desde donde el mundo merecía ser contemplado. Había decidido irse lejos de un país militarizado y tenía absoluta confianza en las fuerzas biológicas que sitiaban al generalísimo Francisco Franco. Los síntomas podían verse en las calles de Madrid, en la nueva alegría que despertaba en los jóvenes. Pero sólo se había trasplantado y aquella alegría no era suya. Suyo era el recuerdo de la cárcel, el brusco corte con el país, el desánimo para contestar las cartas que familiares y amigos enviaban ahora desde muy lejos y respondía Dolly.

Si la experiencia del exilio le impidió escribir en los primeros tiempos, Onetti finalmente encontró el camino de regreso a su mundo imaginario, convencido de que, desde una cama, Madrid podía vivirse igual que Montevideo o Buenos Aires y, en todo caso, también en el Río de la Plata, de una orilla a la otra, había vivido como un pasajero del desarraigo.

La visita de una vieja amiga destrabó su escritura y en 1979 la editorial Brujuela publicó *Dejemos hablar al viento*, premiada por la crítica española como la mejor novela editada en el año. Como en su final Santa María se incendiaba y la novela parecía una suma, muchos creyeron que podía tratarse del último libro de Onetti. Pero Onetti volvía a respirar entre tanto augurio agorero. Proclamaba a quien quisiera oírlo que podía incendiar y resucitar a cuanto personaje se le diera la gana porque al fin de cuentas había comprendido que su único mundo posible era el que había escrito, "la gente que nunca existió y que existe ahora dentro de mis libros".

El visitante

A partir de entonces Onetti conversó con sus personajes literarios y pasó más tiempo con ellos que con cualquiera de los amigos que solían visitarlo en su departamento de Madrid. La obtención del Pre-

mio Cervantes en 1981 le permitió desterrar las preocupaciones económicas y vivir su encierro como una liberación.

Muchos de sus personajes literarios han nacido de experiencias y personas que Onetti ha conocido a lo largo de su vida. Conoció al primer Larsen en 1931, en Buenos Aires, y a Juntacadáveres en Montevideo, cuando trabajaba en *Marcha*. Construyó al personaje de Julio Stein, de *La vida breve*, sobre el arquetipo de su amigo Julio Adín, y a "Mami" con el recuerdo de una noche en Piriápolis. El viejo Lanza, la melliza auténtica, Petrus, la Queca, Frieda, tienen su origen en una realidad que no le pertenece, un mundo de personas y situaciones que Onetti frecuentó en la ambigua condición de testigo, incluso, de sí mismo, y luego trasladó a la ficción hasta darles una vida propia, compleja, despojada de los vestidos simplificadores, inconvincentes, de la realidad.

Entre todos sus personajes, si Larsen es uno de los más queridos, el talón de Aquiles de la ternura y la piedad onettiana, Díaz Grey es quien más lo identifica en el distanciamiento y la voluptuosidad de la observación. De allí el coraje de su última novela, *Cuando ya no importe*, en la que va en busca de la tragedia de un personaje que durante años mostró la arrogancia del testigo, construida con mordacidad, comprensión y cinismo, capaz de sobrevivir a las trampas del deseo y su condena. Detrás de la voz del personaje que llega a Santa María, Onetti respira sin simulaciones. Un puente construido sobre la autenticidad de la escritura le ha permitido conversar con el médico Díaz Grey sobre la ausencia de su pasado, su existencia a partir de los treinta años de edad, sin que realidad y ficción se violenten. No hay en la literatura contemporánea otro diálogo entre un escritor y su propio personaje, más sobrecogedor que éste. Ambos se reconocen a merced de la fantasía del tiempo, las trampas de la memoria, el carácter incierto de la realidad. Y es que sin dejar de estar atento al mundo que lo rodeaba, al Río de la Plata donde había decidido no regresar, Onetti optó por ser la letra que escribe, ser incluso, si fuera necesario, la letra que se ha de olvidar.

Recluido en Madrid, derrumbó las últimas fronteras que lo separaban del mundo de sus ficciones. En sus últimos años dormía durante el día, despertaba hacia las diez de la noche, se alimentaba de cigarrillos, whisky y tortas dulces. Junto a la luz del velador, como lo hizo durante su vida, leía novelas policiales o escribía en un cuaderno apoyado sobre el lado derecho de la cama con letra temblorosa, entregado al único mundo que le pertenecía.

Su muerte, el lunes 30 de mayo de 1994,

cuando estaba por cumplir los 85 años de edad, no lo engañó, porque cualquiera tiene asignada una fecha en el calendario. Quien como nadie hizo del deterioro y la degradación que impone el tiempo sobre las personas y las cosas, el centro de su epifanía, se ocupó muy poco de la muerte. Sólo en la última novela, *Cuando ya no importe*, abordó en sus párrafos finales la imagen descarnada de su final definitivo bajo una lápida azotada por la lluvia. Lo obsesionaba la vida y su desgaste, el amor y sus trampas, el desamparo de la dicha.

No le temía a la muerte, y sobre todo, no la respetaba. Y si nunca se humilló frente al éxito, tampoco iba a humillarse ante el supremo fracaso. Desde muy joven supo, leyendo el *Eclesiastés* en el pozo de un aljibe de su casa de Colón, que no había otra salida y a quienes lo acusaban de nihilista los desafió a refutar un libro que condena a los hombres a morir sin culpa y sin que nadie les explique por qué nacen o mueren.

Desde sus primeros cuentos y novelas inició un vínculo con la literatura sin compromisos maritales, como los que le reprochó a Mario Vargas Llosa, ni con los círculos literarios, ni con los transidos caminos del éxito, que encontró en su vejez. Como sus admirados Faulkner y Celine, Onetti jamás se preocupó de limpiar su prosa de gerundios, adverbios y toda clase de repeticiones que 'afean' la música del idioma y acomplejan hoy más que nunca a escritores, críticos y editores. A diferencia de las obsesiones borgeanas por la imagen limpia, transparente y breve, en beneficio de la elegante contundencia de formas e ideas, Onetti ha escrito en la más absoluta anarquía de la abundancia, obsesionado por nombrar lo que parecía imposible, antes que por el buen decir y sus infinitas correcciones. Detrás del párrafo impreciso, la luz cegadora de un tono, un fraseo, una descarga de percepciones inauditas que ingresaron por primera vez al mundo de la lengua arrancadas de lo que ignorábamos hasta que Onetti las escribió con su puño en un cuaderno, contra la noche y su dominio.

Quiso para sí el único título de escritor anti intelectual, de escritor a secas, con el orgullo de mostrar hasta las uñas sucias de su escritura, en nombre de la sinceridad de su desesperación de narrador.

Allá en Madrid, el martes 31 de mayo de 1994 a las cinco de la tarde, su cuerpo fue incinerado y sus cenizas recogidas en una urna en posesión de Dolly, por voluntad del propio Onetti. Pero aquí, en Montevideo, con una fecha de agosto en el calendario, el escritor que ha ingresado para siempre en las calles de Santa María dejó escrita su lápida, sobre la que lloverá eternamente.

Cronología

1909 - 1 de julio. Nace Juan Carlos Onetti en el barrio Sur de Montevideo, hijo de Carlos Onetti, encargado de un depósito de la Aduana y de Honoría Borges. Fueron sus hermanos, Raúl, dos años mayor que Onetti, y Raquel, dos años menor.

Cursa sus primeros estudios en la escuela Perú hasta cuarto grado, y luego en la escuela Eduardo Acevedo.

1922 - La familia se muda a una modesta casa sobre la calle Besnes Irigoyen, en el barrio de Colón, y Onetti aprueba su ingreso al liceo Vázquez Acevedo con un examen en el que saca "Regular Deficiente". Poco después abandona los estudios sin terminar el primer año y realiza sus primeros trabajos como ayudante de dentista en el consultorio del padre de Zelmario Michelini, vendedor de neumáticos, albañil, mozo de cantina.

1928 - marzo, aparece el primer número de la revista *La tijera de Colón*, fundada por Onetti con sus amigos Juan Andrés Carril y Luis Antonio Urta. Allí publica sus primeros cuentos: 'La derrota de Don Juan', 'Crónica de unos amores románticos (Cuento para niñas sentimentales)'. Simultáneamente practica remo, básquetbol y atletismo, época en que conoce al personaje de *Los adioses*.

1929 - Intenta viajar a la Unión Soviética a través de la embajada, sin éxito. Trabaja de encuestador en el censo de Colón.

1930 - Verano. Conoce a su prima María Amalia, residente en Buenos Aires pero de visita en Montevideo. Se casan en marzo, en Buenos Aires. Trabaja en una gomería y luego en una fábrica de silos para las cooperativas agrarias. Conoce a sus parientes porteños, muchos de los cuales inspirarán los personajes de *Tierra de nadie*.

1931 - Nace su hijo Jorge. En el trabajo conoce a Ramoncito, macró que inspiraría su personaje Larsen.

1932 - Se funde la empresa donde trabaja y Onetti prueba los oficios de mozo de bar, pintor de paredes, vendedor de máquinas de calcular. Escribe comentarios de cine en el diario *Crítica* y las primeras versiones de *El pozo* y *Tiempo de abrazar*.

1933 - 1 de enero, publica en el diario *La Prensa* su cuento 'Avenida de Mayo-Diagonal-Avenida de Mayo', ganador de un concurso organizado por el periódico.

1934 - Se separa de su mujer y regresa a Montevideo con María Julia, hermana de la anterior, con quien contrae matrimonio. Vende entradas en el Estadio Centenario. Conoce a Roberto Arlt en la redacción de *El Mundo* de Buenos Aires, a quien le lleva su novela *Tiempo de abrazar*. El 14 de abril publica 'La total liberación' en el diario *Crítica*.

1935 - Trabaja en una tolva del puerto de Montevideo. El 6 de octubre publica 'El obstáculo' en el diario *La Nación* de Buenos Aires.

1936 - Abril. Escribe el relato 'Los Niños en el Bosque'. El 20 de setiembre *La Nación* publica su cuento 'El posible Baldi'.

1937 - Publica su primer artículo en la prensa de Montevideo: una nota en *El País*, donde defiende la obra de teatro de su amigo Paco Espinola, titulada *La fuga en el espejo*, cuestionada por su falta de compromiso social.

1938 - Trabaja en una concesionaria de automotores.

1939 - 23 de junio. Aparece el primer número de *Marcha* con Onetti como Secretario de Redacción. Inicia la columna titulada 'La piedra en el charco' firmada por 'Periquito el Aguador', firma cuentos con seudónimo. Reescribe *El pozo* y lo publica en la imprenta de Juan Cunha y Casto Canel, en el mes de diciembre. Onetti se separa de su segunda esposa.

1940 - 10 de febrero. Publica su cuento 'Convalecencia' en *Marcha*, seleccionado entre los ganadores de un concurso organizado por el semanario. Como su condición de secretario de redacción le impedía participar, Onetti lo firmó con el nombre de una prima: Herminia Ferreira Ramos. El 29 de noviembre inicia su columna firmada Grucho Marx y envía a un concurso nacional su novela *Tiempo de abrazar*, sin suerte.

1941 - 4 de abril. Publica su último artículo en *Marcha*. Una discusión con Quijano lo aleja del semanario e ingresa como redactor de la agencia Reuter, en Montevideo y luego es trasladado a Buenos Aires.

El 27 de junio publica *Tiempo de abrazar* en Losada y el 6 de junio el cuento 'Un sueño realizado' en las páginas del diario *La Nación*.

1943 - noviembre. Se imprime su novela *Para esta noche*, Editorial Poseidón.

1944 - 12 de noviembre. Publica el cuento 'Bienvenido Bob' en *La Nación*,

dedicado a Homero Alsina Thevenet. Onetti entrevista al General Juan Domingo Perón.

1945 - 12 de abril. Contrae matrimonio por tercera vez, con Elizabeth María Pikelharing, vía México. Poco después comienza a trabajar en una agencia de publicidad.

1946 - 28 de abril. Publica el cuento 'Regreso al sur' en *La Nación* y el 17 de noviembre 'Esberg en la costa', en el mismo periódico.

1948 - Se encuentra con Jorge Luis Borges, en una cita propiciada por Emir Rodríguez Monegal.

1949 - 3 de abril. Publica el cuento 'La casa de Arena' en *La Nación*.

1950 - noviembre. Publica su novela *La vida breve*, Editorial Sudamericana.

1951 - Nace su hija 'Litti', de nombre Isabel María. Publica un volumen de cuentos bajo el título *Un sueño realizado*, Editorial Número, de Montevideo.

1953 - enero. Publica el cuento 'El Álbum' en la revista *Sur* de Buenos Aires y en junio *Los adioses*, Editorial Sur.

1955 - Se separa de Elizabeth Pikelharing y se casa con Dolly, su última esposa. Regresa a Montevideo. Trabaja en una agencia de publicidad, luego en el diario *Acción*.

1957 - enero. Publica el cuento 'El infierno tan temido' en la revista *Ficción*. En mayo es nombrado director de la Biblioteca de Montevideo. Integra la directiva de la Comedia Nacional.

1959 - agosto. Publica *Una tumba sin nombre*, Ediciones de Marcha (en una segunda edición modifica el título por *Para una tumba sin nombre*).

1960 - Publica *La cara de la desgracia*, Editorial Alfa.

1961 - Publica 'Jacob y el otro' en un libro colectivo *Ceremonia secreta y otros cuentos de América Latina*, Editorial Doubleday, New York. En mayo publica *El astillero*, Compañía Fabril Editora, de Buenos Aires.

1962 - enero. Obtiene el Premio Nacional de Literatura por la obra publicada en 1955/60.

1964 - Publica *Juntacadáveres*, Editorial Alfa.

1965 - Asiste en Nueva York al congreso del Pen Club.

1970 - Se publican la *Obras Completas*, Editorial Aguilar, México, que recoge la totalidad de las novelas editadas a esa fecha, aunque no todos sus cuentos.

1972 - Es elegido mejor narrador de los últimos cincuenta años en una encuesta de *Marcha*.

1973 - Publica *La muerte y la niña*, Corregidor, Buenos Aires, y el cuento 'Las mellizas', en la revista *Crisis*, N° 2, de Buenos Aires.

1974 - Padece tres meses de cárcel por premiar en el concurso de *Marcha* el cuento 'El guardaespaldas', que la dictadura militar acusó de "pornográfico". Tras ser liberado, en Octubre viaja a Roma para recibir el premio bienal del Instituto Ítalo Latinoamericano por su libro *El astillero*.

1975 - Viaja a Buenos Aires para colaborar en una filmación del director Fernando Ayala sobre el cuento 'El muerto' de Jorge Luis Borges. De allí se traslada a Madrid para participar en un congreso sobre el Barroco y se radica definitivamente en esa ciudad.

1976 - Viaja a México como jurado de un concurso internacional de novela.

1978 - Participa de seminarios en Francia y es homenajeado por la Universidad de París - Sorbona.

1979 - Preside el Primer Congreso Internacional de Escritores de Lengua Española, realizado en Las Palmas de Gran Canaria. En octubre publica *Dejemos hablar al viento*.

1980 - El Pen Club Latinoamericano en España lo candidatea al Premio Nobel de Literatura. Es homenajeado en la Universidad Veracruzana de México. El 16 de diciembre obtiene el premio Miguel de Cervantes.

1981 - 23 de abril. Recibe el premio Cervantes de manos del Rey Juan Carlos, en la Universidad Complutense.

1984 - Tras la recuperación democrática en Uruguay, el presidente elegido, Julio María Sanguinetti, lo invita a regresar al país, pero Onetti decide permanecer en Madrid, donde escribe artículos para la agencia EFE.

1987 - Publica la novela *Cuando entonces*.

1989 - Una inyección mal aplicada le produjo una gangrena que lo postró definitivamente en cama.

1993 - abril. Publica su última novela *Cuando ya no importe*, Alfaguara.

1994 - 30 de mayo. Fallece en Madrid a los 84 años.

*El nuevo teléfono de Telegestiones UTE
es inolvidable:*



1930

Telegestiones
The logo for UTE (Uruguay Telecomunicaciones) features a stylized 'U' composed of diagonal lines in yellow and blue, followed by the letters 'TE' in a bold, blue, sans-serif font.

1930: EL NUEVO TELEFONO DE TELEGESTIONES UTE PARA MONTEVIDEO

VOYEUR



Moda: Estilo urbano en ascenso

Entrevista: Viviana Gorbato, autora de Noche tras noche



Vigía: Pedrería; Sex symbols; Remates

Gastronomía: Fundamentos del microondas

M O D A ESTILO URBANO



Vestido de lúrex. Inspirado en Gucci, el escote asimétrico deja a la vista parte de un hombro y de la clavícula —esa parte tan poco vista en invierno. (Patrizia)





Ascensores.

Aparatos que llevan de un piso a otro.

Espacios sin tiempo, sin lugar. Cajas móviles con un aire detenido que se mueven a distintas alturas.

Adminículos imprescindibles ahora, impensables antes.

Raros ejemplares mecánicos que provocan miedo o

indiferencia. No-lugares

donde se juntan individuos incómodos

y mudos. O envases

vacíos, sin sentido,

cuando van de un lado

a otro sin que nadie

los llame, sin nadie

dentro, cumpliendo un

sentido oscuro,

inexistente.



Traje a rayas. El detalle: el saco es entallado y el toque distintivo es usarlo cerrado y sin nada abajo. (Vitamina)





Pantalón stretch y blazer de terciopelo con escote profundo. Las más osadas se pueden atrever a llevarlo sin camisa. (Patrizia)

Mini de tricot,
compeviento de
ana con manga
corta y saco
7/8. El detalle:
la paleta de
colores varía el
usual
monocromo
invernal.
(Vitamina)



Concepto, dirección y producción: Eleonora Acbugar / Fotos: Pablo Bielli / Tratamiento digital de imágenes: Leonardo Scarpitta / Modelo: Silvia Alanís (Valentino Bookings) / Peluquería: Longueras (Ellauri 359 esq. Héctor Miranda) / Maquillaje: Erika Soca (Tel. 601 3259) / Ascensores: Palacio Municipal y Hotel Plaza Fuerte / Agradecemos a Virginia Ribeiro y María del Huerto Díaz.

Patrizia en Leonel Aguirre y Harwood (tel. 0996 36775); Vitamina en Punta Carretas Shopping



Imagine

Una mampara



(Una mampara tallada con el diseño que usted prefiera y en una amplia variedad de colores. Que conjuge el estilo del ambiente con su necesidad de espacio. Con herrajes exclusivos que brindan funcionalidad y categoría a su baño, transformándolo en una verdadera obra de arte. Y además, a un costo muy accesible.)

Si no pudo imaginarla, imagínela en cristal. Imagínela de Bia.



BIA

Los cristales del mundo

Única casa en Montevideo: Bvar. José Batlle y Ordoñez 3125. Tel.: (598-2) 487 07 07*. Fax (598-2) 487 09 37.
Punta del Este: Pedragosa Sierra esq. Reissig (Parada 5). Tel.: (598-42) 8 16 65. Fax (598-42) 8 74 14.
E-mail: bia@netgate.com.uy/http://bia.comintur.com.uy

Hoy en Air France nos esforzamos por conseguir algo tan grande, tan hermoso y tan difícil como llegar a su corazón.

Air France
Llegar al corazón del mundo.

AIR FRANCE



No hay una noche

Personas. Límites. Sexo. Ilusión. Horas. Poder. Drogas. Show. Huir. Música. Jóvenes. Transgresión. Reglas. De eso trata Viviana Gorbato en su último libro, *Noche tras noche*. Periodista y autora de *La Argentina embrujada*, *Vandor o Perón*, *Los competidores del diván* y *Amor y sexo en la Argentina*, la escritora salió durante un año para averiguar de qué hablamos cuando hablamos de la noche.

Gorbato nació en Buenos Aires en 1950 y desde entonces ha sido profesora de letras, estudiante en Londres, creativa publicitaria, periodista de *La razón*, *Clarín* y *Página 12*, ganadora de varios premios periodísticos, docente en la facultad de Ciencias de la Comunicación de la UBA. Hace pocos días estuvo en Uruguay invitada por *La tele está servida*, y conversó con Posdata sobre el tema de su último libro.

¿Por qué quisiste escribir un libro sobre la noche?

Siempre he sido muy curiosa e investigadora y quería averiguar cómo es la noche en realidad, más allá de los mitos. Además, la gente habla de la noche, pero en realidad no hay una sola, sino que hay distintos circuitos, distintas búsquedas.

Lo que me fascina del tema son esos mundos distintos que también se entrecruzan: lo rebelde, lo fashion, la bailanta, y otros. La noche es por un lado un lugar de vips y famosos, de adaptación total al sistema; pero también de ilusión, transgresión, y de huir, aunque sea por un rato, de ese sistema.

¿Cuál es la tesis central del libro?

Fundamentalmente siento que hay dos versiones de la noche: una versión demoníaca donde la noche es puro sexo, droga y etcéteras, y otra versión Walt Disney. Pero creo que la realidad no es así; que todo depende de en qué noche te metas.

Hay muchas noches: cada lugar tiene su onda, reflejada en la música, la gente y la decoración. Un ejemplo es Ave Porco:



se llama Ave por nuestra parte elevada y espiritual y Porco por toda la otra parte: ahí se ven cosas como una chica bellísima trapeicista y malabarista que hace cosas como masturbarse en el trapecio o cantar la canción Evita sosteniendo un poster de Cabezas.

¿Cómo fue tu experiencia personal dentro de esos ambientes?

Mi mirada era la de un *outsider*; quizás tuve más simpatía con los ambientes más rebeldes, porque sentía que podía entenderme un poquito más. Pero en general es una noche joven y andrógina, no es para gente de mi edad; solamente en los

lugares de tango encontré gente de mi edad que no eran tapa de revista. Una de las cosas que digo en el libro es que en esos lugares si tenés más de cuarenta años no encajás —a menos que seas Susana Giménez u otra estrella. Durante mi investigación, muchas veces me pregunté si el espectáculo no era yo; pensaba: 'qué suerte que los demás no escriben'.

¿Qué diferencia la noche de los noventa de la de décadas anteriores?

En los 60 quizás había factores similares a los noventa: el espíritu del happening, ciertas formas de rebeldía. La generación de los 70, en cambio, era muy

... militante y llena de política; bailar estaba mal visto y no se iba a discotecas. Todo el erotismo y la aventura estaba en la política, y el ocio estaba en ir a un café. (Aunque también estaba el sector hippie, que era una minoría; es más que nada una leyenda. Yo he hablado con los amigos de Tanguito y me decían que eran entre doscientos y cuatrocientos, nada más.)

La generación de los 80 creo que quería diferenciarse de esa politización, y fue entonces que se vivió, en Argentina, el auge de la cocaína, y también un culto a lo *under*, a la idea de transgresión sexual, una cosa bien Madonna. Frente a la liberación política de los setenta, los ochenta fue la liberación sexual y de drogas.

Entonces, ¿qué diferencia a los noventa?

Primero el tiempo transcurrido, y segundo una especie de agotamiento de todos esos esquemas. En la noche de los noventa hay de todo. Hay distintos tópicos que varían y van pasando, como la bailanta, los travestis, o la onda decadente. También están los bares temáticos, como Hard Rock Café, bares irlandeses o asociados con determinados deportes.

Y por otro lado se vive el fin de las megadiscos y el principio de los lugares multiespacios, como Buenos Aires News, que tiene un restaurante, una pista de flamenco, y más tarde es discoteca; otros lugares tienen también espectáculos circenses y flippers. En los lugares más *under* se incluyen espectáculos teatrales y exposiciones de pinturas. En otros espacios está el auge de las raves. Todo es como un show continuado.

Cuando hacés un repaso de la noche a través de los años, la relacionás siempre con las distintas drogas que se fueron usando y con la manera de encarar el sexo; ¿te parece una fórmula indisociable: sexo, drogas y noche?

Están relacionadas, sí. La primera noche bonaerense era de mucho alcohol —la cocaína era conocida sólo en determinados sectores: de la pesada, o de actores o de tangueros. A fines de los sesenta empieza a estar la marihuana, básicamente con los hippies, y hay sectores de intelectuales que usan LSD; pero en general hay poca droga. Lo que más había eran anfetaminas, drogas que se compraban en farmacias; no había tráfico. Lo más fuer-

te empieza con la cocaína, a mediados de los 80. La noche cambia según la droga que predomina. La de la cocaína fue una noche violenta, dura, difícil. Después, cuando viene el éxtasis, ya es una noche emparentada con los hippies, es el neohippismo cibernético. El éxtasis produce que uno vea todo encantador: a sí mismo y a los demás. Es una droga que tiende a hacerte sentir bien con vos, con el mundo, y te lleva a ver la belleza de la creación.

¿Viste algo que tuvieran en común los distintos ámbitos de la noche, a pesar de sus profundas diferencias?

Lo más propio de la noche actual es que es joven, andrógina —no está muy marcada la identidad sexual—, y por otro lado hay una necesidad de identificación. Mientras los demás sueñan en su casa, la gente en las discos sueña despierta. Hay una ilusión muy fuerte de libertad e identidad. La noche brinda la posibilidad de construirte otra identidad. Y otra característica es la soledad. La noche es una búsqueda. **RI**

Eleonora Achugar
Fotos: Pablo Bielli


gustavo
catena
p u n t o

SWEATER HILADO ITALIANO EN VARIOS COLORES Y MODELOS U\$S 66 o 6 CUOTAS DE U\$S 11 - SAN JOSE 940 - TEL. 9028858



PARA ENSEÑARLE A JUGAR AL GOLF

PACI



El mejor lugar para vivir.

 Es una Eco-realización de LA TAHONA S.A.

El golf no tiene por qué ser un deporte reservado sólo para unos pocos elegidos.

El golf es un deporte que día a día atrae a más y más gente.

Gente como Ud. que sabe muy poco de golf -por no decir nada- pero que puede aprender los secretos -no tan secretos- para ser

un buen jug

En la Tahor

los profesor

exclusiva y

Ud. se conv

o - ¿por qu

profesional

TENEMOS LO QUE HAY QUE TENER.

CIA.

os la experiencia,
ona de aprendizaje
cia necesaria para que
un buen jugador
n todo un

Hágase socio de La Tahona Golf Club.
Y si por alguna razón el golf no es lo suyo,
podrá jugar un partido de tenis, disfrutar
la espléndida piscina o sentarse bajo los
árboles a contemplar uno de los paisajes
más espectaculares del país mientras otros
sudan detrás de esa absurda pelotita blanca.
Así de simple.

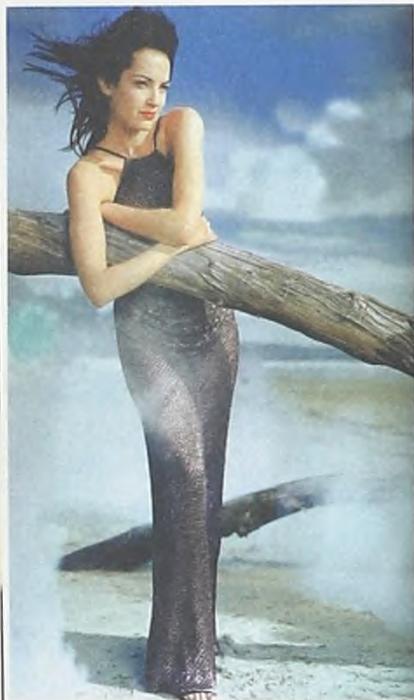


El mejor lugar para disfrutar.

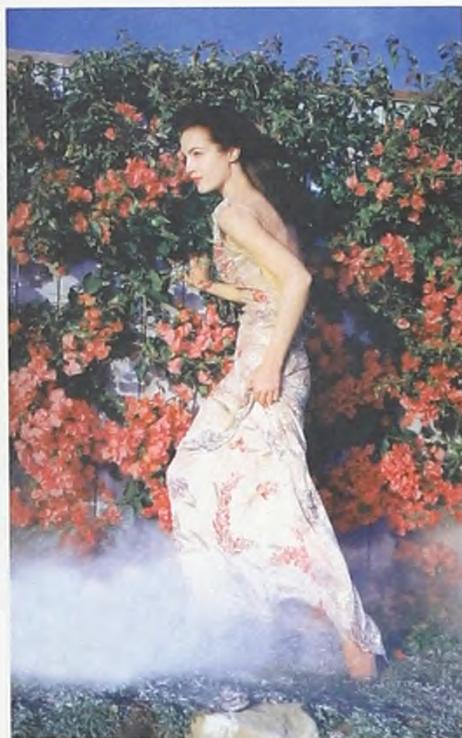
Cno. de los Horneros s/n
Km. 24.200 Ruta Interbalnearia
Tel: 288 39 55

Ganándole a la extravagancia

Por suerte, alguien tuvo la brillante idea de inventar algo como *the bead* (bordado de pedrería). No cualquiera puede reunir los tres elementos indispensables—brillo, atractivo y elegancia— para que una mujer se sienta bien consigo misma. Aunque la mayoría de las veces las piedras, cristales o canutillos están bordados en vestidos largos de gasa, terciopelo o satén, también se los puede encontrar en faldas, carteras y camisas. La extravagancia (esa costumbre que hace tan feas a aquellas que no tienen la suerte de ser como las mujeres de la pasarela) podrá ser lo más *cool* entre los diseñadores de moda, pero ya son muchos los que parecen haberse dado cuenta de que pocas cosas se comparan al deslumbramiento de *the bead*.



Antonio Fusco.



Badgley Mischka.



Genny.



Gianfranco Ferré.

la red

HUNOS, HUMITA, HÚMEROS

Como sabrán los lectores regulares de esta columna, muchas veces se reseñan aquí sitios raros, impropios o de culto. No es el caso de la *Enciclopedia Británica*, una obra de origen inglés iniciada en 1768, cuya validez de referencia bien puede considerarse universal. Pues bien, ahora todo ese saber está en la red, en el sitio <http://www.eb.com>, con el nombre *Britannica Online* y el brillante eslogan "The place to start when you need to know".

Aunque se diga que no ocupa lugar, el saber sí cuesta dinero; cosa que bien saben los editores de este compendio del conocimiento humano. Por lo tanto, uno debe

elegir alguna de las formas en que puede colaborar para que estos señores ganen honradamente su dinero. Si uno quiere ser realmente culto, puede pagar la suscripción de 85 dólares anuales —o 8,50 mensuales. Si lo que se desea es alardear ante los amigos o deslumbrar a las chicas con un profundo conocimiento sobre los temas del momento, lo mejor es una búsqueda gratuita sobre algunos tópicos que varían regularmente (ahora, por ejemplo, está disponible todo lo referente al *Titanic*).

Pero si uno quiere alardear con más propiedad, digamos sobre cosas específicas como los hunos, húmeros o humita, se puede tener

un *7 day-free-trial*, es decir siete días de prueba gratuita, y acceder a la búsqueda de lo que se te cante por los 72 000 artículos, 12 000 imágenes, 32 volúmenes y demás excesos informativos de la cosa. Y si, finalmente, a uno no le interesa un pomo todo el asunto, no tiene nada que hacer, se puede hacer un *sample search*: una prueba sin más trámite.

Para animarse a penetrar en los secretos de la sabiduría, baste con esta lista de calificativos que ha recibido el site: Top 5% of the Web en la revista *Point*; Top 100 Web Sites de la *PC Magazine*; Product of the Year para la *Database Magazine*; Webby People's Choice Award en *The Web magazine*.

vigilia

Si vas a devorarme, hazlo otra vez

¿Qué hace falta para ser una vampiresa, una mujer fatal desbordante de sex appeal? Principalmente, ser una transgresora. O ser independiente, tener una fuerte personalidad e ignorar prejuicios y moralismos; prácticamente lo mismo pero con otras palabras. Desde la iniciática danesa Theda Bara encarnando una sexualidad demoníaca en *The Vamp* hasta Sharon Stone en *Bajos instintos*, el cine ha ofrecido una galería de mujeres que se han ganado el título de sex symbol. Capaz de acariciarse a sí misma en público, Jean Harlow sabía de antemano qué debía preguntar antes de evaluar un proyecto nuevo: "¿Qué clase de atorranta seré ahora?". "Cuando soy buena, soy muy buena, pero cuando soy mala soy mejor", decía Mae West, que tampoco echaba de menos su buena reputación. La vamp ha tenido mil caras en el cine, como Marlene Dietrich, Rita Hayworth, Brigitte Bardot, Sofía Loren, Ursula Andress y Kim Basinger, entre otras. Y no vale la pena hablar de sexo en el cine sin mencionar a Marilyn Monroe, una mujer que hizo una mezcla explosiva de la fusión de ingenuidad y cuerpo voluptuoso. En los noventa, un cruce de piernas convirtió a Sharon Stone en la nueva devoradora. "Mis amantes pretenden que yo sea una mezcla entre Schwarzenegger y Zsa Zsa Gabor. No les falta razón", declaró la diva, siempre preocupada por no echarse a dormir sobre la fama que crió con tanto afán.



vigía



Al martillo

El martes 1 de agosto, a las 10.30 y a las 14 horas, tendrán lugar dos remates de mobiliario y piezas decorativas en Castells & Castells. Los lotes estarán en exhibición a partir del 5 de agosto en Galicia 1069, de 9 a 18 horas.

vigía



ES TENTADOR... DESE EL GUSTO

POR LA MISMA PUNTA POR
DONDE SALE EL SOL,
TE ESPERA UN LUGAR
RODEADO POR LA
NATURALEZA



Hotel
SAN MARCOS
Punta del Este

IMPACTOS CREATIVOS (2 - 903 28 67)



**Piscina
climatizada**



Habitación doble standard	U\$S 30
Habitación doble superior	U\$S 40
Apartamento 4 personas	U\$S 22 ⁵⁰
PRECIO X PERSONA	Desayuno buffet e i.z.a.

PUNTA DEL ESTE - AV. MAR DEL PLATA 191

TELS. (042) 8 22 51 / 52 - 8 12 73 - 8 55 67 - FAX: (042) 8 78 70

(En San Rafael frente al Casino) - Punta del Este - Uruguay

Imagine

Una ventana



Una ventana, un techo, una puerta o lo que usted necesite, tanto curvo como plano. Totalmente transparente, en variedad de colores y realizado a medida. Térmico y con aislamiento acústico. Diez años de garantía y además, a un costo verdaderamente accesible.

Si no pudo imaginarla, imagínela en cristal ISOGLASS. Imagínela de Bía.



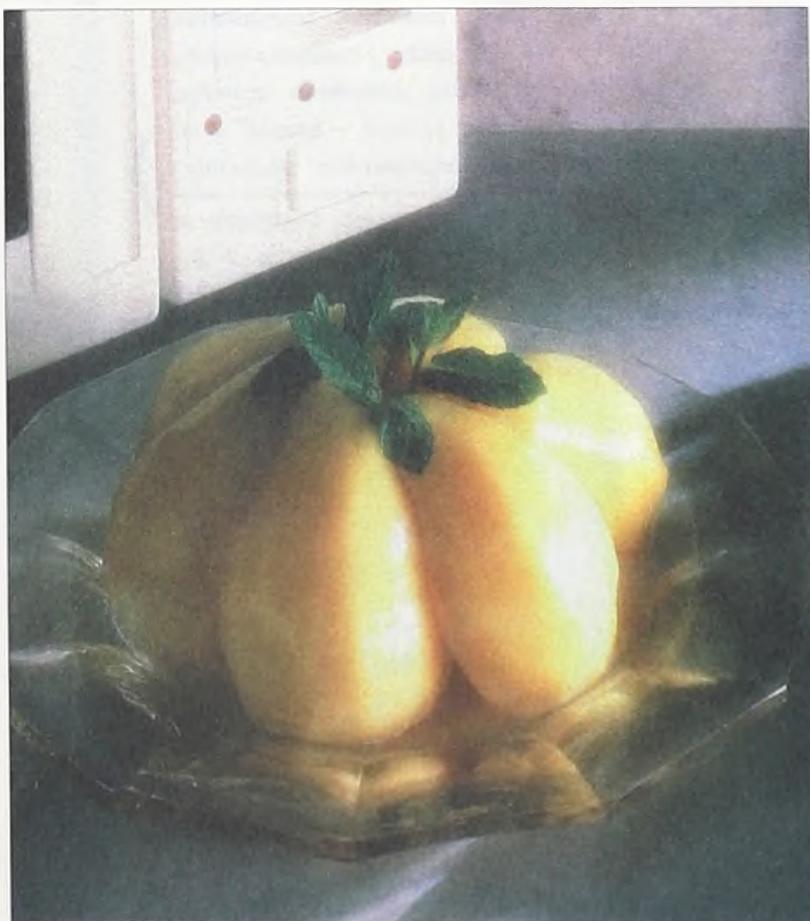
BIA

Los cristales del mundo

Unica casa en Montevideo: Bvar. José Batlle y Ordóñez 3125. Tel.: (598-2) 487 07 07*. Fax (598-2) 487 09 37.
Punta del Este: Pedragosa Sierra esq. Reissig (Parada 5). Tel.: (598-42) 8 16 65. Fax (598-42) 8 74 14.
E-mail: bia@netgate.com.uy/http://bia.comintur.com.uy

Rápido, que tengo hambre

El horno de microondas es el aliado insustituible de los apurados, ansiosos, hambrientos y cansados. Ahorra tiempo y energía: en suma, como lo sabe cualquiera que tenga que cocinar muy seguido, facilita la vida. Pero hay que saber usarlo bien, y descartar los mitos. Por eso hoy recordamos algunos de los principios básicos que todos los que usan microondas deberían saber, y que por lo general no se atreven a preguntar.



PARA CALENTAR LA COMIDA

- Siempre calentar los platos tapados con papel adherente, o en recipientes con tapa.
- No calentar comida congelada. Primero descongelarla y luego calentarla.
- Al calentar, poner las porciones de más volumen en la parte de afuera del plato, y lo más chico y más fácil de calentar en el medio.
- Olvidar el mito de que el pan no se puede calentar en el microondas: hay que envolverlo en una servilleta y calentarlo de 15 a 30 segundos. Calentar solamente lo que se va a consumir. Hay que experimentar un poco con los tiempos, ya que cada horno es diferente.
- Los tiempos de calentamiento dependen mucho del tamaño y la forma de los alimentos.
- Todo lo que se cocina en salsa, al vapor o a la cacerola se puede cocinar o recalentar en el microondas sin problemas.

PARA AYUDARSE EN LA COCINA

El microondas es una ayuda invaluable cuando se usa la cocina tradicional. Al derretir manteca, chocolate, miel, etcétera, facilita la operación y evita que los ingredientes se quemen o se peguen al fondo del recipiente. Cuando se hace pasta (en la cocina normal, ya que no se gana tiempo en el

microondas) conviene preparar las salsas en el micro: es más fácil y rápido.

Para pelar los tomates, calentar 4 tazas de agua en el microondas hasta que hiervan. Sacar el agua, sumergir en ella los tomates y dejarlos 2 minutos. Pasarlos enseguida por agua fría.

Las masas de tarta, que no se deben dorar, se cocinan sin problemas en el microondas. Se prepara la masa, o se compra hecha. Se pinta una tartera redonda con aceite, se forra con la masa y se le hace el repulgue del borde. Con un tenedor, se pincha toda la masa, inclusive los bordes. Se tapa la tartera con servilletas de papel y se cocina de 6 a 8 minutos a potencia máxima, abriendo el horno cada 2 minutos y batiendo los globos que se forman. Cuando está pronta, se saca y se deja reposar unos minutos y se saca del molde la masa para que se termine de enfriar. Las masas cocidas de esta forma duran hasta cuatro días sin refrigerar si se las conservan en una lata o en otro lugar seco y fresco. Para evitar que las masas se humedezcan, sólo se les debe poner el relleno unos minutos antes de cocinarlas.

Los merengues, difícilísimos de cocinar en el horno convencional, quedan perfectos en el microondas. Hay que batir ligeramente una clara de huevo con 4 tazas de azúcar impenetrable. Cuando se forme una especie de masa, hacer rollitos y cortarlos de aproximadamente 2 cm de largo. Colocarlos sobre papel manteca y cocinar a máxima potencia por 1 minuto, o hasta que estén secos.

PM

I. M.

Una Biblia en la cocina



por Isabel Mazzucchelli

Sin historia y sin cultura, la gastronomía no existiría. Sería sólo cocinar, sin antecedentes ni recetas, sin creatividad y sin personajes, sin curiosidades, sin diversidades regionales. El alma de la gastronomía está en la historia, en la personalidad de los grandes cocineros, en las diferencias de sabores, aromas y costumbres de cada región del mundo, en los vinos y su personalidad especial.

Además la gastronomía es un arte que evoluciona todos los días, reflejando y a veces creando las preferencias y gustos de la gente. El libro que mejor resume este espíritu es el *Larousse Gastronomique*. Citado por los gastrónomos del mundo como "la Biblia de la gastronomía", el *Larousse* no es, sin embargo, tan dogmático. Está abierto a las nuevas ideas y corrientes, registra el pasado y la historia —con una visión francesa, por cierto— y deja abiertos los caminos para el descubrimiento y el placer.

Larousse Gastronomique, 1997, Larousse-Bordas. En Montevideo se encuentra en Librería Graffiti, Galería Caubarrère, entrada por Convención y 18 de Julio.



RED INFORMATIVA EL DIA A DIA EN NOTICIAS

Noticias de nuestro país y del mundo, con los servicios noticiosos internacionales de CNN. Y desde ahora con el servicio meteorológico internacional Accu Weather, denominado por el New York Times como "sin duda, el servicio más eficiente en pronósticos meteorológicos".



Exclusivo para el interior, aportará pronósticos a 5 días y recomendaciones especiales para la actividad agropecuaria.

**DOMINGO
A VIERNES**
PRIMERA EDICION
13 hs.
EDICION CENTRAL
22 Hs.

POR AIRE Y POR CABLE,
EN LA RED



RED
TODO UN PAIS
RED URUGUAYA DE TELEVISION

TEL: 203 24 25
Fax: 203 24 26

e-mail: redtv@adinet.com.uy

IMPETU

Canales de aire:

- 3 de Artigas
- 3 de Paysandú
- 3 de Río Branco
- 4 de Chuy
- 7 de Tacuarembó
- 8 de Rosario
- 8 de Salto
- 9 de Rocha
- 9 de Paso de los Toros
- 10 de Rivera
- 10 de Bella Unión
- 11 de Durazno
- 11 de Flores
- 11 de Treinta y Tres
- 12 de Fray Bentos
- 12 de Mercedes
- 12 de Dolores
- 12 de Melo
- 10 de Gulchón

Canales de Cable:

- 2 Tele Cable (Paysandú)
- 18 Cable Color (Chuy)
- 9 Cable Dos Mill (Tacuarembó)
- 6 Cable Visión (Salto)
- 11 Rocha Cable Color (Rocha)
- 10 Video Cable (Rivera)
- 31 YI Visión (Durazno)
- 22 Trinidad Video Cable (Trinidad)
- 2 Cable Visión Treinta
- y Tres Cable S.R.L. (Treinta y Tres)
- 13 Río Uruguay Cable Visión (Fray Bentos)
- 14 Cable Visión (Mercedes)
- 12 T.V. Cable Dolores (Dolores)
- 9 Melo T.V. Cable (Melo)
- 2 Minas Cable Visión (Minas)
- 8 Consorcio Video Cable (Florida)
- 13 Laxcano T.V. Cable Color (Rocha)
- 21 Consorcio Cable Visión C.C.V. (San José)
- 23 Del Faro T.V. Cable Colonia
- 11 Cable Visión José B. Ordoñez (José Batlle y Ordoñez)
- 44 Punta Cable (P. del Este - Maldonado)
- 8 San Carlos Cable Satelital (San Carlos)
- 8 TV Cable Color Cardona (Cardona)
- 2 Carmelo Cable Visión (Carmelo)
- 2 CATV San Gregorio de Polanco (San Gregorio de Polanco)
- 3 CATV Sarandi del Yi (Sarandi del Yi)
- 11 Telecable La Paz - Las Piedras (La Paz/ Las Piedras)
- Florida Televisora Color (Florida)
- Olimar TV Cable (Santa Clara del Olimar)
- Mundo Cablevisión (Mariscala)
- TV Cable Achar (Achar)
- TV Cable Curtina (Curtina)
- TV Cable Ombúes (Ombúes de Lavalle)
- TV Cable Tarariras (Tarariras)
- Cablevisión Ansiná (Villa Ansiná)
- Consorcio Cablevisión (San José)

Graciela Abó
Fotos: Miguel Anderson

Taller de Walter Nadal

El taller de artes plásticas de Walter Nadal realizó una exposición de los trabajos de sus alumnos en el espacio cultural La Spezia.



Eugenia Artucio, Inés Cabrera, María José Albarracín y Ximena Maynard.



Álvaro Fraga, Graciela Imas de Fraga y Walter Nadal.



Andrés Folle y Diego Fraga.



Eduardo Carozo, Blanca Flores de Silvera y Raúl Montero.

El Taller de Mercedes González

Inicia los cursos del año 1998 para niños y adultos

**Alfarería realizada a mano - Torno de alfarero
Escultura cerámica - Engobes - Esmaltes**

Por más información
601 33 03 - 601 95 23

• Toda la teoría y la práctica para que el futuro ceramista pueda trabajar independientemente



e-business



Hoy en día, las farmacias de Uruguay no tienen que mover un dedo para buscar las listas de precios. Casi.

Internet Lotus Notes para el Centro de Farmacias del Uruguay.

Antes, la comunicación de las listas de precios entre los Laboratorios Farmacéuticos y 600 Farmacias de Montevideo ocasionaba demoras, pérdidas de información y diferencias de precios entre farmacias, que perjudicaban a todo el mundo. Ahora, a través de Internet y Lotus Notes, los Laboratorios y las Farmacias están conectados al servidor de IBM.

Y como Internet siempre está abierto, los precios de los medicamentos están más actualizados que nunca.

Esto no es sólo trabajar mejor. Esto es hacer e-business.

¿Quiere hacerlo usted también?

Llámenos a **IBM Directo** al 0800 (2426).

www.ibm.com/e-business/americas

Soluciones para un mundo pequeño®



ANIVERSARIO DE MANOS DEL URUGUAY

Treinta años en las Manos

Hace treinta años nació Manos del Uruguay, una Asociación Civil sin fines de lucro cuyo objetivo era formar cooperativas de producción artesanal y, simultáneamente, desarrollar social y culturalmente a la mujer artesana del interior del país. Hoy, transformada en una "marca reconocida del Uruguay y referente de la identidad nacional", además de ser una empresa exitosa, Manos del Uruguay celebró sus tres décadas de existencia presentando su nueva colección, *Nativa, Étnica, y Flora y Fauna*. La colección, que fue presentada ante una nutrida concurrencia en las instalaciones del establecimiento Juanicó, recupera antiguas pictografías realizadas por los charrúas, así como las cartas diseñadas por Tacuabé en su exilio forzado en Francia, y una abundante simbología propia de nuestro país, en cálidos y nobles materiales.

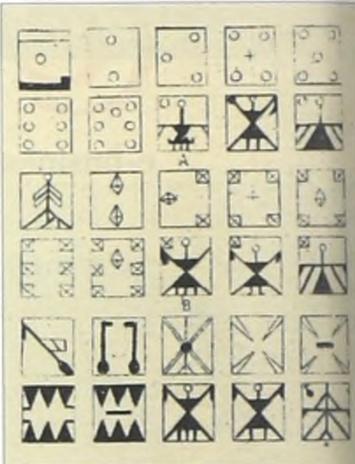
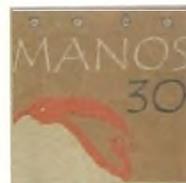
El presidente de la República, Julio María Sanguinetti, en un mensaje enviado en la ocasión, destacó "la fecunda labor y el espíritu cooperativo de Manos del Uruguay" y señaló que sus productos, los cuales ha llevado en sus viajes al exterior, "son un orgullo para el país".

Por su parte, el intendente de Montevideo, Mariano Arana, sostuvo que los treinta años del proyecto Manos del Uruguay son

un motivo de "particular satisfacción" y que el concepto de "economía humana se conjuga claramente en Manos del Uruguay".

"Manos del Uruguay tiene el bagaje que las empresas necesitan en este fin de siglo, demostrando que trabajar con objetivos y mentalidad social puede ser altamente rentable", señaló por su parte el vice rector de la Facultad de Ciencias Sociales, José Arocena.

"Han sido treinta años de errores y logros con mucho tesón, pero hemos demostrado que es posible reunir dos conceptos aparentemente inconciliables: la empresa exitosa y la promoción social", enfatizó Norma Caruño, presidenta de Manos del Uruguay. "Hoy Manos, esta empresa de carácter social que refleja el 'espíritu aguerrido' de la mujer del interior", es de todos los uruguayos, se ha transformado en un referente de la identidad nacional, lo que nos obliga a trabajar cada vez más en la calidad", añadió Caruño.



EL NUEVO LOCAL DE LA TELEFONÍA CELULAR

Salvo Movicom



Local Salvo de Movicom.

El número 840 de la avenida 18 de Julio da a la planta baja del Palacio Salvo. Allí instaló Movicom su nuevo local de atención al cliente. Ubicado en un punto estratégico de la ciudad, este nuevo local de Movicom se suma a los ya existentes en la calle Soca, también en Montevideo, y en Punta del Este, aeropuerto de Laguna del Sauce, Colonia, San Carlos y Atlántida. El nuevo local Salvo brindará a los clientes servicios de contratación de líneas y servicios adicionales, reparación y alquiler de equipos y pagos de facturas, además de recibir todo tipo de consultas. Movicom inaugura en el Salvo un autoservicio para la compra de accesorios. Estará abierto al público de lunes a viernes de 9 a 19 horas, y los sábados de 9 a 13 horas.

Nuevo concesionario Renault



Nuevo local Renault.

Desde el pasado 17 de julio Víctor Automotores es uno de los nuevos concesionarios Renault de Uruguay. Directivos de la firma francesa dijeron que el hecho de que este nuevo concesionario abra sus puertas en Uruguay demuestra la creciente presencia de Renault en el país. Señalaron que en Víctor Automotores se brindará una atención especializada a cargo de expertos, alta calidad de productos y buenos precios. El local de Víctor Automotores está ubicado en José Batlle y Ordóñez y Monte Caseros.

ORIGINAL PROMOCIÓN DE COOPERATIVA BANCARIA

Vuelva, y váyase en auto



Juan Kuehr, director de Teorema, agencia de Cooperativa Bancaria; Gustavo Ramos, jefe de relaciones públicas de Cooperativa Bancaria; Ángel Larrosa, socio ganador; y Antonio Iglesias, adscrito a gerencia de Cooperativa Bancaria, junto a dos azafatas.

Cooperativa Bancaria lanzó en estos días la promoción *Vuelva Gane* para los meses de agosto y setiembre. A través de la misma, los socios de Cooperativa Bancaria que realicen compras en agosto y vuelvan a hacerlas en setiembre, podrán optar por tres beneficios: obtener descuentos especiales en las diferentes secciones, pagar sus compras en seis cuotas sin recargo, o participar en el sorteo de un Fiat Cinquecento 0 km. Con el lanzamiento de la temporada agosto-setiembre, Cooperativa Bancaria entregó el Fiat Cinquecento a Ángel Alberto Larrosa, ganador del sorteo de la promoción mayo-junio. **PH**

Un dolor de cabeza muy premiado

Nuevo galardón para Ginkgo Saatchi & Saatchi Advertising, que obtuvo el León de Plata en el Festival de Cannes de la publicidad por su campaña gráfica para el analgésico Tylenol. Con esta misma campaña Ginkgo ya había obtenido el premio Clío de Oro, la medalla de plata en el Festival de Nueva York y el Sol de Oro en el Festival Iberoamericano de la Publicidad (FIAP). Gabriel Román, director creativo de la agencia, afirmó que éste es un reconocimiento a las buenas ideas y a la creatividad de la publicidad uruguaya. **PH**



COMBINA CON SU MALETIN



Daewoo Tico, Fiat Uno, Fiat Ducato, Chevrolet Mega, Nissan Pick Up, Nissan Sentra, Nissan B14, Nissan STW, Nissan Blue Bird, Pick Up Fiorino, VW Santana, VW Gol, Peugeot 406, Mitsubishi Pick Up, Hyundai Accent, Hyundai STW, Hyundai H100, Hyundai Galloper, Hyundai Atos.



NIVEL
PROMOCION
tarifa empresarial
de lunes a viernes

UNO
▶ **U\$S 120**
KILOMETRAJE LIBRE,
SEGURO E IMPUESTOS INC.

o el modelo
que mejor le combine.

MAS QUE UN AUTO,
ALQUILÉ UNA EMPRESA

ai AUTO RENT
International
RENT A CAR

Bvar. Artigas 1875
Tel.: 401 0575*



ROVER POTENCIA SUS ATRIBUTOS

2 años de mantenimiento gratuito. 2 años de garantía.

Rover no reconoce fronteras para su satisfacción. Por eso su nombre se traduce en un único concepto: confianza. Sólo una marca así puede ofrecerle dos años de mantenimiento gratuito y dos años de garantía.

Desde ahora, cada modelo Rover cuenta con el exclusivo *Free Service**. Y no es dar más, es tener más. Porque sólo el poder de Rover es capaz de superar todos los límites.

* *Free Service*: incluye mano de obra y servicio de mantenimiento regular de su modelo -desde los primeros 1.500 kms. hasta los 50.000 kms.- Cambio de aceite, cambio de filtro de aceite, cambio de filtro de gasoil o nafta, cambio de filtro de aire, alineación, balanceo, valvulina y bujías.

Garantía Exclusiva Rover: 3 años de pintura y 6 años de corrosión.

Representante Exclusivo:

BRITISH CARS S.A.

Montevideo: La Paz 2052 - Tel.: 402 1616
Maldonado: Ventura Alegre y Román Guerra

Y su red de Concesionarios:

- MONTEVIDEO: Binaguy Automóviles, Ramírez Vehículos, E. Voituret
- ARTIGAS: Arben S.C / CERRO LARGO: Automotora Cerro Largo S.R.L
- MERCEDES: Eduardo Neme / PAYSANDU: Fernando Olivera Automotores S.A
- ROCHA: José Pienica S.R.L / SALTO: Fernando Olivera Automotores S.A
- TACUAREMBO: Santiago Pereira.



SOBRE TODO, ES UN ROVER.

NO ESTAMOS SOLOS

Regalos nupciales en los animales

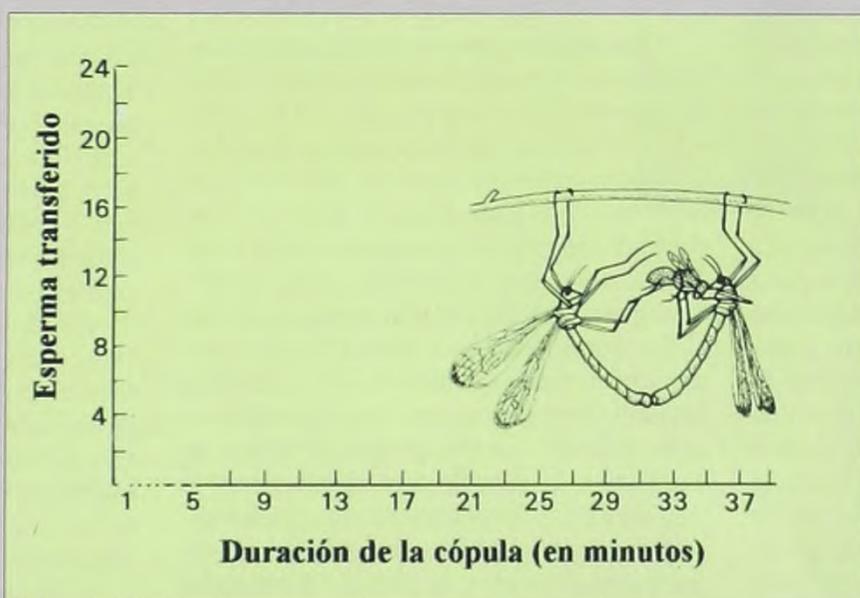
El estereotipo de regalo amoroso es un ramo de flores, que el caballero da a la dama. El ramo es un obsequio clásico, característico de las primeras aproximaciones de la pareja. Pero, una vez más, los humanos no estamos solos. Muchos animales presentan un patrón similar: los machos ofrecen regalos materiales a las hembras que están cortejando. ¿Mera coincidencia?

Por Fernando G. Costa *

Nuestro antropocentrismo nos llevará siempre a que- rer diferenciarnos cualitativa- mente de los animales. Ciento treinta y nueve años después de la propuesta darwiniana, seguimos tan campantes queriendo ser únicos. Y si a regañadientes aceptamos nuestra condición animal, nunca falta la consabida frase: "El hombre es el único animal que habla", o que "usa herramientas", que "cuida a los enfermos", etc. Pero todas estas supuestas diferencias, una por una, van siendo relativizadas a medida que la investigación científica va demostrando que muchos animales, a manera pero indiscutiblemente, hablan, usan herramientas, cuidan sus enfermos, etc. No hace mucho en una florería, cuyo nombre no quiero acordarme, comentaron que el hombre es el único animal que hace regalos. Es posible que algunos lo lamenten. Pero no es así.

Los hechos

Aunque algunas aves como gaviotas y gondrinas de mar hacen regalos nupciales, el fenómeno es más frecuente en los artrópodos, particularmente en los insectos (se conoce una única especie de araña que regala una presa). Varios mecópteros (dípteros parecidos a los mosquitos, pero con cuatro alas) ofrecen desde saliva a presas muertas, algunas de ellas cobradas valientemente desde telas de arañas. Algunas pocas especies de moscas cazadoras ofrecen desde presas a cápsulas de seda, sin comida dentro. Machos de varias especies de cucarachas y grillos ofrecen secreciones ricas en ácido úrico que lamen las hembras. Algunas avispa regurgitan néctar a su pareja du-



En *Hylobittacus apicalis* la hembra copula mientras come la presa regalada por el macho. La transferencia de espermatozoides que fecundará a la hembra es nula en los primeros cinco minutos. Luego pasa lentamente, determinando que, si la presa es pequeña o desagradable, la hembra interrumpa la cópula antes que el macho haya podido fertilizar muchos huevos. Moraleja: el macho debe ser un buen cazador, capaz de capturar presas gustosas y grandes.

rante la cópula. Otras especies transfieren a la hembra, junto con el espermatozoides, grandes masas nutritivas ricas en proteínas y otras sustancias (mariposas, langostas, cucarachas, tetigónidos). Los tetigónidos son parecidos a langostas con grandes antenas; algunas especies (los llamados 'mormon crickets') transfieren masas espectaculares, que llegan a representar el 25% de su propia masa (unos 20 kilos si fuera un hombre).

El análisis

¿Qué tienen en común los hechos enumerados arriba? A primera vista, muchos de los regalos son recursos nutritivos que aprovecha la hembra. Y no importa que sean carnívoros, omnívoros o herbívoros. ¿Por qué siempre es el macho quien ofrece? ¿Por qué regalan comida (ya no flores, sino bombones)?

¿Cómo pueden existir regalos 'simbólicos'? Analicemos estas preguntas una por una.

La iniciativa es de los machos

Las células reproductoras de las hembras, los óvulos, son voluminosos, 'costosos' en materia y energía y, además, muy pocos. Las hembras los cuidan, eligiendo cuidadosamente los padres de sus hijos. Los machos, con millones y millones de espermatozoides pequeños y 'baratos', compiten entre sí duramente por las hembras. Digamos que las diferentes características de las células sexuales determinan papeles muy distintos para hembras y machos: los machos asumen un papel activo y se ofrecen galanteando; las hembras eligen. Este proceso se denomina

selección sexual y fue un tema muy caro para el maestro Darwin. Las hembras consideran diversos atributos de los machos: su agilidad, fortaleza, destreza, vistosidad, etc., todo aquello que pueda reflejar un macho sano, vigoroso y competitivo. ¿Por qué? Porque estas características probablemente pasarán a sus propios hijos y, si son 'buenas', estos hijos le darán nietos numerosos. Éste es un concepto fundamental en biología evolutiva: la evolución premia a quien deje más y mejores descendientes. Aunque claro, esto no significa que el animal saque la calculadora, razone y especule sobre dos o más generaciones futuras. En realidad recurre a su 'memoria genética', instrucciones hereditarias forjadas por millones de años de evolución seleccionando características favorables y descartando otras.

Las hembras pueden además preferir machos por sus 'propiedades': por ejem-

plo, por el territorio que poseen, que le permitirá comer y vivir mejor a ella y a sus hijos. Y también —y aquí volvemos a los ‘regalos nupciales’— seleccionarán machos por el aporte nutritivo que directamente le puedan dar.

¿Por qué comida?

Debemos tener muy en cuenta el momento especial del que estamos hablando: hembras adultas en el momento previo a la reproducción. Una hembra cualitativa o cuantitativamente bien alimentada tendrá comparativamente hijos más numerosos y vigorosos que aquella mal alimentada. En ese momento especial, el alimento puede volcar a su favor la balanza del éxito reproductivo al generar más descendencia, que es la piedra angular de la interpretación darwiniana. De ser así, uno esperaría que aquellos machos que entreguen obsequios más voluminosos o nutritivos tendrán más aceptación por parte de las hembras que los machos que ofrezcan regalos pobres. Pues sí, las observaciones coinciden con esta previsión. La selección femenina incluso puede persistir después de la aceptación inicial. Por ejemplo, los mecópteros *Hylobittacus apicalis* son cazadores y, durante el cortejo, el macho ofrece a la hembra una presa. Si la hembra la toma y empieza a comerla, el macho inmediatamente inicia la cópula. Pero el macho aún está lejos de la ansiada fertilización: la hembra puede demorar el acceso del esperma de tal manera que la fecundación tiene lugar sólo después de constatar que la presa es suficientemente apetitosa y voluminosa. De otra manera, interrumpe la cópula. Con esta táctica, adquirida evolutivamente, la hembra se asegura un buen suplemento alimenticio y selecciona machos buenos cazadores, característica que pasará a sus hijos machos, que le darán probablemente muchos nietos.



En los tetigónidos es frecuente que, durante la cópula, los machos transfieran a la hembra, junto con el esperma, una masa voluminosa y rica en proteínas. La hembra ingiere este regalo sustancioso inmediatamente.

¿Regalos ‘simbólicos’?

Mencionamos que en algunas moscas cazadoras el regalo sexual era una cápsula sedosa, incomedible y sin rastros de presa adentro. ¿Por qué aceptan las hembras el ‘engaño’, por qué no crean mecanismos para descartar estos machos? Para entender esta aparente contradicción con los conceptos anteriores, debemos desentrañar el proceso evolutivo que llevó a esta situación. Para ello emplearemos el llamado método comparativo: comparar una característica —en nuestro caso, el regalo nupcial— entre numerosas especies emparentadas actuales. En este grupo de moscas se encontró la friolera de siete tácticas distintas de cortejo. Un primer grupo, con muchas especies, presenta machos que cortejan sin regalo, probablemente la táctica más antigua. Aquí son frecuentes los ataques femeninos, con peligro de canibalismo. Un segundo grupo consta de especies que ofrecen directamente una presa; de aceptarla, el macho inmediatamente la copula. Los ataques escasean. Un tercer grupo ofrece presas rodeadas de un poco de seda; el cuarto y quinto grupo lo hacen rodeándolas con capas más gruesas de seda. No hay ataques de la hembra. El sexto grupo presenta sólo restos de presas densamente envuel-

tas y el séptimo y último grupo presenta el mencionado gran globo de seda pura.

Reconstruyendo una historia evolutiva

El análisis comparativo nos permite suponer que, desde un primer ofrecimiento de presas muertas, algunas especies evolucionaron hasta demorar el consumo inmediato de la presa mediante hilos de seda, facilitando la cópula del macho. Todo parece indicar que el aumento del tamaño aparente de la presa facilitó su preferencia respecto a la presa ‘desnuda’. La tendencia a envolver crecientemente el regalo se desarrolló en varias especies hasta culminar en las dos últimas formas mencionadas. Sucede muy frecuentemente que un proceso evolutivo —como la selección por presas aparentemente más atractivas— una vez instalado, se acentúa ‘desbocadamente’, si no presenta inconvenientes importantes, terminando en nuestro ejemplo de regalos simbólicos. Claro que no todas las especies siguieron el mismo camino, razón por la cual justamente, hoy es posible reconstruir el proceso evolutivo.

En síntesis, los comportamientos de macho y hembra se ritualizan de tal manera que se independizan de la función alimenticia original. Tanto puede hacerlo, que las dos últimas tácticas corresponden a especies que actualmente ya no son carnívoras (se alimentan de néctar). Los machos del sexto grupo recogen restos de presas que buscan por el suelo.

Cabría preguntarse qué diferencia básica hay entre la elección de un hermoso e inútil globo de seda y la estética humana implicada en la elección amorosa. ¿La hay? De a pocos estamos acostumbrando a conceder que delfines o chimpancés compartan con nosotros algunas ‘altas cualidades’. Pero hoy hablamos de moscas. ¿Y mañana?

* Fernando G. Costa es investigador del Instituto Clemente Estable.

LA MEJOR ONDA QUE SU AUTO PUEDE ESCUCHAR...

Richard Algorta

TALLER DE APOYO AL ASEGURADO

PABLO MISLEJ

PM REPUBLICA 2042

TEL.: 401.1178 - FAX: 409.9035

GRUA
MECANICA
CHAPA
PINTURA
AUTO GENTILEZA
TRAMITES

Siempre cerca suyo.



PABLO MISLEJ
REPARACION DE AUTOMOTORES

Servicio confiable con grandes ventajas.

Puesta al día de la biología celular y molecular de Iberoamérica, España y Portugal

"Hasta aquí se sabe. Lo que está más allá es conocimiento original, nuevo", decía Clemente Estable. Dado que es ese conocimiento el que busca el científico, es preciso saber hasta dónde se sabe para seguir avanzando en buen rumbo. Los biólogos celulares y moleculares iberoamericanos se reúnen en Montevideo para poner al día sus conocimientos y transmitirlos a los grandes difusores de la ciencia: los investigadores jóvenes, los profesores de enseñanza media, los maestros.

Por Daniel Rodríguez-Ithurralde (*)

El comité organizador internacional del VII Congreso Iberoamericano de Biología Celular ha elegido Montevideo como sede. Se realizará en el Hotel Victoria Plaza entre el 26 y 30 de octubre próximos. Es un hecho de importancia para Uruguay, pues confirma que el país se va convirtiendo en un centro de convocatoria cada vez más fuerte para eventos internacionales de relevancia. Pero significa fundamentalmente un indicio de que Uruguay va logrando una necesaria masa crítica de científicos, por lo menos en algún área del conocimiento. Y tal vez más importante aún, representa una excelente oportunidad para los jóvenes biólogos de nuestro medio, para profesores de enseñanza media y maestros especializados, de interactuar con destacados científicos de jerarquía internacional y actualizarse en temas de punta en biología y biotecnología. El congreso reunirá a más de 500 especialistas iberoamericanos, españoles y portugueses, e incluso relevantes figuras no hispanohablantes de otros países de Europa y de USA.

Un congreso de este tipo es una importante inversión. La ciencia no es solamente la búsqueda del conocimiento original. Es cultura, pero es también industria y tecnología. Es la inversión más redituable para las naciones, por eso los países de más alto desarrollo son los que dedican un mayor porcentaje de su producto bruto a la investigación científica.

Ella promueve la invención y adaptación tecnológicas y es imprescindible para comprender toda nueva tecnología que se pretenda comprar o importar. Diversas empresas privadas vinculadas a la ciencia y la tecnología, que comprenden claramente estos hechos por experiencia propia, y porque han visto cómo sus ventas se han reactivado gracias al impulso que la cooperación internacional y el propio PEDECIBA han dado a la investigación científica nacional, no han dudado en participar y abrir sus stands en el congreso.

Dentro de las ciencias naturales, la biología celular y molecular se han convertido en áreas de confluencia de un gran número de disciplinas científicas y biotecnologías revolucionarias como las que permitieron clonar a la oveja Dolly. En esta área de integración convergen hoy múltiples avances del conocimiento encaminados a la comprensión a nivel molecular de los grandes enigmas de la vida. En Uruguay, tanto en el Instituto Clemente Estable (IIBCE) como en numerosos centros de la Universidad de la República, se investiga activamente en muy diversas ramas de la biología celular y molecular.

Las actividades previstas incluyen cursos, simposios, talleres, sesiones de comunicacio-



nes orales y de presentación de paneles, así como conferencias plenarias a cargo de investigadores de destaque internacional. Habrá una exhibición de equipos y productos vinculados a la biología y sus aplicaciones productivas (biotecnologías). Habrá una inscripción diferencial (US\$ 100 hasta el 7 de agosto, US\$ 120 después de esa fecha) para docentes de enseñanza media y para estudiantes.

No por casualidad el afiche del congreso luce una luna de Cúneo, quien fuera amigo personal de

Estable, e incluso diseñara uno de los primeros símbolos de su instituto. Es *Luna y tuma* (con reminiscencias celulares y extracelulares), cuyo original se encuentra en Galería Latina.

Por más información, consultar al Instituto de Investigaciones Biológicas Clemente Estable, Av. Italia 3318, CP 11 600, Montevideo, Uruguay; teléfono: (5982) 487 1616 y 487 2605, fax: (5982) 487 5548, e-mail: siabc@iibce.edu.uy, dirección en Internet: <http://iibce.edu.uy/siabc>. PD

(*) El Dr Daniel Rodríguez-Ithurralde es encargado de la División Neurobiología (Laboratorio de Neurociencia Molecular) del IIBCE e Investigador Grado 4 del PEDECIBA. E-mail: drit@iibce.edu.uy

ACC

AGENCIA CUAREIM DE CARGAS

CUAREIM 1825

- ✓ Encomiendas
- ✓ Cargas
- ✓ Mudanzas

- ✓ Autoelevadores
- ✓ Amplios locales

PUNTUALIDAD COMPROBADA

SERVICIOS DIARIOS

UNA TÉCNICA REVOLUCIONARIA DE DESINTOXICACIÓN

Nueva cura para la adicción a la heroína

Una revolucionaria técnica de desintoxicación para heroinómanos, en la cual se utilizan sedantes que impiden el regreso del temido síndrome de abstinencia, ha sido puesta en práctica por el Stapleford Centre de Londres, un lugar de rehabilitación para adictos a drogas pesadas. Si bien la heroína, por su costo y por las características de su uso, no es una droga 'popular', cada tanto regresa como moda, oscilando a lo largo del siglo, y su uso causa estragos (aunque menos que el del crash). Aunque la técnica no es absolutamente novedosa (había sido implantada en la Universidad de Viena hace diez años), ha sido ajustada con nuevos fármacos y resulta bastante más inofensiva y eficiente que hace una década.

Según el psiquiatra Colin Brewer, del Centro de Stapleford, la técnica puede terminar con la adicción en cuestión de horas. El proceso ha sido publicado en la revista *New Scientist*.

El temido mono

En primer lugar, luego de la internación, se inyecta al paciente, anestesiándolo por completo. Luego, también por vía intravenosa, se utiliza naloxona, seguido de naltrexona. Estos medicamentos bloquean los efectos de la heroína al asociarse a los receptores de los opiáceos en el cuerpo humano. Estos receptores (neurotransmisores) son los responsables del placer producido por la droga.

Sin embargo, tanto la naloxona como la naltrexona son antídotos de la heroína muy eficaces, pero que producen síntomas de abstinencia insoportables en las personas más adictas (el temido 'mono'). Normalmente, a su ingestión siguen diarrea, vómitos, dolores de cabeza y alucinaciones. Ahora bien, la desintoxicación 'bajo anes-

tesia' o desintoxicación 'anestésica', evita el síndrome de la abstinencia súbita.

Lo que hicieron los psiquiatras fue intentar el bloqueo bajo las especiales condiciones de la anestesia, inyectándoles a continuación, para reforzar el efecto (difícil que a un heroinómano le moleste recibir tantas inyecciones de una sola vez), un relajante muscular y un antidiarreico.

El resultado ha sido extremadamente exitoso en ochenta pacientes tratados con esta técnica en el Stapleford Centre. Para esto se tuvo en cuenta, lógicamente, el hecho de que, anestesiados, los pacientes no vomitan.

Pero la técnica cuenta con ventajas adicionales. No es la menor de ellas el hecho de que resulte considerablemente más barata que las habituales, dado que el tiempo de internación en la clínica se acorta considerablemente. De hecho, es bastante inferior a una semana, cuando la norma es que los heroinómanos no se internen, en una verdadera cura de desintoxicación, por menos de quince días, y a veces un mes o más.

Pero la gran ventaja es que el paciente no puede abandonar el tratamiento una vez

iniciado... puesto que está dormido. Después de la desintoxicación, los pacientes deben seguir tomando naltrexona, el 'bloqueador', no solamente para evitar las recaídas usuales, sino, justamente, para protegerse del terrible 'mono', el síndrome de abstinencia durante el cual los niveles de angustia, de irascibilidad y agresividad, y de incontrolable temblor llegan al máximo. Quienes los han sufrido expresan que no existe descontrol más temido.

Por otra parte, el fabricante de la naltrexona sólo recomienda utilizarla luego de la desintoxicación, dado que previamente, no solamente no puede tener demasiado efecto (es absorbida por la misma corriente de la heroína en sangre) sino que además provoca síntomas indeseables.

La heroína, además de los consumidores habituales (en números absolutos, escasos), cuenta con una legión de consumidores eventuales en todo el mundo, que cada tanto se suben al carro cuando se pone de moda.

Julio Varela

ADS / MOULIA

Gane un auto 0 Km

Alquile en Budget

Por el mismo precio que alquila un auto en plaza participe de grandes premios *

<p>Todos los meses Electrodomésticos Pasajes Excursiones</p>	<p>... y como premio final: un 0 Km ... y gane calidad rapidez y servicio Consulte nuestras promociones especiales</p>
--	---

*Complete su cupón en Budget sin necesidad de alquilar.

Budget
Car Rental
Un mundo de diferencia
Tel.: 902 53 53 / 0800 2343
Fax: 902 13 39

■ MONTEVIDEO: Central en Mercedes 935 ■ AEROPUERTO INTERNACIONAL DE CARRASCO ■ COLONIA: Gral. Flores 91
■ PIRIAPOLIS: Edificio La Riviera ■ PUNTA DEL ESTE: 27 y Gorlero ■ ...y ahora en Aeropuerto de Punta del Este y Buquebus

Su hijo necesitará más potencia y rapidez.

Nuevas Aptivas Serie E: son más rápidas, más potentes con mayor capacidad de almacenamiento y perfectamente compatibles con su billetera.



Aptiva Ek1

U\$S 1.469 +IVA

Aptiva Ek1

Procesador: AMD K6 266 MHz MMX
 Memoria: 32 MB SyncDRAM
 Disco Rígido: 4.0 GB
 Cache: 256 K L2
 CD ROM: 24X máx.
 Fax/Modem: 56K Flex
 Monitor: 14" IBM G42 color
 Gratis Lotus Smart Suite '97

20 Hs
GRATIS
 Internet

Upgrade tecnológico a Windows/98 por sólo U\$S 30 más gastos de envío

COMPUTER
2000

El logotipo IBM es marca registrada y Aptiva es marca de International Business Machines Corporation 1998 IBM Corp.

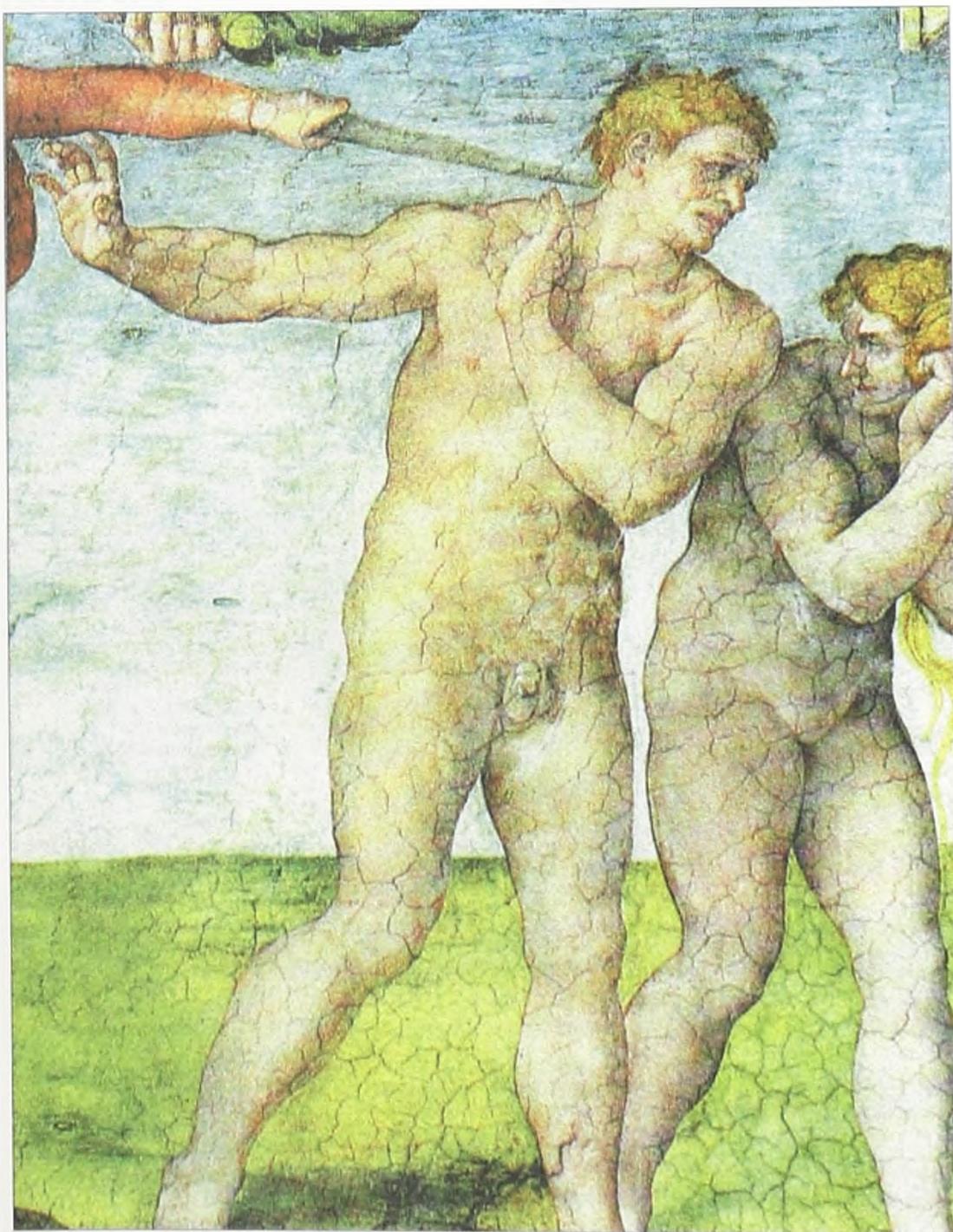
IBM

Usted puede adquirir su Aptiva en los siguientes distribuidores:

Market Place - Montevideo Shopping 2do. Nivel - Tel.:7113317 - Proa Ellauri y Zorrilla de San Martín / **Mosca Hnos.** - 18 de Julio 1578 - Tel.:4093141 - (Suc. Maldonado) Florida y San Carlos Tel.: (042) 39926 / **Datamatic Shop** - Juan Manuel Blanes 1068 - Tel.:4082524. / **Librerías del Litoral** - (Paysandú) 18 de julio 1098 - Tel.: (072) 22282 - (Salto) Avda Uruguay 744 / **Corporación Informática** - Itzaingó 1317 Tel.: 916 39 40. / **Tecsys** - Colonia 1363 Tel.: 903 19 90. / **Suserland** - 18 de Julio 871 Tel.: (042) 35050 - 21859.

OBISPOS Y SACERDOTES HABLAN DE UN TEMA RELEGADO POR LA IGLESIA CATÓLICA

El Infierno en crisis



Un mundo de fuego y tinieblas donde conviven alimañas y restos humanos, agonizantes eternos que pagan con sufrimiento el mal que causaron en vida: cualquier imagen resulta escasa para el dibujo tradicional del Infierno. Pero alcanzaba, cuando niño, para tener pesadillas y despertar en medio de la noche. O era la carta de 'chantaje' de los mayores para lograr un comportamiento impecable durante el día. Aceptado como dogma por la fe de unos, el Infierno era objeto preferencial de burla y descrédito por parte de los paganos. La Iglesia utilizó según algunos el concepto infernal como arma de dominación durante la Edad Media; teólogos contemporáneos lo condenaron a un debate aún inconcluso; el Vaticano lo excluyó de sus preocupaciones primordiales en los 60, y los sacerdotes, hoy, se enfrentan ante la dificultad secular de dar respuesta a la misma interrogante: ¿qué vigencia tiene hoy el Infierno?

El reconocido teólogo uruguayo Juan Luis Segundo, sacerdote jesuita fallecido en 1996, plantea el problema de vigencia del concepto del Infierno en el libro de su autoría recientemente editado simultáneamente en Buenos Aires y en Montevideo. En su obra, Segundo anota la disminución de la presencia del Infierno en los textos surgidos de la Iglesia, el soslayamiento de alusiones al mismo, y reclama un sinceramiento respecto del punto y una revisión teológica del tema. El libro de Segundo está armado sobre la base de un diálogo imaginario con uno de los principales teólogos del siglo: Karl Rahner. En rigor, Segundo analiza cómo el concepto mismo de Infierno fue en los orígenes de la Iglesia —y en muchas de sus etapas históricas— una mera alusión metafórica y se pregunta, en consecuencia, qué debe metaforizar hoy dicho concepto. De todos los asuntos que Jesús trató en su corta vida sobre la Tierra, el Infierno fue el más enigmático, referido sólo con metáforas, juzgar por las expresiones que los apóstoles evangelistas pusieron en sus labios.

Mediante cinco expresiones —enumera Segundo— se refirió Jesús al resultado del juicio negativo de Dios con respecto a aquellas personas que se alejan del Señor. En el Sermón de la Montaña, Jesús dice que el que llama a su hermano “renegado”, será “reo de la gehena de fuego”. “Gehena” designaba al fuego que se aplicaba a la basura hasta hacerla desaparecer. En el Evangelio según San Marcos se habla del “gusano que no muere” para dar cuenta de la victoria de Dios sobre todos sus enemigos que aparecen como cadáveres. Utiliza esta espeluznante figura para referirse a la vida de castigo ultraterreno por las malas acciones cometidas en vida. Algo más livianas son las “tinieblas exteriores” a las que alude el evangelista Mateo para simbolizar la exclusión de quienes han actuado mal de la fiesta que significará la realización final del Reino de Dios.

Un singular grado de expresionismo se filtra en la imagen “llanto y crujir de dientes”, ingeniosa metáfora “sacada de signos exteriores que da el cuerpo humano al encontrarse en una situación de dolorosa ansiedad, angustia y miedo continuo”, explica Segundo. Y mucho mayor sutileza y sobriedad trasunta la frase “apartaos de mí” con que Mateo identifica al mal aplicado a quienes rechazan al Señor. Y Jesús dirá: “Apartaos de mí, malditos, al fuego eterno”, y estos declarados malditos irán a un suplicio (castigo) eterno, y los buenos a la vida eterna”.

En ninguno de los textos citados Jesús responde directamente —afirma el teólogo uruguayo— a la sencilla pregunta: ¿qué es el Infierno?

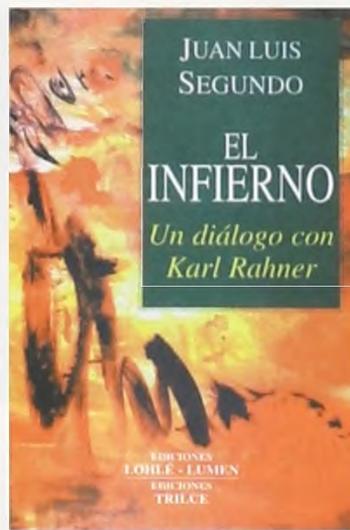
Existe y es eterno

Parece una gigantesca e infernal paradoja: el Infierno ha estado presente en algún momento de la vida de cada uno de nosotros, pero no está allí donde más lo necesitamos: en el Nuevo Testamento.

El teólogo H. Bietenhard observa este hueco marcado a fuego: “En el Nuevo Testamento no se encuentra concepción alguna sobre el más allá; no existe doctrina alguna sobre el más allá, ni hallamos en él ninguna geografía del mundo del más allá”. Según esta tesis, cabría preguntarse si el Infierno no es más que una malinterpretación de los mortales seguidores de Jesús.

Julio César Elizaga, sacerdote diocesano uruguayo que está al frente de la Parroquia de Belén en Malvín Norte, acostumbrado a lidiar con espectros y demonios, se enardece ante la sola posibilidad de la duda: “Existe el Infierno y es eterno. Esto es un hecho que la Iglesia jamás podrá cambiar”. Elizaga es uno de los pocos descendientes de los viejos sacerdotes de brazos crispados al cielo, lentes gruesos y ojos exaltados que clamaban desde el púlpito la gracia del Señor para que nosotros, infelices mortales, retomáramos el camino recto y diéramos la espalda al Diablo y al Infierno. Elizaga extraña al padre jesuita José López García, un uruguayo de carisma que les hablaba a sus alumnos y colegas sobre los peligros del Infierno “hasta que nos hacía temblar”.

Durante siglos la Iglesia tuvo en el Infierno su mayor aliado a la hora de evangelizar las hordas de bárbaros que llegaban al Mediterráneo provenientes del centro y norte europeo, han observado diversos historiadores. El acicate del miedo y la persecución de los herejes fue la artillería pesada de una institución



Portada del libro *El Infierno. Un diálogo con Karl Rahner* de Juan Luis Segundo, ediciones Lohle-Lumen y Ediciones Trilce, Montevideo-Buenos Aires, 1998.

que sobrevivió con procedimientos, tal vez, tan rústicos como sus carnales enemigos.

Pero un buen día se dejó de hablar de él. El siglo XX encontró al Infierno desacomodado. El Concilio Vaticano II, de 1961, dejó al Infierno y otros temas “negativos” en la vereda. La balanza católica se inclinó decididamente hacia el amor de Dios, la pastoral social, la conciliación, y todo aquello que hiciera a “la buena nueva”.

También desapareció de los textos canónicos. Los curas casi no lo tratan en su formación sacerdotal. “El Infierno es un tema incómodo

para los predicadores. Algunos manuales de Catequesis lo soslayan”, señala Pablo Galimberti, obispo de San José y Flores, en la columna adjunta.

No sólo del Infierno se ha dejado de hablar, acota Elizaga. La Iglesia ha dejado de hablar de la llamada escatología, de las verdades eternas, de la muerte, del juicio final, de la gloria de la resurrección. “Y ha pecado de omisión. La Iglesia pone énfasis en las cuestiones pastorales, está bien, pero dejó de lado lo otro. Tenemos sacerdotes expertos en el Mercosur, pero pocos capaces de hablar de la vida eterna.”

El *Catecismo* de la Iglesia católica, obra publicada por una comisión de teólogos del Vaticano y utilizada en la educación oficial de los sacerdotes, dedica página y media de sus seiscientos al tema del Infierno.

El *Diccionario Teológico Interdisciplinar* dirigido por L. Pacomio ignora el término Infierno y dedica dos páginas de sus cuatro tomos al tema “condenación”.

“¿Falta tal vez audacia para expresar el dogma en toda su crudeza?”, pregunta Juan

Pies de barro

“La Iglesia tiene una insistencia social muy interesante, pero la gente pasa por las parroquias, dos, cuatro años y se va. La Iglesia está llena de niños y adolescentes, hay una enorme brecha y después ancianos. La teología, con todos sus temas, intenta darle cimientos y raíces adecuados a una actuación adulta. Porque insistir sólo en la pastoral, a la larga tiene el peligro de construir con pies de barro. Si no hay un pensamiento liberador, contemporáneo, sobre el Infierno, la salvación, la ética, vamos a seguir teniendo prácticas buenas pero concepciones viejas. Y esa contradicción explota y la mayoría de las veces se abandonan las prácticas buenas y se mantiene el imaginario y los conceptos viejos. La renovación del pensamiento es posible con prácticas humanizadoras y permanentes.” (Elbio Medina, ex sacerdote)

Luis Segundo en el libro póstumo mencionado.

Espíritus y cucharitas

El Infierno bajó del púlpero pero no del cerebro de la gente. En setiembre de 1983, una desesperada carta de un creyente dirigida a la revista chilena *Mensaje*, orientada por la Compañía de Jesús, reflejó la necesidad de respuestas que acucia a la mayoría de los fieles. Un hombre de amplio horizonte cultural pidió abiertamente que se le dijera “con toda sinceridad, derechamente y sin atenuante alguno: ¿cuál es el pensamiento de la Iglesia acerca del infierno? ¿Existe con seguridad absoluta el infierno eterno y de eterno sufrir...?” La respuesta del entonces director de la revista fue tan escueta como tajante: “Derechamente le podemos decir que el infierno existe, que el castigo sobreviene inmediatamente después de la muerte –y no sólo tras el juicio final– y que es eterno”.

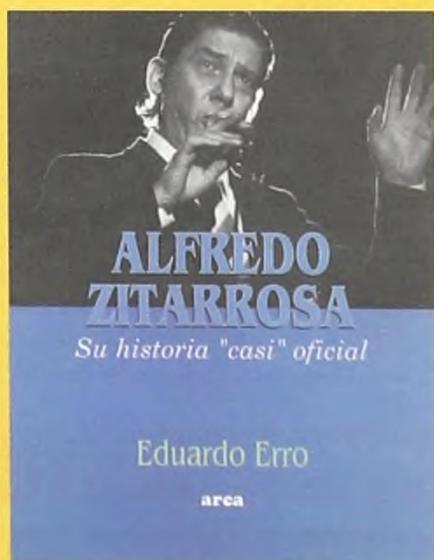
Pero esta síntesis deja varias dudas sin aclarar. Por lo menos dos. Primero, el Infierno y el castigo aparecen allí como un lugar físico cuando, por el contrario, miembros de la Iglesia lo conciben como un estado de espíritu de quienes rechazan el amor de Dios. Segundo, el Infierno aparece también como una creación de Dios cuando, en realidad, ello ha dado paso a largas disputas teológicas.

“El infierno no es creación de Dios sino del hombre mismo”, explica Raúl Scarrone, presidente de la Conferencia Episcopal Urugua-



“Alfredo Zitarrosa. Su historia casi oficial”

de Eduardo Erro



La única y completa biografía que pone al descubierto su vida, su trayectoria y su creación, proporcionando un perfil acabado del artista y del hombre. Toda la información analizada por el mayor estudioso de la vida de Zitarrosa. En venta en todas las librerías.

Edita Arca, distribuye Orbe Libros Carlos Roxlo 1373

Tel: 408 7213

El fuego del tiempo

El libro de Juan Luis Segundo alude reiteradamente al proceso histórico de formación de la idea de que la conducta ostentada en vida determina un premio o un castigo en el más allá.

Tal vez el “fuego inextinguible” es la imagen que unifica todas las ideas del Infierno que habitan en nuestra cabeza, relata Segundo. El fuego eterno del que hablan Mateo, Marcos y Lucas en el Nuevo Testamento. El fuego al que todos unimos con el castigo, con las hogueras de la Inquisición para purificar –torturar y asesinar– los cuerpos pecaminosos de quienes optaron por el mal. El fuego que todo lo limpia.

Pero el fuego no es el Infierno sino una figura de él, una metáfora, un adorno.

La palabra Infierno como la contraria, Cielo, aparece hacia el final del Antiguo Testamento como el destino de cada ser humano después de su muerte y de acuerdo a la conducta que haya tenido en la Tierra. Los buenos al Cielo, los malos al Infierno.

Antes, mientras el Cielo era la morada de Dios (Yahvé), el Infierno –un lugar inferior a la misma Tierra– era llamado *sheol* en hebreo y *hades* en griego.

Durante los primeros ocho siglos de redacción de la Biblia el *Sheol* fue la morada indistinta y compartida de todos los seres humanos que han muerto, buenos y malos. Todavía no puede hablarse de castigo para el ser humano que se ha identificado con el mal tal como sucederá siglos después, aunque no puede hablarse de “vida” ni placer en este mundo de sombras del que nadie vuelve.

Unos tres siglos antes de Cristo, la Biblia fue traducida al griego para ser utilizada por los judíos en la diáspora y el término utilizado para el mundo inferior con su morada para las sombras de casi todos los muertos humanos fue el *hades*.

En ese momento concluye la Biblia escrita en hebreo –única admitida por los judíos– y comienza un proceso de helenización de la vida y la religión en Palestina, impuesta por la fuerza por los reyes de Siria, sucesores de Alejandro Magno y representantes de la cultura griega extendida hacia Oriente.

Ese lapso entre la Biblia hebrea y los libros escritos en griego que conformaron el Nuevo Testamento, es hoy conocido como “intertestamentario”. Algunos libros de este período formaron parte del Antiguo Testamento para los católicos y fueron llamados “deterocanónicos”. Los protestantes los llaman “apócrifos”. Lo importante es que estos libros incluyeron cuestiones nuevas, influencias iranio-helenistas sobre la cultura hebrea. Una de ellas fue la aparición de la creencia en una vida ultraterrena y de la pregunta por el destino definitivo del hombre o por lo menos de su alma, en el más allá. Según esta concepción, en el *hades* habitaban sólo sombras, pero éstas ya tenían en él un lugar y una situación en la que se daba un modesto premio a la bondad moral y un similar castigo a la maldad.

El *hades* de los griegos contenía tanto los Campos Eliseos, morada definitiva de las sombras de los buenos, como lugares donde se torturaba a las sombras de quienes había cometido crímenes en su vida terrenal.

La *Eneida* de Virgilio refleja esta atmósfera difusa y enigmática aunque infeliz y penosa de ese resto de vida que sucede a la muerte.

De esta época intertestamentaria, el libro llamado de la Sabiduría de Salomón prevé la vida eterna para quienes apostaron a la justicia victoriosa sobre la muerte, pero no hay castigo propiamente dicho para quienes apostaron a la total victoria de la muerte.

Las referencias al Infierno suman decenas. Job habla de la “tierra de tinieblas y de sombra, tierra de oscuridad y de desorden, donde la misma claridad es como la caligine”. Pedro se encargó de describir un mundo inferior pintado con rasgos fantásticos y terribles en el Apocalipsis.

a (CEU) [ver columna adjunta]. Scarro-
e coincide en la existencia del Infierno
su eternidad. Acota que la pena prin-
pal consiste en la separación de Dios.
orque existe el hombre malo, egoísta,
ncerrado en sí mismo, existe el Infierno.

Aquí comienzan algunas coincidencias
as y matices entre los prelados.

Segundo aclara que el "infierno" no
s "lugar alguno, material o espiritual.
e trata de una metáfora que sirve para
esignar un destino inferior que, se su-
one, le debe llegar a un hombre des-
ués de terminar esta vida, si en ella ha
enido una conducta moralmente mala".

Elizaga no habla del Infierno como
n lugar sino como "un estado espiri-
tual de aquellas personas que creadas por
Dios, todos los hombres y mujeres, con
ecesidad de Dios han rechazado el
mor de Dios". Una separación que,
clara, debe ser consciente y eterna.

Y el Infierno, dice, no es sólo un es-
tado en el más allá, es algo que puede
vivirse "aquí". Algunas personas "han
entido en vida que se secan, se resecan
n la amargura. Han experimentado
quí, en la vida, un anticipo, una cucharadita
del Infierno".

Pero la condena no corresponde al jui-
cio de los hombres sino al de Dios. "Nos-
oros no podemos decir siquiera que Judas
e condenó", exalta el párroco. Los hom-
bres, afirma, no somos quiénes para juzgar
al prójimo; ahora, agrega, "yo sé que el jui-
cio de Dios es exacto". El mismo padre se
plantea la pregunta "¿Hay mucha gente en
el Infierno? No sabemos, lo único que po-
lemos afirmar es que existe. A lo mejor no
hay nadie, no hay que olvidar que es un
estado espiritual, no un lugar". ¿Y se casti-
ga a las almas allí?, le inquiriere el cronista.
"Dios no castiga", responde Elizaga, "el
juego y todas esas cosas son metáforas para
hablar del dolor interior del alma que se
aleja de Dios".



El pecado original según Miguel Ángel,
pintura de la Capilla Sixtina.

¿Existe el Diablo?

"Sí, sí, pero ése es otro problema. Lo del
Diablo y los Demonios es cierto y yo mismo
vivo haciendo exorcismos acá, pero no quie-
ro hablar más de eso porque después se me
llena de gente. Lo peor es la pérdida de Dios
y nuestros seres queridos. Pero como existe
el mal personificado, Satanás, el ángel caído,
bueno, entramos ya en el reino de las tinie-
blas, del odio... En todo esto hay mucha imagi-
nería popular y la Iglesia no ha hecho un es-
fuerzo por corregirla. La gente piensa en la
resurrección y cree que se van a levantar las
tapas de los cementerios y los muertos van a
salir caminando". (Julio César Elizaga, sacerdote
diocesano)

Con la Biblia en el cementerio

Hablar con Julio César Elizaga supo-
ne sumergirse en un mundo de temores.
"Nuestra vida es un drama en el que nos
jugamos nuestra propia suerte y ninguno
puede sentirse seguro", dice este hombre
de 69 años y 35 al frente de su templo,
respetado en el barrio por su perspicacia
para combinar los temas escabrosos de la
teología con la acción social en un vecin-
dario carenciado.

Allí, en los hogares de esos mismos
vecinos golpeados por los mayores índi-
ces de desocupación y pobreza, Elizaga
se introducía hasta hace poco, Biblia en
mano, a predicar el Evangelio ante la tum-
ba de un recién fallecido. "Yo iba a las ca-
sas donde moría alguien a velar al difunto
y hacía una oración y una predicación.
Después vinieron las casas mortuorias y
eso desapareció. Ahora la gente no muer-
re en la casa, rodeada de sus familiares:
ahora muere en el CII, sedado, aislado,
inconsciente. Antes se moría un familiar
y te vestías de negro y te ponías un braza-

lete negro: la viuda bajaba las ventanas, reci-
bía visitas de duelo. Ahora alguien se muere
hoy, se lo entierra y mañana, todos a trabajar.
Ya ni coches fúnebres se ven por las calles, los
hacen circular por las calles laterales."

Pero Elizaga no se resigna a abandonar lo
que él cree que es el puesto de la Iglesia: la
responsabilidad de responder ante la incógni-
ta que supone un cuerpo inerte ante noso-
tros. Ha decidido retomar la vieja costumbre
de dar una misa de difuntos la víspera del 2 de
noviembre y ese día, desde el año anterior, ha
comenzado a concurrir al Cementerio del
Buceo donde ofrece una misa. "Yo me siento
más realizado yendo a un cementerio que ce-
lebrando un casamiento. En un casamiento la
gente no escucha, en un velatorio la gente está
más receptiva al mensaje de Cristo. Y yo les
doy un mensaje de fe y esperanza."

PAGUE SU CASA CON TARJETA



Además del más bajo interés de plaza y los servicios que
le ofrecen las tarjetas **VISA** y **MASTERCARD** del Banco Hipotecario,
ahora puede pagar la **cuota de su préstamo del B.H.U. en la**
Red ABITAB de Montevideo.

Infórmese sobre ésta y otras ventajas en
Casa Central, Sucursales y Agencias del Banco.



BANCO HIPOTECARIO DEL URUGUAY

Un país en obra

La completa libertad

Existen argumentos más tranquilizadores para afiliarnos a la necesidad del Infierno.

Juan Luis Segundo afirma que "el infierno debe ser una posibilidad real de cada hombre para que la libertad de éste tenga su absoluta seriedad existencial".

Elbio Medina, un ex sacerdote jesuita y alumno de Segundo que durante dieciocho años se dedicó a estudiar los asuntos teológicos que se suelen soslayar, sostiene que el Infierno "es parte de la buena noticia porque avisa cómo hubiera sido tu vida si la hubieras vivido entregada de modo absoluto contrario a lo mejor de lo humano que llevás dentro. Es como un cartel de 'Colonia' en una carretera que va a Punta del Este. Tanto el Cielo como el Infierno, en lo mejor de la teología cristiana al servicio de la antropología, son como dos polos a los que nunca llegamos por nosotros mismos. La función del Infierno es avisar a lo mejor de nosotros mismos que estamos en la dirección equivocada, pero este aviso no es para meternos miedo sino para ayudar a nuestra libertad a volcarnos hacia la dirección a la que sí queremos llegar".

El tema de la capacidad de elección es central en el razonamiento de Pablo Galimberti [ver columna adjunta]. "El núcleo de la predicación, dice, anuncia la cercanía del amor de Dios en la palabra y las acciones de Jesucristo y nos coloca frente a una opción libre y radical."

Reconoce que durante mucho tiempo "una corriente de predicación resaltó el Infierno en desmedro del núcleo del Evangelio. No olvido lo que nos decía un gran profesor de teología en Roma: el Infierno expresa que la opción libre del cristiano es muy

Infierno: razones de un olvido

Por Pablo Galimberti,
Obispo de San José y Flores



Diagnóstico psico-cultural. Nos hemos identificado con el mundo 'moderno', al punto de quedar encandilados frente al desarrollo de la inteligencia-ciencia, tecnología... pero cometimos un grave error, el olvido del 'lado oscuro', lo 'demoníaco', y que somos capaces de lo mejor y también de las mayores bajezas. Campos de concentración, violación de derechos humanos, etcétera, lo evidenciaron. Y llegó 'el retorno de los brujos', de lo reprimido, que se los proyecta 'afuera' ("El Infierno son los otros", escribía Sartre), pero cuesta reconocerlos dentro de nosotros. En las últimas décadas se aprecia una saludable reacción: la sensibilidad 'posmoderna' puede ayudar a reconocer esta neurosis colectiva. Así lo plantea C. G. Jung: "Cuanto más se aleja la situación consciente de un cierto estado de equilibrio, tanto más densos y, por lo mismo, peligrosos se tornan los contenidos inconscientes que buscan su restablecimiento. De ello resulta finalmente una disociación: por un lado intenta la autoconciencia sacudir convulsivamente un enemigo invisible (¿si es que no llega a creer que el vecino es el diablo!), por otro sucumbe cada vez más a la voluntad tiránica de un gobierno interior contrario, que presenta todos los rasgos de una infra y suprahumana demoníaca". (*Psicología de la transferencia*, pág. 57).

Diagnóstico eclesial. Se debilita la conciencia del pecado. "El pecado del siglo es la pérdida de sentido del pecado" (Pío XII, 26/X/1946). Pero el sentido de Dios y el sentido del pecado corren parejos. "El Infierno es una verdad inherente a quien se crea llamado al plan amoroso de la creación. Este plan es tan elevado, que nuestro sentir y pensar no pueden comprenderlo positivamente y por ello, debemos acercarnos al polo negativo en toda su amplitud posible..." (Padre Luis Montes, S. J.) Sería ilusorio pensar, por ejemplo, admirando un cuadro de Rembrandt o Blanes, que puedo quedarme sólo con la luz y dejar las sombras. Los opuestos son necesarios para una correcta experiencia cristiana.

Predicación y catequesis. El infierno es un tema incómodo para los predicadores. Algunos manuales de Catequesis lo soslayan. Es un capítulo de la Escatología cristiana (doctrina acerca de las 'últimas cosas'), que engloba los temas de la muerte, juicio, infierno, purgatorio, cielo. Los primeros cristianos, animados por una ardiente esperanza, repetían "¡Ven Señor Jesús!", mientras que en la Edad Media se prefirió "Dies irae" (Día de ira). La perspectiva del último capítulo de la historia individual o colectiva ha oscilado, pues, entre el gozo y el temor. Pero mientras la oración de los primeros cristianos abarcaba el cosmos y la historia, a comienzos de este siglo predominaba la perspectiva individual.

El núcleo de la predicación anuncia la cercanía del amor de Dios en la palabra y las acciones de Jesucristo y coloca frente a la opción libre y radical. Una corriente de predicación resaltó el infierno en desmedro del núcleo del 'Evangelio' (que etimológicamente quiere decir 'buena noticia'). No olvido lo que nos decía un gran profesor de teología en Roma: el infierno expresa que la opción libre del cristiano es muy seria: si ganamos alcanzamos la felicidad eterna, pero si perdemos nos destruimos para siempre. Borrar el infierno sería un Evangelio muy *light*! ¡Pero mantenerlo no significa colocarlo al mismo nivel de otras realidades más consoladoras!

HONDA MARINE

•Power In Tune With Nature•



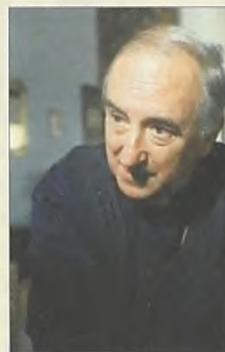
**4 TIEMPOS, ECOLOGICOS
DESDE 2 HASTA 90 HP
SILENCIOSOS, SIN VIBRACIONES**

H HONDA
Uruguay

FLORIDA 1463
Tel: 902 4555*

El Infierno es una creación del hombre

Por Raúl Scarrone, Obispo de Florida
y Presidente de la Conferencia Episcopal Uruguaya (CEU)



Jesús habla con frecuencia de la "gehena" y del "fuego que no se apaga" (Cf. Mt.5, 22-29, 13, 42-50; Mc. 9, 43-48) reservado a los que hasta el fin de su vida rehusan creer y convertirse y donde se puede perder a la vez el alma y el cuerpo.

La enseñanza de la Iglesia afirma la existencia del infierno y su eternidad. La pena principal del infierno consiste en la separación de Dios en quien únicamente puede tener el hombre la vida y la felicidad para las que ha sido creado y a las que aspira.

Las afirmaciones de las Escrituras y de la Iglesia a propósito del infierno son un llamado a la responsabilidad con la que el hombre debe usar su libertad en relación con su destino eterno.

El infierno es el endurecimiento de una persona en el mal.

El infierno es un estado del hombre, que se identificó con su situación egoísta, que se petrificó en su decisión de sólo pensar en sí y en sus cosas y no en los otros o en Dios.

Según la Biblia es la realidad más triste del hombre, que fracasa en su proyecto. Dios nos ha hecho y una propuesta de amor, de ser hombres nuevos, de vivir con Él, de poder participar con Él de un proyecto de eternidad. Invita y su propuesta espera una respuesta. Nuestra respuesta puede ser positiva o negativa. Al amor puedo responder con amor, pero también con indiferencia. Puedo decir: realizo mi proyecto existencial solo y no preciso de Dios. Puedo decir no a Dios. Dios ama al hombre en serio

como serio es el amor, y el amor es una decisión libre. Dios respeta tanto al hombre que no intervino cuando su Hijo Jesús fue condenado en la cruz a la muerte.

Cuando el hombre da una respuesta negativa a la propuesta de amor de Dios, el hombre continúa vivo y crea un mundo para sí, sin Dios; eso es el infierno. Hay una cosa que Dios no creó porque no quiso, a pesar de eso existe porque fue el hombre quien la creó cuando dio cauce al odio, cuando explotó a su hermano, cuando mató, cuando dio vuelta la cara ante el pobre, el oprimido, al hambriento, cuando se amó a sí mismo más que al prójimo, cuando se colocó como centro de la vida, cuando se preocupó de todo y se olvidó de Dios, cuando se sumergió en un presente egoísta en la búsqueda de placeres materialistas, olvidando una vida más rica, solidaria, fraterna y eterna. Cuando el hombre hizo todo esto y muchas cosas más como las guerras, las violencias, la violación de los derechos humanos entonces surge lo que llamamos infierno. El infierno no es una creación de Dios sino del hombre mismo. Porque existe el hombre malo, el hombre egoísta, el hombre encerrado en sí mismo, existe el infierno. Como dice Paul Claudel: "El infierno no viene de Dios. Nace de un obstáculo puesto a Dios por el hombre pecador".

El hombre lo puede todo. Puede ser un Judas como puede ser semejante a Jesús de Nazareth.

Hablar del cielo o del infierno es referirnos al mismo hombre, a lo que el

hombre es capaz de hacer. Quien niega el infierno no niega a Dios y su justicia. Niega al hombre y no lo toma en serio. Por eso la libertad humana no es una broma.

Caminar por la vida es caminar en el tiempo de la conversión. Convertirse es hacer como el girasol: darse vuelta siempre hacia la luz, hacia el sol, y acompañar al sol en su camino. El sol es Dios que se manifiesta en este mundo humilde e incógnito en la persona de cada hombre o mujer que encontramos.

Si estuviéramos siempre dispuestos a aceptar a los otros, a abrirnos a Dios, estaremos en camino de ser salvados y la muerte no nos hará ningún daño. Y de esta manera el infierno será una posibilidad lejana en nuestra vida.

Somos muy realistas, conocemos la existencia humana en su dialéctica: entre el bien y el mal, el pecado o la gracia, la esperanza o la desesperación, el amor o el odio, la comunicación o la soledad. Viviendo en estas dimensiones, mientras caminamos por este mundo nos podemos inclinar para un lado o para el otro. Como cristianos nos hemos decidido por el amor, la comunión, la esperanza, la gracia. Cristo nos mostró cómo debemos vivir. Y con Cristo entró la esperanza y la certeza de la victoria y la convicción segura de que el amor es más fuerte que la muerte.

Internet con el respaldo de más de 10 años de experiencia en comunicaciones

"La tecnología que
comunica a las empresas"

montevideo
COMM

PYME
Internet

la solución global para su
presencia en Internet

Tel. 402 2516* ♦ E-mail: info@montevideo.com.uy ♦ Sitio Web: www.montevideo.com.uy

sería: si ganamos alcanzamos la felicidad eterna, pero si perdemos nos destruimos para siempre. ¡Borrar el infierno sería preferir un Evangelio muy *light*! ¡Pero mantenerlo no significa colocarlo al mismo nivel de otras realidades más consoladoras!", relativizando así la jerarquización del Infierno tal cual se dio en la Iglesia tradicional.

El teólogo Karl Rahner, en su tiempo, agitó la discusión cuando dijo que el Infierno no es estrictamente un lugar donde quedarían encerrados por la eternidad quienes han dado a Dios un "no". Es decir, relativizó la eternidad del Infierno.

Por otra parte, surge la visión de la existencia del Infierno como propia de una teoría más completa de la libertad del hombre respecto de su opción por el bien o por el mal. Segundo explica que, en realidad, esa visión surge de considerar al Infierno como una opción de vida del individuo que Dios no hace más que respetar, luego, en el más allá. Es decir, la opción por el Infierno es una manifestación de la libertad del hombre y del respeto de esa libertad por parte de Dios. Sobre este aspecto dirá Rahner que los textos eclesiásticos sobre el más allá de sufrimientos quieren ser en realidad re-

Walesa, mensajero de Lenin y Stalin

"Lenin y Stalin me están esperando en el Infierno, y como no quiero ser atormentado por ellos, prefiero seguir aquí en lo que estoy haciendo; y si fuera, seguramente yo les serviría de mensajero porque lo que yo he hecho es muy pequeño."

(Lech Walesa, el martes 4 en Montevideo)

ferencias al presente del hombre en la lucha contra el mal.

"El Infierno —intenta resumir Segundo— no es ni más ni menos que el dolor con que afectamos a otros, o el que [ese dolor que proferimos], pudiéndolo evitar, no lo hacemos por temor, pereza o costumbre, en una palabra por egoísmo." Y propone una nueva definición del Infierno, luego de excluir del mismo "todo el muestrario de tormentos y daños que normalmente acompañan ese concepto". Define el Infierno como "el absoluto menos", o sea el absoluto que en lugar de

crear y construir amor opta por lo contrario, traduce negatividad y construye "el extremo sector 'menos' de nuestras opciones": aquel que acumula todas las limitaciones del ser humano. Pero de acuerdo con Segundo no puede haber una pena de daño eterno porque en realidad el hombre tampoco tuvo nunca una total libertad para sus opciones: la opción por el mal es el resultado de las limitaciones del hombre más que de sus libertades.

La polémica sobre la jerarquía del papel del Infierno está en debate: algún día la Iglesia se pondrá de acuerdo para darle un lugar al Infierno o para ponerlo en su lugar.

Muchas cargas e interpretaciones, mientras tanto, para un solo Infierno. Lo cierto es que, créase o no, como decía Borges, cuando terminen nuestros días por aquí, nos enfrentaremos ante un rostro "durmiente, inmóvil, fiel, inalterable" y la contemplación de ese "inmediato rostro incesante, intacto, incorruptible será para los réprobos, Infierno; para los elegidos, Paraíso".

Daniel Vidar

Elección de
MISS ITALIA
en Uruguay
para



MISS
ITALIA
nel
mondo

15 de Agosto

BALL ROOM

VICTORIA PLAZA HOTEL

Informes: Maldonado 1070

Teléfonos: 902 90 98/99



Puesta en escena: Nelson Mancebo

Presenta



Auspician



Patrocinan



Si tu hijo es de los que juegan 4 horas al fútbol
y ni transpiran, matan miles de extraterrestres a diario, noquean
a Tison y sacan 12 en todas las materias...

ya sabés que quiere de regalo. ¿No?

PENTIUM 200 MMX
PENTIUM 200 MMX

PENTIUM 200 MMX

Disco duro de 4.3 Gb, 32 Mb de memoria Dimm, mother
TXPRO II 512 K caché, SVGA PCI 4 Mb, kit multimedia de
32x con parlantes y micrófono, sonido 16 Bits full duplex, fax
modem 33.600 con contestador, teclado en español para Windows
95, mouse Genius y pad mouse, monitor color 14"
**+ IMPRESORA XEROX XJ4y SCANNER DE MESA
GENIUS DE REGALO!!!**

US\$ **1.144***

PENTIUM II CELERON 266

Procesador PENTIUM II CELERON
266, disco duro de 4.3 Gb, 64 Mb de
memoria Dimm, mother PENTIUM II
ATX DUAL, gabinete ATX Midtower,
mouse genius, teclado con conector
PS/2, monitor color 14", kit multimedia
CREATIVE INTEGRATOR 6000, que
contiene: Fax modem 56K, tarjeta de
video 4 Mb, parlantes, micrófono, tarjeta
de sonido AWE 64 VALUE, CD 32x
con control remoto infrarojo,
y un paquete de Software
impresionante.

Juegos: ACTUA SOCCER,
TWINSEN'S ODYSSEY, FATAL RACING.

Internet: CREATIVE INSPIRE, CREATIVE VIDEO
WEBPHONE LITE, MICROSOFT INTERNET EXPLORER.

Comunicaciones: QUICKLINE, MESSAGE CENTER III,
Utilitarios: CREATIVE MIXER, CREATIVE SOUND 'LE, VIENNA SF
STUDIO, CREATIVE MULTIMEDIA DECK, CREATIVE WAVESTUDIO,
CREATIVE KEYTAR.

US\$ **1.225***



FAX XEROX
7241 / 7241A

US\$ **410***

XEROX
WORK CENTRE 450c
4 en 1- Impresora, Scanner,
Copiadora y Fax.

US\$ **885***



Y también
donde encontralo.

Pablo Delfino
y asociados

AV. URUGUAY 1241
TELS.: 908 0134 - 908 0470

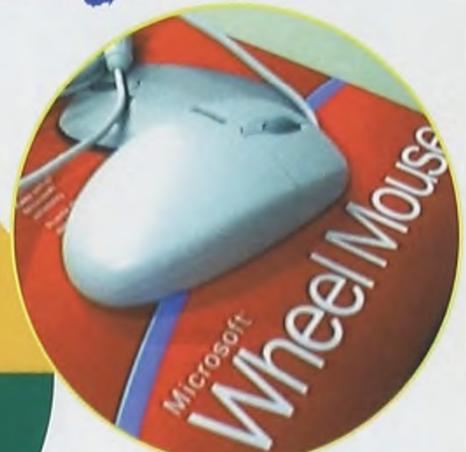
900 8060 - FAX: 900 3052 - e:mail:pdelfino@adinet.com.uy

GAME PACK
JOYSTICK + 2 JUEGOS
(RALLY Q / WORLD SOCCER 98)

US\$ **42***

ENCICLOPEDIA
DISCOVERY EN ESPAÑOL

US\$ **14***



WHEEL
MOUSE US\$ **28***
MICROSOFT



Señal de buen humor.



No toca botón.

lunes

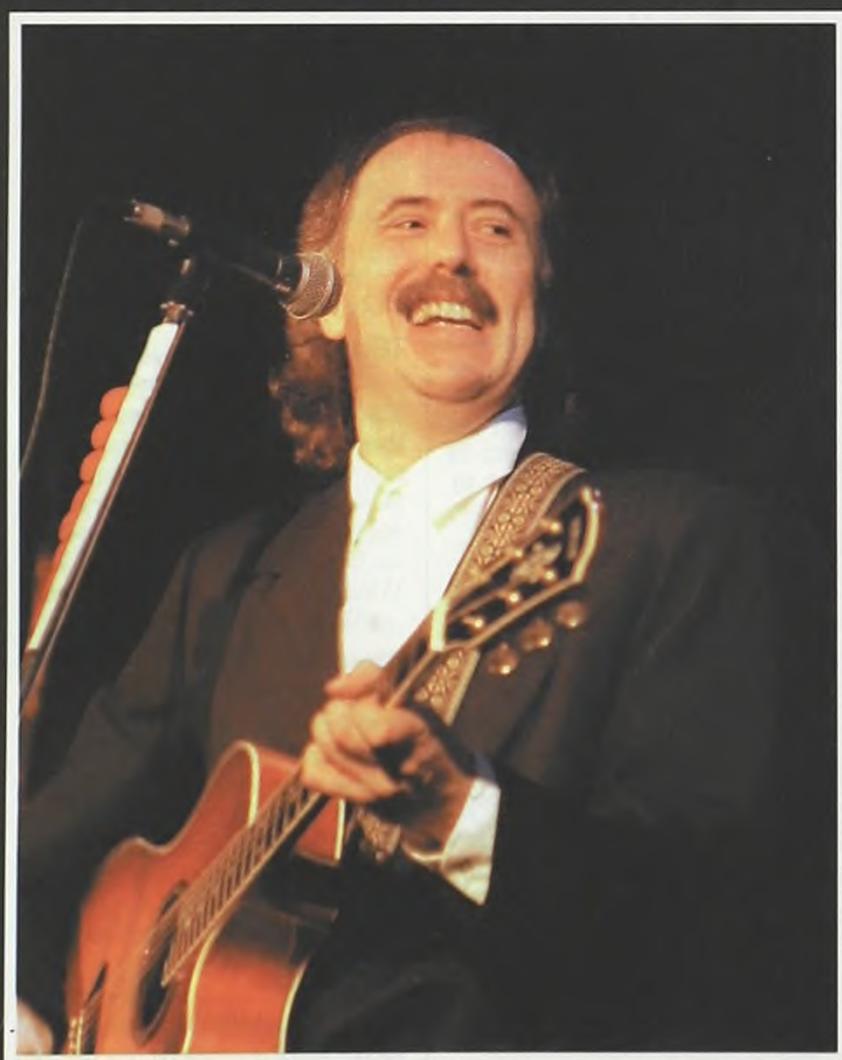
21:00 hs.

CANAL

Agenda 78 Música 80 Cine 84 Plástica 87

Video 90 Discos 91 Miscelánea 92

Espectáculos



Entrevista a Jaime Roos

AGENDA

Una película:

Los secretos de Harry, de Woody Allen.

Un recital:

Santiago Tavella en Pub Laskina.

Un concierto

Trío di Milano en Teatro Solís.

Un disco:

Terraja, de Peyote Asesino.

Una exposición:

Obras del Museo del Vaticano en Artes Visuales.

Un personaje:

Jaime Roos entrevistado por Posdata.

CINE

LOS SECRETOS DE HARRY

Una nueva película del neurótico favorito de Hollywood que, a pesar de su complicada vida familiar, sigue haciendo películas destacables. En esta ocasión el tono es más bien humorístico, presentando a Harry Block (el propio Allen), un intelectual sesentón y egoísta que utiliza a sus familiares y amigos para crear a los personajes de sus historias. Pero Harry está atravesando una crisis creativa y emocional que lo llevará a replantearse su relación con sus personas cercanas en una trama compleja y divertida que entremezcla a Harry y su entorno con los personajes de sus novelas. (Director: Woody Allen. Elenco: Woody Allen, Billy Crystal, Elisabeth Shue, Demi Moore, Kristie Alley, Mariel Hemingway, Judy Davis.)

Plaza Central (15.30, 17.10, 18.55, 20.45 y 22.35). Punta Carretas 1 (17.20, 19, 20.50 y 22.40). Punta Carretas 6 (16.45, 18.40, 20.30 y 22.20). Plaza Arocena 4 (17, 18.50, 20.40 y 22.30).



Doña Bárbara

Adaptación cinematográfica de la clásica novela de Rómulo Gallegos que cuenta con la argentina Esther Goris (*Eva Perón*) en el papel protagónico y con el cubano Jorge Perugorria como su *partenaire* masculino. Esta versión de una de las obras cumbres de la literatura latinoamericana fue filmada en Corrientes, Argentina, y fue dirigida por Betty Kaplan, quien ya había realizado la adaptación de *De amor y de sombra* de Isabel Allende. (Directora: Betty Kaplan. Elenco: Esther Goris, Jorge Perugorria.)

Alfa (19 y 21.20). Metro 2 (17.30, 20 y 22.25).

Impacto profundo ***

Producida por Steven Spielberg, esta película no se basa, extrañamente, en un gran despliegue de efectos especiales sino más bien en varias historias sentimentales sobre personas al borde de un desastre casi absoluto (el choque de un cometa con la Tierra). Bien narrada, cumple con casi todos sus objetivos aunque se pone un poco melosa al final. Con Morgan Freeman y Robert Duvall.

Punta Carretas 2 (18, 20.15 y 22.30). Plaza (15.35, 17.50, 20 y 22.20). Plaza Arocena 1 (17.40, 20 y 22.20).

Señor de los caballos ***

Robert Redford retoma uno de sus temas favoritos (la reinserción en la familia de un miembro traumatizado) en uno de sus ambientes favoritos (el mundo rural), consiguiendo una película algo ridícula en algunos de sus aspectos (la terapia hecha a un caballo) pero poderosa en imágenes y tensión sexual. Dirigida y protagonizada por Redford.

Plaza Libertad (15.40, 18.45 y 21.50). Punta Carretas 8 (17.50 y 21.10). Carrasco (19 y 22).

Las alas de la paloma ***

Basada en la novela de Henry James, ésta es una película llena de virtuosismos plásticos que recrea la historia de un trío amoroso en el siglo XIX inglés, al que una situación moralmente límite obliga a tomar decisiones vitales e irreversibles.

Punta Carretas 4 (14.20, 16.20, 18.20 y 20.20).

Titanic ***

Descomunales superproducción de James Cameron sobre el hundimiento más famoso de todos los tiempos que se convirtió en la película más taquillera de la historia. Últimas oportunidades para disfrutarla en un cine céntrico. Con Leonardo DiCaprio y Kate Winslet.

De las Américas (18 y 21.30).

Abuso de poder ***

Bien intencionado pero fallido policial ambientado en el mismo tiempo y locaciones que *L. A. Confidential* y que se sirve de un espectacular y desaprovechado elenco para contar superficialmente una historia sobre manejos turbios del poder. Dirige Lee Tamahori, el mismo de *El amor y la furia*.

Gamma (17.40, 19.25 y 21.10).

Mulan ***

Interesante desembarco invernal de la Disney que prueba que una historia bien contada y sin guiñadas hacia los mayores puede entretener al mismo tiempo a padres y niños sin demasiado esfuerzo.

Punta Carretas 5 (15, 16.50 y 18.40). Carrasco (16 y 17.30). Plaza (14.15 y 15.55). Maturana (16.30 y 18). Nuevo Flores 2 (15.15).

Armageddon **

Bruce Willis se enfrenta a su más elefantiásico reto: salvar a la Tierra en-

tera colocando una carga atómica en el centro de un asteroide que lleva rumbo de colisión con nuestro planeta. Algunas buenas escenas de acción y la presencia sensual de Liv Tyler ayudan a sobrellevar el exceso de situaciones traídas de los pelos y un nacionalismo por lo menos molesto.

Trocadero (14.30, 17.10, 20 y 22.45). Metro 1 (16.40, 19.20 y 22.10). Punta Carretas 3 (14.10, 16.50, 19.30 y 22.10). Punta Carretas 5 (20.20 y 23). Punta Carretas 7 (16.55, 19.35 y 22.15). Plaza Arocena 2 (16.40, 19.20 y 22). Nuevo Flores 3 (15, 17.30, 20 y 22.30).

La espada mágica **

Clonación por parte de la Warner de los peores errores de la Disney, con canciones insufribles, errores de tono y chistes sobre televisores en una fábula medieval que suenan mal hasta a un niño de ocho años.

Metro 2 (14.30 y 16). Plaza Arocena 4 (14 y 15.30).

Godzilla *

El más famoso de los reptiles vuelve a sembrar la destrucción de la mano de los creadores de *El día de la independencia*; esta vez el incommensurable lagarto se dirige a Nueva York, donde se dedicará a aplastar edificios y personas en medio de un impresionante despliegue de efectos especiales.

Nuevo 18 (16.10). Punta Carretas 9 (16.30). Nuevo Flores 1 (14, 16.30, 19 y 21.30). Plaza Arocena 3 (16.30).

JUGANDO CON LA VIDA

David Duchovny, la estrella de *Los Archivos X*, protagoniza este *thriller* sobre un brillante cirujano (Duchovny) que pierde su licencia médica por sus abusos con las drogas. Desempleado y en decadencia, recibirá inesperadamente una nueva oportunidad de retomar su profesión al salvar milagrosamente la vida de un comerciante en un bar. Este acto le valdrá el ofrecimiento por parte de uno de los jefes del crimen local (Timothy Hutton) para trabajar como cirujano de sus empleados, que habitualmente son baleados en circunstancias difíciles de explicar en un hospital.

Nuevo 18 (18.50, 20.40 y 22.30). Punta Carretas 9 (19, 20.50 y 22.40). Plaza Arocena 3 (19, 20.50 y 22.40).

MÚSICA

PEYOTE ASESINO EN LA FACTORÍA

El disco más esperado de la temporada, el debut de Peyote Asesino con la multinacional Universal, será presentado en sociedad mañana sábado en La Factoría. *Terraja*, que ya está a la venta en disquerías montevideanas y que será distribuido en Argentina, Chile y México, confirma el alto nivel de la banda uruguaya integrada por L. Mental, Juan Campodónico, Daniel Benía, Carlos Casacuberta y Pepe Canedo. Los Peyote anuncian "un disco que con todo lo nuevo, lo viejo, covers y lo aún más nuevo y desconocido".

La Factoría. Agraciada y Suárez. Sábado 8, 21 hs.

El que acústico

La banda de Jorge Nasser y Pablo Dragó, con las incorporaciones del músico Enrique Sosa y el batero Gonzalo Farrugia, vuelve a los escenarios para presentar uno de los puntos culminantes de su carrera, el show acústico. El recital inaugura el ciclo *Cultura Obra*.

Sala Vaz Ferreira. 18 de Julio y Tristán Narvaja. Viernes 7, 21.30 hs.

Los Supersónicos

Recital inusual de la mejor y única banda de surf instrumental de nuestro medio, en el que interpretarán su habitual repertorio en forma más sosegada y con varias sorpresas.

Pacha Mama. Ibiray y Bulevar Aras. Viernes 7, 23 hs.

La Hermana Menor

Regreso de esta errática banda recepta a las sonoridades disonantes y codélicas en un concierto semiacústico y sedado en el que presentarán nueva integración y repertorio.

Pacha Mama. Ibiray y Bulevar Aras. Sábado 8, 23 hs.

José Luis Pomi

Recital del tenor acompañado al piano por Eduardo Gilardoni. En programa, canciones italianas, españolas y pas de ópera.

Club Biguá. Vázquez Ledesma 68. Sábado 8, 21 hs.

Antoni Tàrraga

El bajista del Cuarteto de Nos se presenta con su banda paralela presentando las canciones de su primer CD lista titulado *Un poco de protagonismo*. Acompañarán la velada sus viejos amigos de Los Vidrios.

Laskina. Rodó y Minas. Sábado 8, 21.30 hs.

Trotsky y Chopper

Las bandas Trotsky Vengarán y Chopper se presentarán este fin de semana en un minifestival del que serán



parte los Sordromo, Amables Donantes y Loop Lascano. Ruido, punk y funk metal asegurado.

La Factoría. Agraciada y Suárez. Domingo 9, 21 hs.

Bajos Instintos

Nueva presentación del grupo de Popo Romano, integrado por Nicolás Mora, Edú Lombardo, Walter Venencio, Horacio Di Yorio, Miguel Romano y Norma Galfetti.

Teatro Agadu, Canelones 1122. Miércoles 12, 21 hs.

Los Terapeutas

Candombe pop de alto nivel a cargo del grupo liderado por Alberto Wolf en voz y guitarra. Los Terapeutas están presentando las canciones de su último CD, *Nada de cosas raras*.

Pub El Bacilón. Jueves 13, 24 hs.

Trío di Milano

Los instrumentistas italianos Mariana Sirbu (violín), Rocco Filippini (cello) y Bruno Canino (piano) presentan un concierto especial en un programa con obras de Haydn, Beethoven y Dvorak.

Teatro Solís. Jueves 13, 19 hs.

DANZA

Masculino, Femenino

El elogiado espectáculo que presentara el Grupo Espacio de Graciela Figueroa en el Solís, en una única función con algunos cambios en coreografías. Entre los bailarines se destacan Bernardo Trías, Daniella Pássaro, Antonio Soubiron y Ester Winkler.

El Galpón. 18 de Julio 1618, 408 3366. Martes 11, 21 hs.

Hagedash

El grupo Musicantes presenta *Hagedash*, espectáculo de música y danza donde confluyen lo visual y lo sonoro.

Teatro del Notariado. Guayabo y Gaboto. Miércoles 12, 19 y 20.30 hs.

TEATRO

El informante

El escritor Carlos Liscano se ha metido de lleno en el teatro y presenta en esta oportunidad, y como director, una versión teatral de su relato 'El informante'. El resultado es un interesante unipersonal interpretado por Pepe Vázquez.

Alianza Francesa. Soriano 1180. Viernes y sábado 21.30, domingo 19.30 hs.

Ah machos

La recordadísima obra de Fontanarrosa y Fernando Toja vuelve a escena con un elenco integrado por Enrique Vidal, Fernando Toja, Domingo Lado y Walter Etchandy. Sólo por dos funciones.

El Galpón. 18 de Julio 1618, 408 3366. Miércoles 12, 21 hs.

Lucernario

Una emotiva historia de amor escrita por el dramaturgo inglés David Hare que se presenta en versión de Tàco Larreta. La dirección es de Bernardo Galli y el elenco lo integran Larreta, Margarita Musto y Gabriel Hermano.

Teatro del Centro. Plaza Cagancha 1164, 902 8915. Viernes y sábado 20.30, domingo 18 hs.

El caso Marta Stutz

Luego de abordar el drama de Zlata Filipovic y obtener un Florencio Revelación, el director Fernando Beramendi vuelve con otro caso apasionante.

Circular. Rondeau 1388, 901 5952. Sábado 23.30, domingo 20.30 hs.

Molière

Excelente puesta en escena de la obra de Mijail Bulgákov, autor ruso nacido en 1891 y fallecido en 1940, del destacado director brasileño Aderbal Freire Filho y con elenco de la Comedia Nacional. Últimas funciones.

Teatro Solís. Jueves, viernes y sábado 21 hs, domingo 19 hs.

Las maravillosas

Un panorama de la mujer uruguaya desde el siglo XIX hasta la actualidad. La dirección es de Tàco Larreta y el elenco está integrado por Estela Medina, Gloria Demassi, Elisa Contreras y Andrea Davidovics.

Sala Verdi. Jueves, viernes y sábado 21 hs, domingo 19 hs.

Sábados del corazón

Delirante programa de televisión creado por Omar Varela en el que desfilan personajes conocidos o no. El humor está garantizado por el elenco de

la Fausta, entre otros Álvaro Borges, Jenny Galván y Luis Charamello.

Teatro del Anglo. San José 1426, 902 3773. Viernes y sábado 21.30, domingo 19 hs.

La pecadora

La pecadora, habanera para piano es una nueva versión del mito de la poeta Delmira Agustini según la escritora Adriana Genta. La dirección es de Juan Carlos Moretti.

El Galpón. 18 de Julio 1618, 408 3366. Viernes y sábado 21 hs, domingo 19.30 hs.

Humores que matan

Todo el humor del texto *Central Park West* de Woody Allen. Mario Morgan dirige un elenco en el que se destacan Roxana Blanco, Omar Varela, Laura Sánchez y Franklin Rodríguez.

Teatro del Notariado. Guayabo 1729, 408 3669. Viernes y sábado 21 hs, domingo 19 hs.

Las sirvientas

Espectáculo dirigido por Sergio Lazzo basado en el crudo texto de Jean Genet. El elenco, compuesto por tres actrices jóvenes, logra mantener durante todo el tiempo una fuerte tensión.

Sala Vaz Ferreira. 18 de Julio 1790, 408 2240. Sábado, 21 hs.

PLÁSTICA

Museo del Vaticano

Muestra excepcional, absolutamente infrecuente para una ciudad cada vez más fuera de los circuitos de arte como Montevideo. Incluye originales de Giotto, Bernini, Miguel Ángel, entre otros.

Museo Nacional de Artes Visuales. Parque Rodó. Miércoles a domingo de 13 a 19 hs.

Ricardo Pascale

Inauguración de una nueva exposición de esculturas del artista Ricardo Pascale.

Galería Alianza. Paraguay 1217. Martes 11, 19.30 hs.

El ojo escénico

A través de instalaciones realizadas por varios artistas alemanes de primer nivel se exploran con suma inteligencia las vinculaciones entre las artes plásticas y el teatro.

Subte Municipal. Plaza Fabini.

Horacio Cassinelli

Video instalación del artista Horacio Cassinelli, titulada *8118%*, que se presenta como un juego en el tiempo y el espacio.

Centro Cultural MEC. San José 1116. Lunes 10, de 12 a 18 hs.

JAIME ROOS Y SU PRIMER DISCO EN VIVO, CONCIERTO ANIVERSARIO

El Olímpico en el Solís

La aparición en el mercado del primer disco en vivo de Jaime Roos luego de más de veinte años de carrera y una extensa discografía en su haber no podía pasar como un hecho desapercibido. Por este motivo Posdata creyó pertinente hablar con el músico más popular del Uruguay acerca de los pormenores en torno a la grabación y edición de *Concierto aniversario*, un disco que le llevó nueve meses de trabajo y del cual asegura sentirse muy feliz de haberlo hecho.



¿Cómo viviste desde el escenario esos nueve conciertos en el Solís?

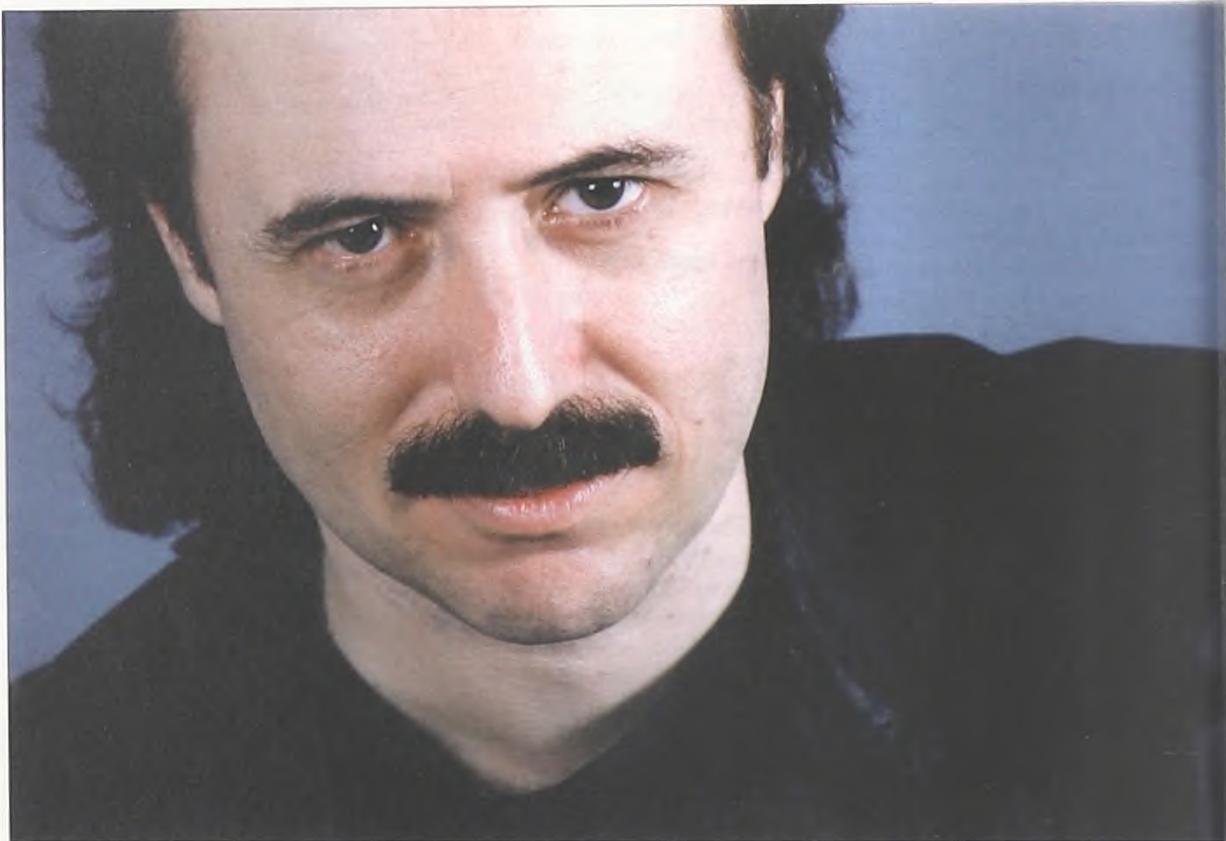
El Solís es un lugar ideal para hacer música, por la magnífica acústica que tiene y por la ubicación de la gente en la sala. También resultó ser un lugar ideal para la grabación y se logró un muy buen sonido en las tomas. Ahora, el punto negativo es que se trata de un lugar frío cuando se hace un tipo de música que desplaza energía; la gente se siente atada por la butaca. En el Solís el agite no corre. Para algunas canciones esto se vuelve un peso, pero en realidad para grabar allí de la forma en que lo hicimos me pareció perfecto.

Vamos a centrarnos en torno a esta antología tuya que acaba de editarse...

Bueno, mucha gente piensa que es un compilado, y no lo es, es un disco en vivo. Las canciones, por supuesto son preexistentes, o sea conocidas, pero no son las originales. Entonces, existe una real diferencia entre cada una de estas interpretaciones y las de estudio. Como sucede con todos los discos en vivo en casi todo el mundo: la música pasa por otros carriles, los arreglos son diferentes, son otros los músicos, y están interpretados frente al público, lo cual marca una energía que se mueve por otras dimensiones.

De todas maneras hay en el disco una selección de un repertorio, que de alguna manera, insisto, es una posible antología de tu obra.

Yo me niego a aceptarlo,



porque no está 'Brindis por Pierrot', no está 'Colombina', no está 'Aquello', ni 'Que el letrista no se olvide', tampoco 'La hermana de la Coneja'. Los tres primeros que nombré son quizá los mayores éxitos que he tenido, entonces no se trata de los mejores temas que hice a lo largo de todos los años o los más populares.

¿Cuál fue el criterio entonces?

Como todo criterio es caprichoso. Fue un poco los temas que en ese momento me gustaba tocar con esa banda y que al mismo tiempo cumplirían con el requisito de haber sido elegidos por la gente. Hay una serie de temas que yo llamo 'de los más oscuros', mu-

chos de los cuales son mis favoritos, y que no están en ese álbum; pero bueno, maneje inclusive el criterio de que por lo menos hubiera un tema representativo de cada disco que publiqué en mi vida, con excepción de *La Margarita*, que al ser un trabajo unitario no quise hacer una canción por separado. Otra de las pautas de la selección fue ver cuáles son los temas que suenan bien en vivo, a diferencia de cuáles son los más compatibles con el estudio. Es una mezcla de todo eso. Pero reconozco que en su mayoría son temas favoritos de la gente desde hace mucho tiempo, ya que eso lo palpo desde arriba del escenario, y por lo tanto no hicimos cosas raras

con este repertorio. Pero no importan los temas; a mí entender, lo que más importa es el concepto, la interpretación de toda esa música con una misma banda homogeneizando el sonido: hoy aquí estas canciones que se fueron juntando en veinte años suenan así. Y definitivamente eso significa una pasada de raya.

Se nota una estética que unifica todo el material de diversas épocas, pero lo que más me sorprendió positivamente luego de escuchar con detenimiento el disco, fue la forma en que la murga es incorporada a un nivel muy sutil, en donde el coro se convierte casi en un registro sintetizador perfectamente

ensamblado al sonido del grupo. Eso me parece un nuevo logro, o al menos no lo había percibido antes.

Me alegra que lo percibas así porque es eso lo que pretendo. Vos hablaste de un 'sinte', para mí en realidad ese coro de murga es una 'brass section', una sección de vientos: en vez de tener dos trompetas, dos saxos y dos trombones, tenemos esas voces que funcionan, que golpean, que son parte del arreglo y más allá de que conduzcan la línea temática a través de la letra, musicalmente funciona como tal. Y quizás lo que también te llama la atención es que eso está ensamblado con un sonido esencialmente rockero, eléctrico, en donde no hay una discordancia, sino que suena muy compatible. Es algo de lo cual estoy muy contento, porque es algo que se buscó durante mucho tiempo y que costó armarlo ya que hay ciertos temas que en su versión original están cantados por murgas enteras y quizás por eso a vos te llama la atención escucharlos así, porque en el disco son sólo cinco o seis voces, y hay que tener en cuenta que en una murga son catorce voces, por lo que el caudal sonoro es completamente diferente. Y de esto me vengo dando cuenta desde hace un par de años, cuando un día estábamos ensayando sin el coro y nos estábamos gozando con el sexteto instrumental, pero cuando más tarde llegaron los muchachos y se pusieron a cantar se nos dibujó a todos una sonrisa. Ahí me di cuenta de que había llegado la 'sección de vientos', todo cobró más sentido, incluso en temas que no son murgueros como 'Si me voy antes que vos' o 'El hombre de la calle', por ponerte dos ejemplos.

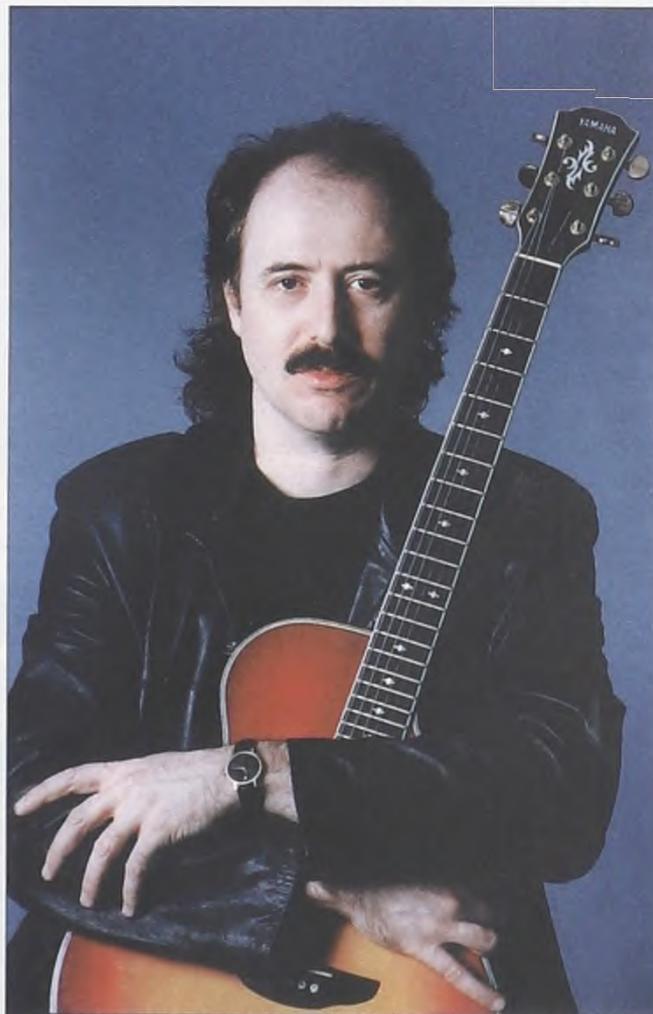
Considerando que sos sin discusión el artista popular del momento más reconocido por los uruguayos, y teniendo en cuenta tu conocida preocupación por mantener un alto nivel artístico, me interesa muchísimo

saber cómo te las arreglás para no caer en concesiones o 'facilismos' frente a un público masivo que por lo general pide la confirmación de una estética y queda contento sólo con la repetición de los mismos éxitos de siempre. ¿Has sentido el peligro de no poder seguir avanzando como artista?

Sí, soy consciente de esta problemática, pero pienso que siempre hay que usar la cabeza, no hay que traicionarse; en algunos casos hay que tener en cuenta que el público existe, y en otros casos hay que olvidarse del público. Estoy tranquilo de saber que he grabado siempre lo que quise; tengo además una concepción muy particular del tiempo que a veces no es la del público o la de los críticos. Yo manejo mis tiempos, tengo más de cien canciones hechas a lo largo de veinte años sin parar nunca. Entonces, contestando a tu pregunta, te digo: no caigo en la trampa de darle al público lo que el público espera, basándome en un principio esencial del marketing: tal fórmula dio resultado, repétala. Si hago una murga y después otra y después otra es porque yo soy murguero, de eso se trata. El día que sienta que no tengo una nueva murga que aporte o diga algo nuevo como para publicar, me quedaré en silencio. Y si me tengo que quedar en silencio durante cuatro años como ya lo hice entre el '87 y el '91 en que no saqué ningún disco, lo vuelvo a hacer. El artista tiene que manejar su tiempo sin admitir presiones. No me refiero acá a los shows en vivo, a las giras, eso pasa por otro carril, me estoy refiriendo a las grabaciones.

Bueno, ahí aparece el problema de las grandes compañías disqueras, vos ya tuviste algún 'contratiempo' en Estados Unidos...

Sí, ahí tuve otro tipo de problemas: ellos querían manejar mi parte artística y no acepté. Eso fue con la RCA norteamericana, querían hacer un muñeco de mí... Pero de todas maneras las compañías no son tan torpes como muchas veces



bajaba aquí haciendo mis discos para el Palacio de la Música. No tengo la más mínima presión por parte de la gente de Sony; también estuve negociando durante seis meses el contrato antes de firmarlo... En el caso de *Concierto aniversario* ellos tuvieron la delicadeza de no ir ni una vez por el estudio mientras estaba mezclando el disco, me atrasé cuatro meses en la entrega y lo admitieron estoicamente.

Escucharon el álbum terminado en el momento de ser impreso, o sea, se puede trabajar en una multinacional con libertad artística; eso sí, uno se tiene que ganar la confianza.

En ese punto es vital tu condición de productor artístico de tu material, lo que implica el desarrollo de una gran capacidad de reflexión estética sobre tu propia obra, ¿no es así?

Sí, debo decirte que un artista debe ser ante todo autocrítico, debe tener una básica noción de humildad, una conciencia de que todo lo que hace no es dorado, y que es más lo que tiene que romper que lo que tiene que dejar en pie, y que tiene que autoexigirse a una serie de niveles como lo haría con un artista equis al cual está produciendo. Yo siempre lo comparo con la cocina: preparar una buena comida es algo así como producir un buen disco.

¿Tenés alguien en particular a quien consultás en casos de dudas o con quien compartís la 'preparación de la comida'?

Es algo que hago solo. Para pequeñas decisiones muchas veces es importante el ingeniero de sonido con quien uno trabaja, y algún amigo en el cual uno tenga confianza a nivel de sus puntos de vista estéticos y

se pretende. Lo que sí hay son dos tipos de artistas: los sinceros, que más o menos manejan lo suyo a conciencia, y después los otros, los que son producidos para generar dinero. Y es lógico, una compañía está hecha para generar beneficios, no para llevar adelante la cultura, ¡cuántas veces he visto ejecutivos de compañías discográficas que tienen en sus coches álbumes que escuchan mientras manejan pero que nunca publicarían! En el caso mío me siento tan comfortable trabajando con Sony como cuando tra-

emotivos. A veces uno necesita agarrarse de alguna manija. Pero en términos generales debo decirte que trabajo solo. A veces el mozo que viene al estudio a traer los cafés se queda escuchando una canción, opina y puede lograr que esa canción no vaya en el disco o que sea la primera... Como te decía lo anterior, también te digo que soy muy permeable a las opiniones y a las críticas, pero el timón lo manejo yo, y el rumbo lo tengo marcado desde antes del momento en que me tiro al mar.

¿Una de las razones por las que a través de estos años tu nivel artístico se mantiene siempre alto pasa por el recambio de los músicos que te acompañan o eso no tiene nada que ver?

No, ésas son circunstancias del destino, el show en vivo para mí no va de la mano de las grabaciones, nunca lo fue, son dos caminos que a veces están muy separados y a veces se rozan. Los vivo como dos carreteras bien di-

ferentes, aunque en el caso de este disco en vivo se han unido, como es obvio, pero en términos generales los shows son los shows y los discos son los discos.

¿Le tenías un poco de miedo al disco en vivo?

Mirá, me atraía poco, más que tenerle miedo. Me siento a mis anchas en el estudio, ya que hago música pop, en el sentido 'beatle' o de los años 60, que es un poco diferente a la manera en que se utiliza hoy. En el estudio de grabación una canción se moldea como se puede manejar una pintura o un libro, haciendo uso de todo tipo de artificios y de pinceladas, en vivo no. La música está planteada así y es lo que es, como si fuera una obra teatral. Es por eso que nunca me atrajo en particular lo del disco en vivo, aunque en este caso sí por distintas razones: sentí que estaba con una banda que me daba ganas de grabarla, una banda bastante soñada para mí; además la

gente me lo pedía, porque escuchaba a la banda en vivo y después las versiones de estudio que son mucho más frías y se quedaban extrañando el show, especialmente gente joven que recién se estaba acercando. Y después salió esto de festejar estos 20 años... Mirá que nunca festejo, ni siquiera mis cumpleaños, pero bueno, me vino el ataque de poner 20 años arriba de la mesa con estos conciertos que finalmente tuvieron mucho éxito.

Una vez que terminaste toda la tarea y escuchaste el resultado final, ¿quedaste contento con que *Concierto aniversario* se haya incorporado a tu discografía?

Realmente me siento feliz cuando lo escucho, que es el único punto de referencia que conozco. Me di cuenta al cuarto día (luego de las tres primeras noches de grabación en el teatro) cuando fui al estudio a escuchar lo que se había graba-

do y me asusté, para bien, porque me di cuenta de que había una música en esas pistas que era mejor de lo que escuchaba cuando tocaba arriba del escenario. Me asusté además porque me vi venir un camión a contramano, sabía que no iba a ser 'marchen dos a caballo', sino que tenía por delante un disco de 70 minutos (dentro de mi anticuada concepción, un álbum doble) en 32 pistas que exige una producción con más tiempo, además de los defectos de sonido típicos de una grabación en vivo. ¡Socorro!, me dije. Y tenía razón, estuve nueve meses laburando en esto. Hoy por hoy estoy contento de haberlo hecho, es parte de mi discografía y lo exhibo con alivio. **PH**

Eduardo Roland y Gabriel Peveroni
Foto de portadas:
José Pampín
Fotos interiores:
Mario Marotta

Viernes 21 horas

SONIA BRECCIA
en
HOY POR HOY

**Por Canal 5 y
Radio Sarandí**

**10 años de Hoy por Hoy
La seducción del periodismo independiente**



FOTO: J. A. URRUZOLA

más que un hábito



MILES DE CD'S
US\$ 14,95
US\$ 15,95

Somos la compañía más importante del mundo en compra, venta, y canje de CD's con garantía total.

Tenemos la mayor variedad de discos compactos en todos los estilos.

Todas las novedades al precio más bajo de plaza.



Podés cambiar 2 CD's que ya no usás por uno usado. Podés llevarte uno nuevo por 3 CD's. Pagamos 7 dólares por tus CD's.

CD WAREHOUSE
Compra - Venta - Canje

CENTRO / GAUCHO / POCITOS
UNION / PUNTA DEL ESTE

Música compacta, precios compactos.

**No te lo pierdas.
Te vas a sorprender.**

SANTIAGO TAVELLA EN SOLITARIO

Canciones bizarras

El año pasado, en el desaparecido Alemdalenda, Santiago Tavella (más conocido como integrante de Cuarteto de Nos) presentó un manojito de canciones en un recital en solitario. Hoy regresa, con banda propia, para hacer una serie de recitales, el primero de ellos mañana en Laskina, adelantando su primer disco solista titulado *Un poco de protagonismo*.

Los fanáticos del Cuarteto de Nos, mientras esperan el próximo disco del grupo a editarse por el sello BMG, tienen la ocasión de ver en solitario al bajista y uno de los tres compositores de la banda, Santiago Tavella. El músico tiene grabado su primer disco solista, titulado tentativamente *Un poco de protagonismo*, que cuenta con canciones fieles a su estilo y con nombres tan vulgares como 'Hinchapelotas' y 'Primavera'. El sello de Tavella, tal vez el más bizarro del Cuarteto, está presente en el divertido recorrido del disco.

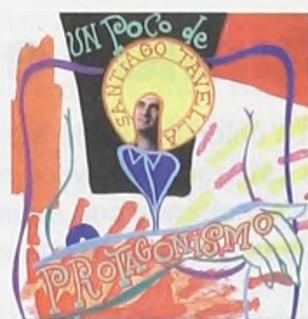
"Son canciones lindas y divertidas que están ligadas al contexto de estos últimos años", dijo Tavella, entrevistado por Posdata. Una definición más que apropiada que el propio músico se encarga de relativizar. "No son canciones acerca de lo que queríamos ser en tiempos mejores; esos tiempos mejores eran la misma porquería y hoy estamos en otra época." ¿Se referirá a Ciudad del Tajo o a los tiempos de Barranca abajo? Imposible saberlo, pero la ocasión permite preguntarle más profundamente por ese mítico mundo bizarro. "Siempre me gustó ese término (bizarro); creo que tiene mucho que ver con esta época en la que en el mundo pasan muchas cosas, todas simultáneas y de una manera saludablemente inarmónica. En Uru-



guay hay mucha gente que prefiere seguir teniendo la ilusión de que las cosas tienen algún sentido, pensando que la ignorancia puede ser una buena defensa contra el transcurso del tiempo, pero bueno, ya está habiendo una buena cantidad de la otra gente".

El humor en la música uruguaya falta muchas veces a la cita, especialmente en el rock, donde se cuentan con los dedos de la mano quienes han tentado ese difícil terreno. Los Tontos, el Cuarteto, Supersónicos, Exilio Psíquico y ahora Tavella en solitario... "Creo que la falta de humor no es un problemita privativo del rock, hay una especie de consenso de que los uruguayos somos todos secos de vientre y que ésa es nuestra sagrada identidad, y cuidado con los que quieran hacer otra cosa. Esto hace que

cosas que están buenísimas y que son para matarse de risa, cosas del Peyote, de los Chicos Eléctricos o de Exilio Psíquico, por ejemplo, sean consumidas por algunos para descargar no sé qué rabias psicoanalíticas. No le estoy echando la culpa al público, porque la verdad es que la mayoría del público fiel a estas manifestaciones las entiende más que los músicos, que somos todos débiles mentales." Una pregunta directa, preparada, se estrelló también contra la muralla retórica de Tavella. ¿Les gustó el disco a tus colegas del Cuarteto? "Sí, jamás dirían lo contrario por la culpa que les genera la envidia que sienten por un proyecto tan brillante. Eso me lo contaron sus psicoanalistas, las tres me cuentan todo, son muy amigas mías." A esa altura de la entrevista, ya al fi-



nal, parecía imposible sacarle una palabra en serio. ¿Y *Farmacía*, el disco que Riki Musso publicó hace algunos años, te gustó? "Es un disco impresionante, muy divertido y muy de vanguardia, pero nadie haría la pregunta ¿es de vanguardia o es espantoso?" Seguramente lo mismo sucede con *Un poco de protagonismo*, donde se dan cita el mal gusto y también el oficio de componer canciones livianísimas y pegadizas, como es el caso de 'Primavera', el hit según Tavella. "Es una canción superlinda y la letra tiene algo de estúpido, como que pasan las estaciones y el tipo, que se ve que está caliente con alguna mina, sigue pensando que es primavera, y la música como que nunca se resuelve y jamás termina en el acorde que debería. En el recital la vamos a enganchar con 'Nuevamente', que también tiene esa cosa de canción sin fin."

Y para el final, una pregunta obligada, sobre el próximo disco del Cuarteto. "Es el disco del fin del siglo, un disco distinto en el que las canciones están compuestas más grupalmente. Son menos canciones pero con más cosas; hay más bombardeo de disparates en menos tiempo. Pero el disco mío es el disco del fin del milenio, no sé cuál es mejor, compren los dos." **PI**

Gabriel Peveroni

IMPACTO PROFUNDO Y ARMAGEDDON

Cuando el cielo cae sobre nuestras cabezas

Lo único capaz de aterrorizar a Astérix y su valiente poblado de galos era la posibilidad de que el cielo cayera sobre sus cabezas. Hollywood se ha encargado de convertir en espectáculo este milenar terror por partida doble y en forma casi simultánea con *Impacto profundo* y *Armageddon*, dos visiones con muchas similitudes y algunas diferencias acerca de la posibilidad de que un asteroide o un cometa choque con nuestro planeta.

La ausencia de ideas en Hollywood está alcanzando un nivel alarmante. En poco más de un año ya han coincidido en dos ocasiones distintas dos estudios con dos películas sobre un mismo tema. Y en ambas ocasiones los filmes pertenecían al nunca bien ponderado género del cine-catástrofe. El año pasado fue el año de los volcanes, estrenándose casi al mismo tiempo *Dante's Peak* (Roger Donaldson), de la Universal, y *Vólcano* (Mike Jackson), de la Twentieth Century Fox, provocando un cierto estrés volcánico tanto para los críticos como para el público. *Dante's Peak* era una película bastante más interesante que *Vólcano* pero esta última fue la ganadora en cuanto a recaudaciones, posiblemente por situar al destructivo fenómeno natural en medio de la ciudad de Los Ángeles y contar en el elenco con el siempre efectivo Tommy Lee Jones. Pero ambas películas (sumadas a otras no específicamente del género pero con elementos en común como la inefable *El día de la independencia* de Robert Emmerich) probaron que los cataclismos siguen siendo atractivos para un público que disfruta viendo cómo, gracias a las modernas técnicas de efectos especiales, se hacen pedazos los más representativos edificios de los Estados Unidos.

Buen momento entonces para reflotar uno de los más nefastos desastres posibles: el choque de un cuerpo estelar de cierta envergadura con la Tierra, algo que en cierto sentido se había vuelto un tema de discusión entre la comunidad científica por la cercanía de la órbita de algunos cometas con la de nuestro planeta y por la cada vez más aceptada



El cometa de *Impacto profundo*

teoría de la extinción de los dinosaurios a causa del impacto de un meteorito. El tema no era nuevo para Hollywood; ya en 1951 (una época en la que Hollywood dejó morir a nuestro planeta dos o tres veces mediante películas tan notables como *On The Beach* de Stanley Kramer) Rudolph Maté había dirigido la apocalíptica *Cuando los mundos chocan* (When Worlds Collide), en la que un planeta extraviado de su órbita colisionaba con el mundo aniquilando a la población entera del planeta a excepción de unos pocos afortunados que escapaban en una especie de arca espacial. Años más tarde, durante el apogeo del cine-catástrofe en los setenta, Ronald Neame dirigió la sorprendente *Meteorito* (1979) que contaba con un argumento muy similar al de *Impacto profundo* y *Armageddon*: un meteorito de considerables dimensiones se acercaba a la Tierra y era destruido *in extremis* gracias a unos misiles nu-

cleares colocados en el espacio con intenciones más bien bélicas. El filme era el *non plus ultra* del cine catástrofe de los setenta y en cierto sentido fue el que culminó con este estilo. Con el tiempo se ha vuelto una película de culto para los amantes de lo bizarro, que disfrutan con las múltiples incoherencias del guión y la delirante ambientación general.

Casi veinte años después, la casa Touchstone y la novata Dreamworks Pictures tuvieron la misma idea en estéreo y lanzaron simultáneamente dos productos similares que se colocaron cómodamente en los primeros puestos de taquilla del mundo entero, incluyendo nuestro país: *Impacto profundo* y *Armageddon*.

Un impacto estilo Spielberg

Aunque fue dirigida por la niña mimada de Dreamworks, Mimi Leder (quien ya había dirigido el anterior *block-buster* de la

compañía, *El pacificador*), *Impacto profundo* es una película que tiene las inconfundibles huellas digitales de su productor Steven Spielberg. En *Impacto profundo*, la amenaza tiene la forma de un cometa que se dirige en dirección a la Tierra, y que es descubierto por casualidad por un adolescente Alrededor de él y de dos historias simultáneas (la de la primera periodista que descubre el caso y la de la misión espacial que intentará destruir el cometa) se teje una trama que, a pesar de la profusa utilización de efectos especiales durante la última media hora, se centra más en las personas que en la dinámica del cataclismo, intentando reproducir el clima de apocalipsis inminente de películas como la ya citada *On The Beach* inclusive de la canción de David Bowie 'Five Years'. La película está narrada con inteligencia para balancear las historias simultáneas y no escatima ningún golpe bajo para recurrir a la emotividad d

espectador. Leder consigue varias escenas interesantes y los expertos en efectos fabrican la ola más grande y destructiva que haya visto el cine. Hay un poco del chauvinismo inevitable en cualquier película norteamericana que trate sobre un fenómeno mundial y la historia del adolescente parece extraída directamente de un filme de Spielberg, pero funciona adecuadamente como entretenimiento emotivo que no se deja llevar por los efectos especiales. Al final (no lea estas líneas si no lo quiere y piensa hacerlo) el saldo destructivo del cometa es el de la devastación absoluta de toda la Costa Este de los Estados Unidos y la totalidad de Europa Occidental. La película no aclara cuál sería el destino de nuestras turísticas playas.

Un duro contra una piedra

Armageddon, dirigida por el dinámico Michael Bay (*La Roca*), a pesar de los parecidos, otra



Los elencos espaciales de *Impacto profundo* y *Armageddon*, antes de salvar el planeta.

historia muy diferente. En esta película la amenaza no es un cometa sino un asteroide del tamaño de Texas, como recalca la publicidad del filme (para los norteamericanos Texas es sinónimo de algo muy, muy grande), que es descubierto cuando sus primeros fragmentos tienen el mal gusto de caer en plena Manhattan, ciudad que en los últimos tiempos ha sido devorada por la ola gigante de *Impacto profundo*, vaporizada por los rayos invasores de *El día de la independencia* y pisoteada por *Godzilla*. Con muy poco tiempo para detener al asteroide, la NASA decide enviar al espacio al



mejor excavador petrolero del mundo, personificado por Bruce Willis, para que introduzca una bomba nuclear en el interior de la roca y destruya a la misma. *Armageddon* no se molesta en adquirir visos de realismo o en investigar la psiquis colectiva ante una catástrofe inminente; simplemente plantea una aventura en la que Willis comanda a un variopinto grupo de excavadores a los que su tarea se les va dificultando al extremo del ridículo. En su haber cuenta con una buena cuota de humor (en su mayor parte gracias al extravagante Steve Buscemi), pero adolece también de

bastante humor involuntario por la sobrecarga de dificultades que sufren los mineros espaciales. Es una película concebida para el lucimiento de Bruce Willis, que vuelve a probarse como uno de los últimos 'duros' auténticos de Hollywood, y de la sensual Liv Tyler, que cada día está más buena. El chauvinismo que asomaba en *Impacto profundo* se vuelve casi insoportable en *Armageddon*, que por momentos parece una película de los años de Ronald Reagan y Rambo. El final (tampoco lea esto si *Armageddon* es su próximo plan de fin de semana) es prácticamente igual al de *Impacto profundo*, aunque hay que decir que el sacrificio de Robert Duvall es bastante más emotivo que el de Willis. El metoro resulta ser menos letal que el cometa, ya que tan sólo destruye la ciudad de París, una región incierta de Oriente y varios edificios de Nueva York. **PI**

Gonzalo Curbelo

Al Pan, Pan y al Vino, Vino.



A cada quien lo suyo
y cada cosa en su lugar.
Por eso,
si lo que usted quiere
es disfrutar de la auténtica
cocina española...

Beti Jai.



Martes a Sábados:
Mediodía y Noche.
Domingos: Mediodía.

Juan Paullier 1164
Tel. 402 2740

ESTUDIO C
Sábados 21:30 hs.
Canal 5 - SODRE

Realización:
Aldo Novick

buscaglia
beatles
caetano
rada
charly
santana
aute
rolling
niquel
schelleberg
u2
lennon
jethro tull
canoura
roos

foto-diseño: daniel caselli

Festejos

75 Aniversario

EL ESPECTADOR

EL ESPECTADOR EN SU 75 ANIVERSARIO
PRESENTA EL CICLO DE CONFERENCIAS
MAS IMPORTANTE DEL FIN DEL MILENIO
CUATRO GRANDES LLEGAN A URUGUAY

**LECH
WALESA**



5 de Agosto

El electricista que en los 80 lideró el sindicato "Solidaridad" y desencadenó un proceso pacífico de revolución social que puso fin al régimen comunista polaco; el sindicalista que en 1990 fue elegido presidente en los primeros comicios libres de su país; el político que lideró el proceso que llevó a Polonia hacia la economía de libre mercado; el Premio Nobel de la Paz 1983; en el marco de los festejos del 75° Aniversario de El Espectador, Lech Walesa llega al Uruguay para disertar sobre "Qué rol deberá tener el estado en la sociedad del próximo milenio".

Tópicos de la Conferencia

- * Las utopías del Siglo XX, sus éxitos y sus fracasos.
- * ¿Qué alternativas se ofrecen para sustituir los modelos clásicos?
- * ¿Qué grado de libertad y autonomía tienen los Gobiernos en el mundo globalizado?
- * Los agentes económicos internacionales y su peso en la definición de las políticas.
- * Posible futuro del MERCOSUR en nuevo ordenamiento económico mundial.

**KEITH
CAMPBELL**



4 de Septiembre

En 1997 la oveja "Dolly" asombró al mundo. Era la primera clonación realizada a partir de una célula somática de un animal adulto. En 1998, como parte de los festejos del 75° Aniversario de La Primera Radio, uno de los dos directores de ese proyecto, Keith Campbell, viene por primera vez a Uruguay para afrontar el debate ético que sus descubrimientos desataron: "La revolución biotecnológica después de "Dolly": ¿tiene que tener límites la ciencia aplicada a la clonación?"

Tópicos de la Conferencia

- * El debate ético de la clonación humana y las posiciones científicas al respecto.
- * El debate ético de la modificación del envejecimiento humano y sus posibilidades reales.
- * La revolución de la producción agropecuaria biotecnológica y sus consecuencias.
- * La revolución de la medicina biotecnológica y sus aplicaciones en trasplantes y para la erradicación de enfermedades incurables.

**JEREMY
RIFKIN**



2 de Octubre

Su último libro, "El fin del trabajo", ha sido al mismo tiempo un bestseller y un centro de referencia para la discusión académica y política en todo el mundo. Cuando el desempleo desvela a gobiernos de signos políticos diferentes en todo tipo de países, su tesis - aguda y provocativa - vino como anillo al dedo para incentivar una reflexión colectiva imprescindible.

Economista, profesor de la Universidad de Wharton, Rifkin, reconocido experto en los efectos de la ciencia y la tecnología en la economía y la sociedad, viene a Uruguay invitado a participar en los festejos del 75° Aniversario de El Espectador a plantearnos una inquietante interrogante: "¿Hacia un mundo sin empleo?"

Tópicos de la Conferencia

- * Las características del crecimiento económico del próximo milenio y el desempleo.
- * ¿Qué tipo de empleo generan las empresas de esta era informática y la biotecnología?
- * El downsizing, las tercerizaciones y las prácticas reduccionistas de empleo: ¿llegaron para quedarse?
- * ¿Cuánto de todo esto llegará al MERCOSUR en los próximos años?

**GIOVANNI
SARTORI**



28 de Octubre

Padre de la ciencia política italiana, Giovanni Sartori es uno de los mayores protagonistas del debate político-cultural contemporáneo.

Profesor Emérito de la Universidad de Columbia y de la Universidad de Florencia, especialista de primera línea en los problemas de los sistemas democráticos de Occidente, Sartori viene a Montevideo, en el marco de los festejos del 75° Aniversario de La Primera Radio, para mostrarnos un enfoque particularmente candente, sobre el cual el Uruguay discute poco y mal: "La sociedad teledirigida".

Tópicos de la Conferencia

- * La sociedad multimedia: cómo la palabra fue desplazada por la imagen.
- * ¿Cómo son los video-niños que aprenden a consumir imágenes antes que a leer y escribir?
- * ¿Cómo son los procesos de formación de opinión pública en la era de la video-política?
- * ¿Cómo se desarrolla la formación del pensamiento en el "Homo videns"? ¿aparecerá una nueva forma de pensar acorde a la nueva cultura audiovisual?

Todas las conferencias se desarrollarán en el Edificio MERCOSUR de 9:30 a 12:30 hs.

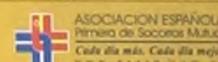
Auspician



PHILIPS

PINTOS RISSO

**SANTA ROSA
AUTOMOTORES S.A.**



810

EL ESPECTADOR

La primera radio

INFORMES E INSCRIPCIONES: TELS: 902 35 31 / FAX: 903 31 92 / WWW. ESPECTADOR.COM



ENTREVISTA AL PINTOR VICENTE MARTÍN

El maestro de la intuición

Vicente Martín, a sus 86 años, es uno de los grandes de la pintura uruguaya. Discípulo de Joaquín Torres García aunque no siguió el canon del constructivismo, su obra se distingue por trabajos de alta calidad técnica y emotividad, siempre utilizando una paleta de mucho colorido. Posdata lo entrevistó en su casa del Buceo, donde está recluido voluntariamente alejado del ambiente artístico.

¿Cuándo se manifestó por primera vez su temperamento artístico?

Le voy a decir una cosa, ya estoy en esa edad en que de muchas cosas a veces me olvido, pero algo le puedo responder. Desde que era pequeño mi madre me daba esos libritos que todavía existen, que son de color y al lado en blanco y negro uno los pinta. Pero mi madre quería que estudiara piano, a eso dije que no. Un hermano mío estudió violín, pero yo tomé por el lado de la pintura.

¿Y qué edad tendría?

Y, era jovencito, tendría tres años.

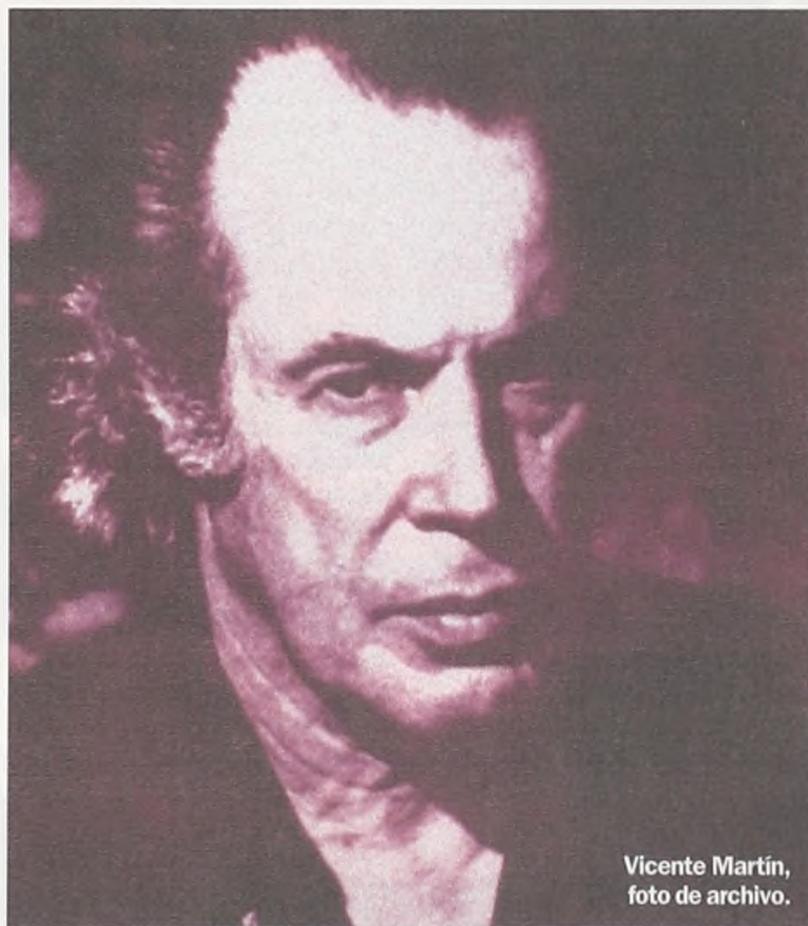
¿Cuál fue su formación?

Me formé con profesores, con viajes que hice a Europa, y también de oír cosas de compañeros míos, de ver mucha pintura, aunque fueran reproducciones. Pude ir varias veces a Europa, estuve en París un año, estuve otra vez cer-

ca de ocho meses y después viví un año en Italia... Mi pintura comienza a partir de Torres García. Hasta ese momento siempre estaba pintando, a los tumbos, haciendo acuarelas. Pero un buen día, un señor que vino a casa me llevó con el auto, una cachila que tenía, a la casa de Don Joaquín Torres. Entonces Don Joaquín Torres me dijo: "Bueno, puesto que usted quiere estudiar pintura, éstas son las condiciones". Él tenía condiciones que no eran de pago ni nada: "Hay que ajustarse a mi enseñanza, y olvidarse de todo lo que usted cree que aprendió", me dijo.

¿Cuáles eran esas enseñanzas de Torres García?

Ajustarse al concepto torresgarciano de hacer un buen dibujo, que nosotros no sabíamos dibujar una oreja, un ojo, una nariz, nada de eso, y luego empezar con la pintura, una paleta española muy oscura siempre.



Vicente Martín, foto de archivo.

Ahora, yo nunca entré en el constructivismo, a pesar de que ahora soy un hinchado fervoroso. Me gustaba la pintura representativa que ellos hacían, los bodegones. Con el hijo de Torres, Augusto, íbamos al mercado del centro donde ahora está ese edificio grande, y comprábamos, por ejemplo, manzanas. Cruzábamos la calle, íbamos a la Rambla, y tirábamos las manzanas en el piso. Entonces nos repartíamos las manzanas que cada uno elegía para armar una naturaleza muerta. Por supuesto que después las confrontábamos, y siempre, como se dice vulgarmente, me 'tiraba' el chico lejos, porque era un excelentísimo pintor.

Y usted no se quedaba atrás.

No, yo aprendí mucho con él. Joaquín era un tipo que enseñaba, pero ya tenía mucha edad, estaba muy cansado.

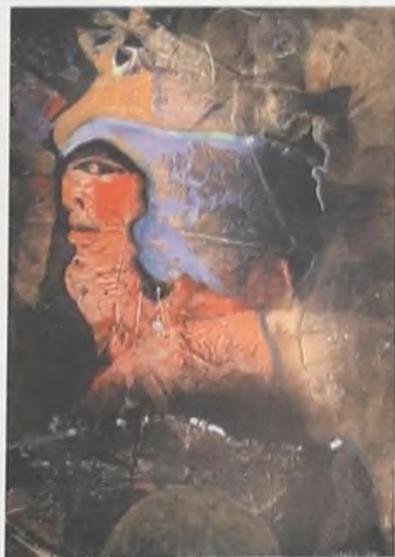
Después usted también

se dedicó muchos años a la docencia.

Estuve en la docencia por varias razones. Primero por la necesidad, después porque me ofrecieron ser profesor en la Escuela de Bellas Artes, y ahí en la Escuela los primeros años me gustaron, pero después resulta que se politizó y no quería meterme en esas cosas.

¿Y a los jóvenes qué les recomienda?

Lo mismo de siempre: ser estudiosos, humildes y no creerse nada. Acá tengo entendido, como en todas partes del mundo, que hay chicos jóvenes que enseguida quieren exponer. He visto nombres que nunca los he conocido para nada, y veo que están pidiendo exposiciones, y después hacen una exposición y no pasa nada, la gente no los conoce, no tienen promoción. De repente no son buenos pintores,



Los rostros de Varela y Carlota, una de las obsesiones pictóricas de Martín.

o lo son, pero muchos se quedan por la mitad del camino.

¿Cuál cree usted que fue su mejor época?

Eso no lo sé, lo dirá la gente el día que ya no esté.

¿Cómo es para usted el proceso de elaboración de un cuadro? ¿Qué hace cuando se enfrenta a la tela en blanco?

Hay muchas maneras de encarar un cuadro. He hecho cuadros sobre cosas que ya tenía pintadas. Una vez que estuve muy enfermo tomé cerca de 25 cuadros míos viejos que los tenía como para que el día que me muriera los mandaran para algún lado, y los cambié totalmente. Tanto es así que tengo un cuadro de Carlota Ferreira, en el que de la figura de ella he hecho una naturaleza muerta. Hay que dar vuelta el cuadro para que usted vea la cabeza o un brazo de Carlota.

¿Qué siente cuando el cuadro está terminado?

Bueno, si salió bien me que-

do media tarde o veinte minutos contento. Pero enseguida pienso que tengo que hacer otra cosa mejor.

¿Qué opina del arte comprometido con un mensaje político o filosófico?

No me meto en esas cosas. Si lo hacen me parece muy bien; no es mi caso, yo pinto intuitivamente. Me gusta la cabeza, por ejemplo, de Varela y la de Carlota Ferreira y he pintado cerca de veintipico de cuadros de cada uno. Pero no me meto con eso, cada uno hace su pintura a su manera. No estoy en contra, ni nada. A mí me ha dejado mucho la gente. Soy humano y creo en la gente, creo en los valores que tenemos. Soy un solitario, un individuo muy introvertido, aunque le parezca que he hablado mucho. Habla más mi mujer que yo. He dejado hasta a mis amigos, la enfermedad me ha aislado de cierta manera. Yo he sentido mucho la vejez que se ha venido de pronto encima

mío. Los 86 años que tengo...

Pero ha tenido una vida muy azarosa.

Tuve sí, en todos los aspectos: el amor, la pintura y los amigos. No me quejo. Tuve una vida muy linda. Y no quiero vivir de los recuerdos, quiero vivir el presente. Soy un tipo con fantasmas y asiduamente ronda por mi cabeza lo que nos va a llegar a todos, y eso no me lo puedo sacar de la cabeza. Entonces no hay pintura, no hay nada que valga.

¿Si tuviera que elegir un gran pintor, o una pintura que le guste?

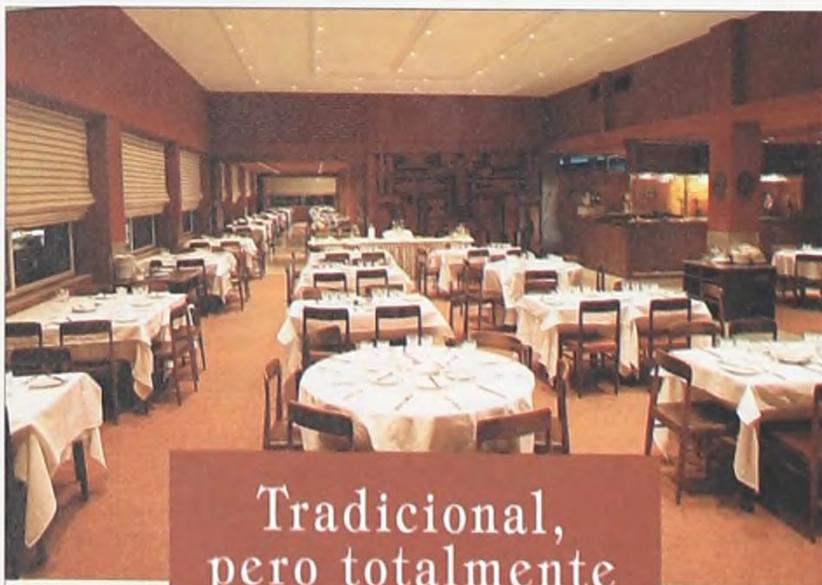
Es muy difícil decir eso. Un Picasso puede ser. Pero hay tanta gente buena: los impresionistas, los cubistas. Desde hace un tiempo me amigué un poco más con la pintura clásica, pero no para hacerla. Me di cuenta de que cuando éramos jóvenes éramos muy atrevidos. Nombrábamos a Miguel Ángel y creíamos que estábamos hablando de cualquiera, y después me di cuenta de que

en la vida hay gente que es intocable. Hay que tener mucha humildad, y cuando se es joven se es muy compadre, uno se cree que se lleva el mundo por delante, y no es así. Uno tiene que aprender mucho de los otros, y que hay gente muy respetable que le puede enseñar a uno.

¿En la época en que fue al Taller de Torres, con quiénes se codeaba?

Y por ahí estaban Gurvich, Augusto, Mattos Vilaró, estaba Horacio, y me he olvidado, uno se olvida de las cosas, por algo vienen los años. Si me pregunta qué comí hoy, le digo que no sé. Yo no soy un tipo que haya hecho literatura, no he tenido peñas, pero me reunía en el Sorocabana con medio Montevideo. No tanto para hablar de pintura sino para reunirme con amigos. Creo que esas cosas son estimulantes, y que son buenas, no estoy contra nada. Estoy contra mí. **PH**

M. G.



Tradicional,
pero totalmente
renovado

Morini, nuestro tradicional restaurante, reabrió sus puertas completamente renovado. Una nueva carta, integrada a un agradable ambiente, exquisita atención y la doble ventaja de una excelente ubicación y estacionamiento gratuito y vigilado. Para un exitoso almuerzo de negocios o una íntima cena con la familia o amigos, la opción es Morini.

Desde 1854, lo mejor de ayer, hoy y siempre.

RESTAURANTE
MORINI

Ciudadela 1229 - Tel.: 95 97 33 - 95 97 48 - Montevideo

LA SED Y EL AGUA.



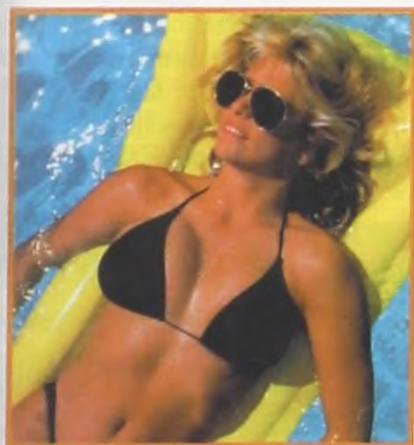
LA VERDAD
ARRANCADA
DE RAIZ.

Sed y Agua

Domingos 20:00 hs.
RAQUEL DARUECH

CANAL 5 SODRE

¿PIENSA USAR SU PISCINA SÓLO EN EL VERANO Y DURANTE EL DÍA?



Desde la primavera hasta el otoño de día y de noche en su piscina.

Sin mayor complicación, combinando ideas y tecnología, resulta la más efectiva solución para calefaccionar el agua de su piscina prolongando las horas y días para disfrutarla.

Utilizando la energía que es obtenida libremente del aire por un sistema de compresores, proporciona un limpio y eficiente calor al agua de su piscina y a muy bajo costo.

Sencilla, de rápida instalación, y bajo consumo eléctrico.

EUROCABLE
URUGUAY

EL DOMINIO DE LA ENERGÍA ELÉCTRICA

EUROCABLE URUGUAY - ARGENTINA - BRASIL - CHILE - PARAGUAY

Suvial s.a. - Avda. Italia 6540 - Tel: 601 62 63*

Fax: (598-2) 601 63 15 - Código Postal 11500 - Montevideo - Uruguay

Sitio Web: www.eurocable.net - email: info@eurocable.net

TORMENTA DE FUEGO

A lo Stallone

Planificada como lanzamiento de un nuevo hombre de acción made in Hollywood (Howie Long), esta película tiene, a pesar de ser lanzada por la Twentieth Century Fox, muchas características de cine clase B. Se trata de un thriller con algo de cine catástrofe que gira alrededor de las difíciles tareas de los smokejumpers, una unidad especial de bomberos quienes se arrojan en paracaídas en zonas peligrosas durante los incendios forestales. Después de una presentación de la unidad, la trama se centra en un grupo de presidiarios que aprovechan uno de estos incendios forestales para huir haciéndose pasar por bomberos y aumentando deliberadamente el caos. Long, jefe de los bomberos reales, deberá enfrentar simultáneamente un incendio descontrolado y unos criminales más malos que el diablo, con la consiguiente sucesión de previsible destrucciones generalizadas, escapes a último momento y actos de violencia extrema.



El asunto en general recuerda bastante a *Cliffhanger* y a *Daylight*, posiblemente las dos mejores películas de Sylvester Stallone en los últimos veinte años, pero con un presupuesto más escueto que atenta contra la espectacularidad a la que se nos tiene acostumbrados en este tipo de películas. Tampoco ayuda el elenco en el que apenas se reconocen los nombres del ya citado Howie Long y un Scott Glenn que no parece estar muy seguro de lo que está haciendo en semejante incendio. A grandes rasgos se puede decir que *Tormenta de fuego* puede verse sin dificultad un domingo en el que se haya comido demasiado y no se quiera (o pueda) salir a caminar; un domingo con muy pocas expectativas. **PH**

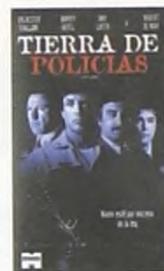
Gonzalo Curbelo

TORMENTA DE FUEGO (Firestorm) - Director: Dean Semler - Elenco: Howie Long, Scott Glenn y Suzy Amis - Distribuye Halven.

ESTRENOS

TIERRA DE POLICÍAS (Copland) - Con Sylvester Stallone, Harvey Keitel y Robert de Niro - Distribuye Halven.

Un elenco realmente lujoso y pintoresco (¡Stallone y Keitel juntos!) protagoniza esta interesante película sobre la corrupción imperante en una comunidad compuesta en su mayor parte por policías. Una película más costumbrista que policial que ha dividido las aguas de la crítica en cuanto a sus virtudes y defectos, y que recuerda permanentemente a algunas canciones de Bruce Springsteen.



MEJOR... IMPOSIBLE (As Good As It Gets) - Con Jack Nicholson y Helen Hunt - Distribuye Censa.

Gran éxito de público en el mundo entero, *Mejor... imposible* es una buena muestra

tanto de la calidad que puede alcanzar Hollywood cuando hace una película de género (en este caso comedia) como del inagotable carisma de Jack Nicholson, en esta ocasión interpretando a un neurótico obsesivo pero definitivamente entrañable.

CACHORRITOS (Puppy Love) - Distribuye Censa.

Orientada hacia los más pequeños, esta película es esencialmente un muestrario casi documental sobre cachorros de variadas razas, especialmente de las más populares actualmente como los dálmatas, san bernardo collies y rottweilers, e incluso un cerdito colado entre todos esos canes.



Buscados

- 1) **El abogado del diablo** ●● (Suspense) c/ Al Pacino (Ronlay)
- 2) **Cenizas del paraíso** ●●● (Drama) c/ Leonardo Sbaraglia (RBS)
- 3) **Tocando el viento** ●●● (Drama) c/ Ewan McGregor (Enec)
- 4) **Moebius** ●●● (Ciencia ficción) dir. G. Mosquera (Ronlay)
- 5) **Nadie vive demasiado** ●● (Policial) c/ Danny Aiello (Ronlay)

(Fuente: Video Imagen Club. Benito Blanco 866. Tel. 710 8297)

LLEGÓ MAGIC El Encuentro

El juego de cartas coleccionables más apasionante del mundo ya está en Uruguay.

Armá tu mazo. Te va a encantar.

Representantes exclusivos:



AMEXI PUBLICACIONES
Ciudadela 1421,
Montevideo
Tel. 902 41 17



PEYOTE ASESINO

TERRAJAS DE LUJO



Antes que nada hay que subrayar que si el debut discográfico de Peyote Asesino había marcado un punto de inflexión en la historia del rock uruguayo, el

presente disco no hace más que confirmar las virtudes de una banda que está hoy entre las mejores de Latinoamérica.

En lo local asistimos, en esta temporada, a un pequeño boom editorial en el que son varias bandas que acceden a grabaciones decentes, que posibilitan un mejor sonido y una mayor competitividad. Y este *Terraja* (grabado en Los Ángeles con la producción de Gustavo Santaolalla), conjuntamente con *The Perro Convention* de Plátano Macho, demuestra que se pueden desarrollar conceptos que se alejen radicalmente de un rock uruguayo que siempre fue demasiado rústico y artesanal, sobre todo en la década pasada. Entonces debe plantearse la crítica de este disco estableciendo un correlato con lo que sucede con el promocionado movimiento de rock latino. Los Peyote son ya un grupo internacional, y su disco será distribuido en plazas tan fuertes como Buenos Aires, Santiago y México.

Terraja aparece, ante todo, como un disco presentación, un disco que abre un abanico de canciones en las que el hábil trabajo de Santaolalla en Los Ángeles se transparenta luego de la primera escucha: todas las líneas competitivas de Peyote (desde ortodoxos hip-hop en la línea Cypress Hill a cruces adrenalinicos a lo Faith No More, hasta originales cruces de candombe-hardcore) aparecen ahora como matices de un mismo concepto sonoro, logrando que no haya saltos peligrosos de tema en tema como sucedía en el disco debut grabado en Montevideo. En *Terraja* todo transcurre a alto voltaje y el grupo muestra su verdadera capaci-

dad, siendo fiel a un género que ha sido ya lo suficientemente bastardeado como para tomarlo en plan de broma. Sin ser demasiado cerebrales

(aunque un poco lo son y ésta es una de las debilidades de Peyote, así como la debilidad de los Kuryaki es la de ser excesivamente cool), concretan un disco que tiene tela suficiente como para que ingresen por la puerta grande del mercado latino.

Terraja abre a mil con 'Criminal', un verdadero puñetazo de metal rapeado, y continúa con 'Guacho', tema que tiene una sensual introducción de samples propios del trip-hop. Así van abriendo un abanico que tiene un punto altísimo en el hit 'Mal de la cabeza', en el que el rapeo de L.Mental está en su mejor forma en un estribillo que cruza la energética guitarra de Campodónico con una frase de bandoneón de Santaolalla. Luego sigue el autorreferente 'El Peyote Asesino', que junto a 'L.Mental' y 'La concha' son los tres temas que estaban en el primer disco y que fueron remezclados a pedido del productor. Hay mucho más para disfrutar en este segundo vuelo del Peyote Asesino, especialmente cuando bajan la adrenalina para rapear sobre bases funkies a lo Coolio, en 'Cama biónica' y 'Cable pelado', o cuando atacan con el candombe metálico de 'Psicoterapeuta' y 'La concha', quizás la canción más lograda del grupo por su extremada sencillez y capacidad de pegar directo, y en donde se destacan el bajo de Daniel Benia y la ductilidad del baterista Pepe Canelo. El disco cierra, como debe ser, a todo hardcore. **PD**

Gabriel Peveroni

TERRAJA - Peyote Asesino
- CD Surco 8457832 - Distribuye Remix.

LANZAMIENTOS

ULTRAMEMIA - Def con dos - CD Bruto 16516.

Difícil de encasillar, Def con dos es uno de los grupos más divertidamente radicales de la actual escena española. *Ultramemia* es un golpe directo de funk-metal rapeado por un coro que puede llegar a ser intolerable, pero que mantiene un voltaje que puede encantar a los hip-hoperos más deseosos de ruido. De yapa, mantienen en alto el lenguaje corrosivo heredado del rap y de grupos que nada tienen que ver con eso, como Siniestro Total. No en vano son los elegidos por Álex de la Iglesia para musicalizar sus películas bizarras.



CRUEL SUMMER - Ace of Base - CD Arista 19021.

Los Ace of Base fueron durante varios años considerados los sucesores de Abba: una parejita rubia y otra morocha que con melodías sencillas y pegadizas obtuvieron un par de grandes éxitos. Ahora, luego de la marea *revival* que ha resucitado hasta a los Village



People, escucharlos nos aleja del gusto a auténtico de los originales. En *Cruel Summer* repiten el plan y se animan también con algún reggae pop ('Whenever you're near me') o un poco de soul blanco ('Everytime it rains') donde por lo menos se desmarcan de ser simplemente una copia.

TODO EL AMOR - Myriam Hernández - CD Columbia 490305.

Es necesario presentarla. Myriam Hernández es una chilena que arrasa desde que ganara en Viña del Mar a fines de los 80. Hoy lleva vendidos más de tres millones de copias, ha ganado un par de premios ACE en Estados Unidos y se da el lujo de tener entre sus músicos a sessionistas que han trabajado con Celine Dion, Gloria Estefan y Whitney Houston. *Todo el amor* es su quinto disco, que abre con una potente versión de 'Huele a peligro' de Manzanera, y que continúa con interpretaciones de temas de Kike Santander y Eros Ramazzotti, entre otros. Sobresale la voz de Hernández, pero la instrumentación y los arreglos 'melódicos' resultan demasiado convencionales.



Juan Gabriel, 25 años

Una institución de la canción pop mexicana de las últimas tres décadas, Juan Gabriel es una especie de mutación entre Sandro y Palito Ortega en versión mariachi. El disco doble titulado *Celebrando 25 años* resulta un emotivo recorrido por todos sus grandes éxitos tocados en vivo en un concierto realizado en el Palacio de Bellas Artes del DF. De la fiesta de Juanga participaron 72 músicos y 70 coristas que interpretaron veinte canciones de las mil que compuso este mexicano que ha vendido hasta el momento 60 millones de discos.



Música Los Smashing Pumpkins tomaron por una tarde una calle de Nueva York. En un recital callejero realizado en pleno Manhattan, tres mil personas asistieron a la grabación en vivo del tema 'Perfect', una performance que mostrarán en el programa de David Letterman. La banda de Chicago está ofreciendo una serie de shows en el Radio City de Nueva York presentando su último disco, *Adore*. El 21 de agosto, los Pumpkins estarán en Buenos Aires.

Cine Entrevistado durante la promoción de su nueva película, *Snake eyes*, el director **Brian De Palma** lanzó su habitual veneno contra algunos de los actuales

estrenos de Hollywood. "Me fui apenas llega a Nueva York y se come un auto", dijo de *Godzilla*, además de ser ácido con la remake de *Crimen perfecto* y con *Un romance peligroso*. De Palma dijo también que *Armageddon* todavía no la vio, pero estima que no va "a aguantar más de 20 o 30 minutos".

Música Prince o **The Artist**, como ahora dice que se llama, volverá a los escenarios y promete que su nuevo espectáculo va a ser de más de tres horas de duración. "La gente que padezca problemas de corazón o de asma no pasará un buen rato", dijo el músico de Minneapolis, famoso entre otras cosas por hacer shows demasiado

CHIC COREA EN SAN SEBASTIÁN

Uno de los puntos altos de la reciente edición del Festival de Jazz de San Sebastián estuvo en la presentación de Chic Corea. El pianista presentó en la ocasión su nuevo disco, grabado con el sexteto Origin, con el que vuelve a una fórmula escrupulosamente acústica. Corea presentó en la gran fiesta del jazz europeo el mismo recital que diera en Montevideo hace pocos meses.



BEE GEES EN LA BOMBONERA

Los hermanos Gibb eligieron una fecha y un lugar muy particular para debutar en Argentina: el próximo 17 de octubre en la cancha de Boca. Será uno de los únicos cinco shows que darán en todo el mundo para presentar sus nuevas canciones. "No renegamos de *Saturday Night Fever*... pero eso fue sólo un año. Y tenemos 30 de hacer canciones", dijo Barry Gibb sobre el supuesto revival del momento culminante de los Bee Gees. Los australianos estuvieron en Buenos Aires la semana pasada preparando el lanzamiento de la gira mundial.



breves, situación que ha generado el malestar de sus fanáticos en cada una de sus giras. Hay que recordar que **Prince** este año prometió editar seis o siete discos y lejos está de cumplir tal derroche de canciones.

Cine Después de su western *Dead Man*, de 1995 (nunca estrenado en Uruguay), el realizador norteamericano **Jim Jarmusch** volverá al cine con una película descrita como "una historia espiritual de gánsters en una ciudad perdida". El único actor confirmado hasta el momento es **Forest Whitaker**, que viene de dirigir su primera obra, *Vientos de esperanza*.

Música Días pasados se realizó en Zurich un concierto en el que se han reunido tres mitos del rock & roll clásico: **Chuck Berry**, **Little Richard** y **Jerry Lee Lewis** (quien se encargó de abrir este Festival). *Legendas del Rock & Roll* se llamó el evento, que reunió a gente de todas las edades que disfrutó al ritmo de los éxitos que estos tres artistas han hecho pasar a la historia.

Teatro La autora austríaca **Elfriede Jelinek** estrenó en el Festival de Salzburgo una obra teatral dedicada al poeta suizo **Robert Walzer**, titulada *Él, no como él*. "Los textos de Jelinek fascinan y causan incertidumbre", dijo

Sacrificios reales y virtuales: la vigencia de la provocación

Uno de los elementos más provocadores en una acción performática, más allá del uso de la sangre o la utilización de la violencia, es el de los sacrificios con motivos artísticos. Ahora que el artista austríaco Hermann Nitsch ha provocado una nueva polémica por la puesta en escena de su obra *Teatro de seis días de orgías y misterios*, es buen momento para refrescar ciertas acciones que se dieron en Montevideo en los últimos años.

Un grupo repentista de los que actuaban en la discoteca posindustrial Amarillo solía presentar acciones que en la madrugada hacían detener el baile para mantener a una audiencia que se entusiasmaba con guerras de harina en el aire, actores colgados en una torre metálica y otras variantes que los acercaban a la estética de la Fura dels Baus. Pero una noche, el grupo perpetró una performance en la que celebraban un enigmático 'cumpleaños de la abuela', que culminaba con una piñata de la que se descolgaba un cordero muerto. La respuesta de la mayor parte del público fue de sorpresa y unos cuantos se quejaron del sacrificio artístico planteado. El resultado fue que el grupo desapareció de las noches de Amarillo, cuyos responsables optaron por despedirlos, literalmente.

Fue por esos años también que el dúo maldito Gallos Humanos se presentaba con sus recitales de piano y voz que remitían al más radical dark montevideano. El cantante Marcelo Márquez, un bizarro discípulo de Lautréamont, gustaba de destrozar muñecas sobre el escenario además de jugar con huesos humanos. Para un recital en Juntacadáveres se les ocurrió la idea de incluir un sacrificio de una gallina, iniciativa que comentaron con los dueños del local. Tal acción nunca se llegó a hacer, por temor y también porque muchos de los habitués de ese pub, enterados

del asunto, hicieron llegar su desacuerdo. El descargo de los Gallos Humanos, quienes residen en la ciudad de Pando, era que ellos habían vivido siempre entre rituales de matanzas de corderos, gallinas y otros animales del campo.

Más cerca en el tiempo, más precisamente el año pasado, el grupo Imágenes de la Mente presentó en la Muestra de Teatro Joven la tercera parte de su trilogía sobre la 'vaca'. La acción incluía un falso sacrificio de un ternero, en un ritual en el que 'degollaban' a un animal colgado de unas maderas. La sangre falsa se esparció por el escenario de Don Bosco, los quejidos del ternero hicieron todo muy sórdido, y muchos de los asistentes creyeron que el asunto iba en serio y se retiraron de la sala, incluyendo a dos jurados del concurso.

Hoy, como decíamos al principio, asistimos desde los medios a la obra 'culminante' de este viejo hacedor de *happenings*. Su acción incluye el sacrificio de tres toros. Protectoras de animales, obispos católicos y la ultraderecha protestaron contra el artista. Desde que anunció públicamente su idea, Nitsch ha recibido cartas anónimas con amenazas de muerte y los vegetarianos militantes le acusan de torturar animales. Incluso Brigitte Bardot, extrema defensora de los derechos de los animales, ha protestado y pidió que se prohíba esta "orgía del Calígula austríaco". El efecto de las protestas es, para el propio Nitsch, ambivalente. Aunque le irrita la agresividad y la intolerancia que se reflejan en los ataques a su obra, por otro lado le confirma que su arte todavía tiene sentido.

PERIFERIA

B. L.

El director de teatro Peter Turrini, al abrir un homenaje a la escritora en el que participó el actor **Bruno Ganz**. Éste es el primer reconocimiento oficial a Jelinek, feminista y provocadora que con su burdo pero refinado estilo se vio expuesta durante décadas al ataque de los conservadores austríacos.

Cine El inédito documental *It's all true*, de **Orson Welles**, considerado el verdadero eslabón perdido de la destacada producción del cineasta estadounidense, fue presentado en el Segundo Encuentro Latinoamericano de Cine que se lleva a cabo en Lima. La película cuenta la historia del viaje de Welles a Brasil en 1942, donde filmó a un grupo de pescadores que navegan hasta Río de Janeiro para denunciar su difícil situación de vida, apartándose del proyecto original de mostrar el voluptuoso carnaval carioca.

Música Los festivales musicales que se realizan en Jamaica se han destacado tradicionalmente por la música reggae, pero últimamente los aficionados se vuelcan a buscar el rap y el viejo rhythm'n blues. Dado que el reggae ya no atrae como en el pasado, festivales como los *Sting y Reggae Sunsplash* recurren a conjuntos extranjeros para llamar la atención del público. Hace algunos

años, los aficionados acudían masivamente a los espectáculos de reggae para escuchar a legendarios intérpretes como **Bob Marley**, **Peter Tosh** y **Jacob Miller**.

Cine La actriz mexicana **Salma Hayek**, quien hará el papel de prostituta en la película *El coronel no tiene quien le escriba*, basada en la novela de **Gabriel García Márquez**, dijo que prefiere el guión de la escritora Paz Alicia Garcíadiego por encima del original del afamado novelista colombiano. "Espero que García Márquez no se moleste. Soy su superfan... pero en este caso el guión, y no porque sea superior, tiene mucha intensidad", comentó Hayek. *El coronel no tiene quien le escriba* será dirigida por Arturo Ripstein.

Música El ex beatle **Paul McCartney** sigue encabezando la lista de los artistas británicos millonarios. Como curiosidad, la edad media de los primeros puestos gira en torno al medio siglo, y para encontrar a un treintañero debemos remontarnos al puesto número 34. El más joven de la lista es **Noel Gallagher**, quien con 31 años se ha convertido en un nuevo rico gracias a las ventas de discos de Oasis y los derechos de autor de sus canciones.

Cine **Marlon Brando** quiere interpretar en el cine al ex premier inglés **Winston Churchill**. Según el diario británico *Time*, el actor se ofreció para el papel a la Samuelson Production, empresa que realizará un filme sobre el estadista. La película apunta a dar una imagen inédita de Churchill, pintado como un hombre lleno de dudas, con crisis de melancolía y gran bebedor de champán.

Cine Una empresa chilena de televisión por cable impidió que miles de chilenos vieran la película *1900*, del cineasta italiano **Bernardo Bertolucci**, y para este mes de agosto ya censuró 14 películas programadas por las empresas Cinecanal, Cinemax, I-SAT y USA. La compañía Metrópolis, que enfrenta desde junio una demanda judicial por censurar señales internacionales, respondió con franjas de propaganda que reafirman su postura de "defensa de los valores familiares".

NICOLAS CAGE POLICÍA



Un elegante Nicolas Cage se hizo presente en la gala del estreno de la película *Snake Eyes*, dirigida por Brian De Palma, en la que interpreta a un oficial de policía que presencia el asesinato de un funcionario del gobierno norteamericano. Cage se ve envuelto en una conspiración que lo devuelve al cine de acción, después del fallido protagónico en laseudopélica *Un ángel enamorado*.

ARTISTAS DEMÓCRATAS CON CLINTON

Salven al presidente

La imagen del presidente norteamericano Bill Clinton sigue soportando estoicamente el affaire Lewinsky y la publicidad conservadora. El pasado fin de semana, al mismo tiempo que se conocían exclusivas fotos que siguen alimentando la polémica, Clinton se hizo ver en casa de su amigo Steven Spielberg y en una fiesta organizada por Alec Baldwin.

La visita. Bill Clinton habla con los pequeños hijos del director de cine Steven Spielberg, al tiempo que Kate Capshaw y Hillary Clinton conversan animadas. El Presidente y su esposa visitaron a los Spielberg en su mansión The Hampton's en Long Island.



La despedida. La visita llega a su fin. Clinton ha optado en las últimas semanas por hacer una ofensiva ante la opinión pública apelando a sus amigos de Hollywood, mientras sigue su marcha el caso Lewinsky.

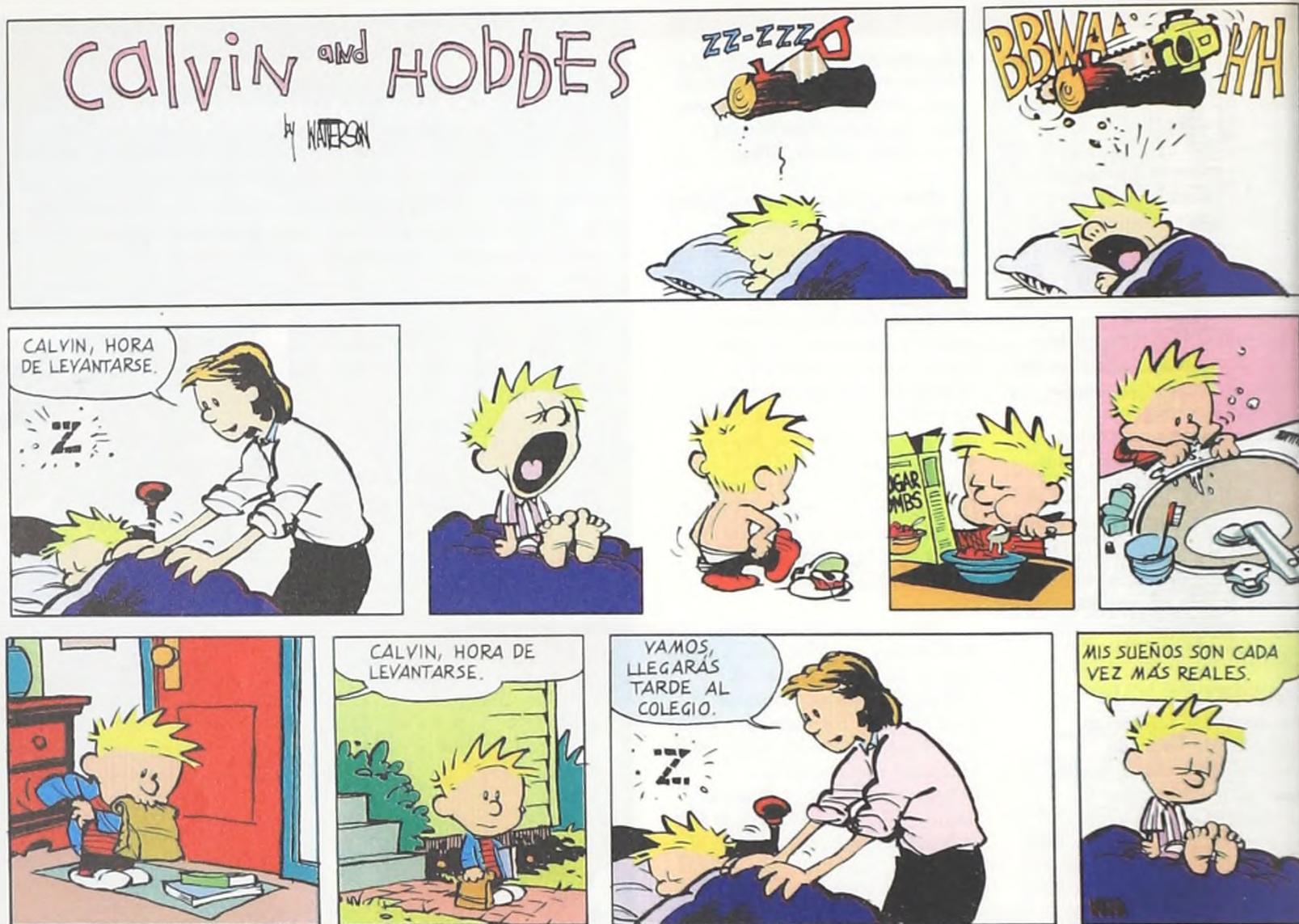
El abrazo. Kate Capshaw, esposa de Spielberg y ferviente admiradora de Clinton, saluda al Presidente efusivamente terminada la informal visita.



El show continúa. A la noche siguiente, en Nueva York, el Presidente fue invitado de honor en una fiesta benéfica organizada por el actor Alec Baldwin.

Políticamente correctos. Bill Clinton y su esposa Hillary saludan al público acompañados de sus anfitriones. Baldwin y Basinger se suman así a la larga lista de artistas decididos a defender al presidente norteamericano.





P A S A T I E M P O S

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1	N	O	L	E	T	A	N	B	A	T	E		
2	U	B	I	C	A	R	J	V	J	L	A	R	
3	R	I	B	O	S	A	C	E	S	O	R	A	
4	O	S	A	M	E	R	A	R	D	A	N		
5	P	R	O	A	E	A	P	A	S				
6	B	O	E	R	J	S	O	A	R	E			
7	E	E	D	R	E	D	O	N					
8	L	I	M	A	O	C	A	E	T	E	R		
9	J	U	R	A	A	O	L	O					
10	H	A	T	S	P	R	A	Y	R	L	O		
11	E	R	A	R	I	O	B	E	R	I	N	O	
12	R	E	D	E	R	O	A	S	O	V	A	R	
13	O	S	O	S	L	I	D	S	O	S	O		

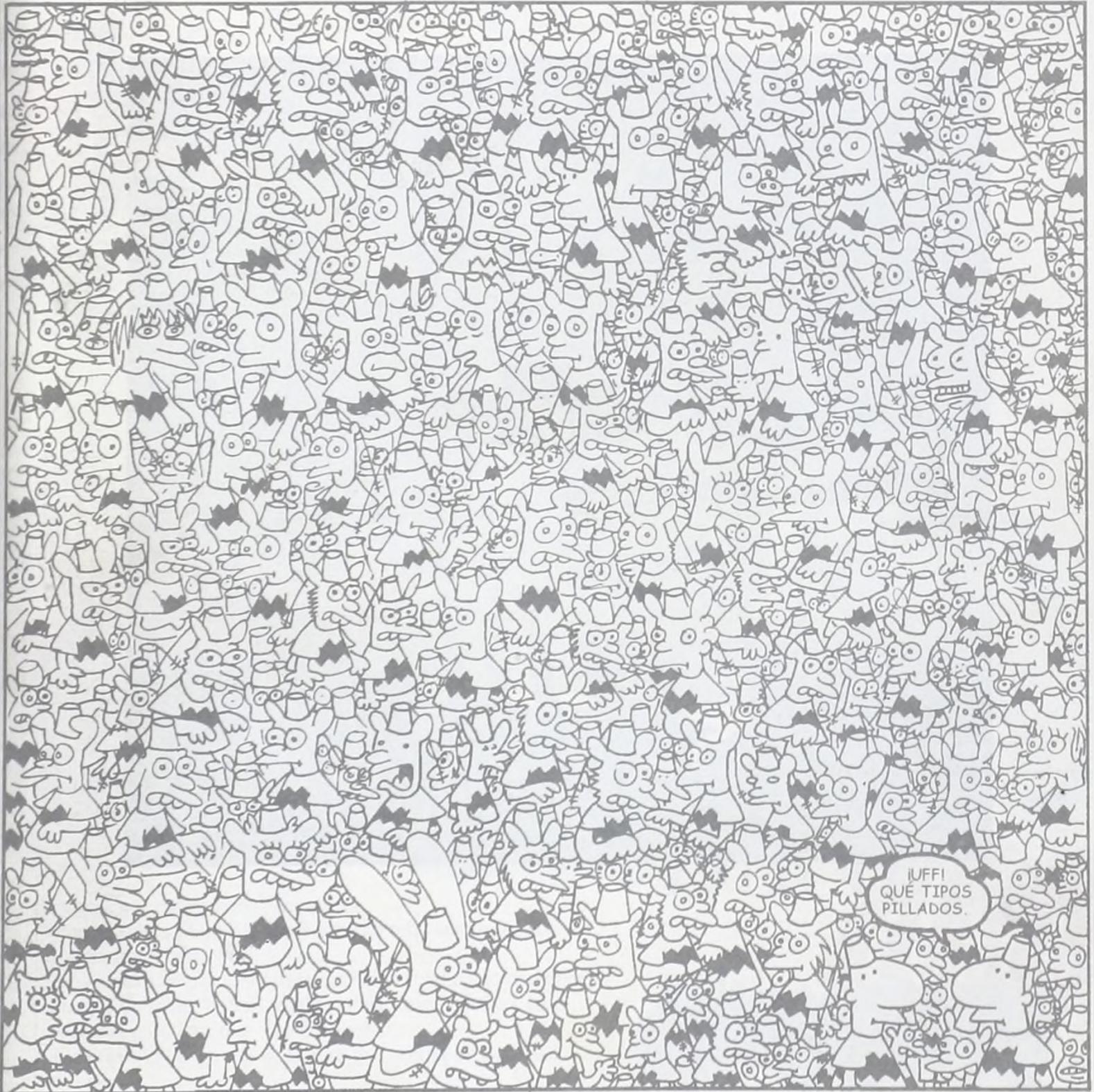
HORIZONTALES	VERTICALES
<p>1. Cosa de gran tamaño./ Apócope de tanto./ Palo de béisbol. 2. Situar./ Relativo a la úvula. 3. Monosacárido, parte del ácido ribonucleico./ Pausa en un verso. 4. Se atreve./ Mezclar un licor con otro./ Entregar. 5. Parte delantera de una embarcación./ Buey sagrado de los egipcios. 6. Habitante del África austral./ Costumbre./ Cien metros cuadrados. 7. Almohadón de plumas. 8. Herramienta que sirve para alisar./ Ansar./ Líquido anestésico. 9. Acción de jurar./ Sensación que se percibe con el olfato. 10. (... King Cole) Cantante./ Aerosol./ Corriente natural de agua dulce. 11. Tesoro público de una nación./ Estrecho entre Asia y América. 12. Perteneciente a la red./ Corresponder un sonido con otro. 13. Plantígrados./ Combate, pelea./ Insulso.</p>	<p>1. Pared./ Belio./ (Franco) Actor y director del cine italiano. 2. Prelado superior./ Ijadas de los hombres. 3. Chuparé el jugo./ Transformado. 4. Resonancia./ Dar viento./ Cabeza de ganado. 5. Enfermedad que afecta los bronquios./ Aferrar con las manos. 6. Traslada hacia aquí./ Bisonte europeo./ Variedad del billar. 7. Quitar la humedad. 8. Parte superior de la cerviz./ Poema lírico./ Superior de un convento. 9. Orilla./ Percibes sonidos. 10. Autobús./ Grupo de personas encuestadas./ Tipo de sombrero. 11. Hacer referencia a algo./ En italiano, Turín. 12. Señalase la tara de los embalajes./ Instrumento quirúrgico (pl.). 13. Disponer las eras./ (... France) Empresa de aviación./ Monstruo.</p>

SOLUCIONES DEL NÚMERO ANTERIOR

Horizontales: 1. Yate./ Ala./ Lapa. 2. Olorífero./ Lar. 3. Yodo./ Leo./ Leve. 4. Ogros./ Vagón. 5. Aar./ Licor. 6. Bob./ Sabalar. 7. Acab./ Rap./ Niza. 8. Colirio./ Aes. 9. Etnia./ Dei. 10. Alega./ Basto. 11. Ciro./ Sor./ Aviv. 12. Rai./ Legislaba. 13. Esas./ Mao./ Olas. **Verticales:** 1. Yodo./ Bah./ Acre. 2. Ado./ Roc./ Elías. 3. Todo./ Bacteria. 4. Eroga./ Bongó. 5. Ras./ Lía. 6. Afloraría./ Sem. 7. Lees./ Bar./ Boga. 8. Aro./ Lapidario. 9. Vil./ Oes. 10. Lacan./ Ítalo. 11. Alegoría./ Oval. 12. Pavor./ Zen./ Iba. 13. Aren./ Zas./ Uvas.

LIFE IN HELL

© MATT GROENING



SERVILLETA
DE PAPEL



Fidel Sclavo

El perro lo mira a él y él mira hacia otro lado

Despierte con Cuatro Sonrisas



Comience el día en buena compañía.
Jorge Mederos y Elsa Levrero le acercan toda la información del mundo, antes que nadie.
Y siga junto a Verónica Peinado y Leonardo Lorenzo, compartiendo consejos de salud, belleza, gastronomía y espectáculos, en el magazine uruguayo que marcó un estilo.
Despierte en el Gran Canal. Seguro que tendrá un buen día.

Buen
día
Uruguay?

de lunes
a viernes

7:00 a 11:00 hs.

CAN 4 L

PARA LA MEJOR VELADA
Set D'amore
 PROMOCIÓN EXCLUSIVA



LE MOSTRAMOS
 ALGUNOS MODELOS
 Y DESAFIAMOS
 SU IMAGINACIÓN

LA PRIMER M



CONTENIDO DEL SET:

- COLCHÓN DE RESORTE "PILOW TOP".
- SOMMIER RESORTE
- RESPALDO PÁTINA Y BRONCE (NO BRONCEADO)
- PARRILLA DE ACERO BED FRAME (U.S.A.)
- 2 ALMOHADAS "PLUME"
- POLLERÍN (CUBRE SOMMIER) EN BRODERIE

SET 2 PLAZAS 1.40 x 1.90

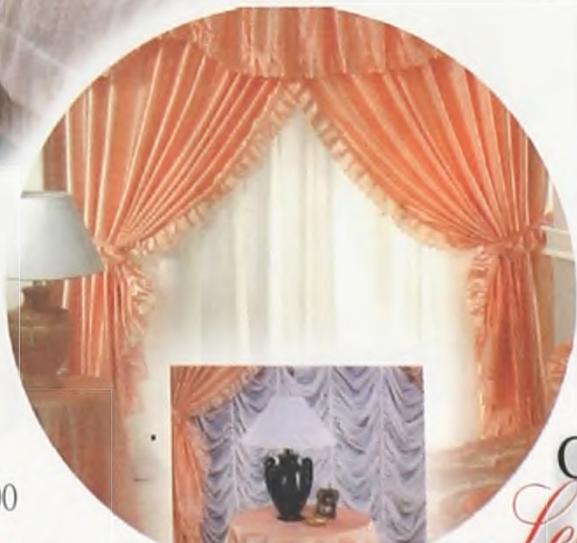
TOTAL SET

US\$ **1390**

I.V.A INCLUIDO



UNICOS COLCHONES CON 10 AÑOS DE GARANTÍA



CON LA
 COMPRA DEL
Set D'amore
 MÁS
 US\$ **159**

REGÁLESE UN:

• JUEGO DE CORTINAS ESPAÑOLAS Y FALDÓN PARA MESA DE NOCHE

• 2 HOJAS DE CORTINAS DE 2.50 x 2.70

• 1 BANDON DE 60 CM

(SEGUN FOTO)

• 2 ABRAZADERAS

COLCHONES DE RESORTE

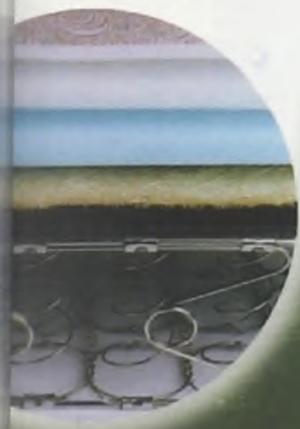


ESTOS ARTICULOS
 PUEDEN COMPRARSE
 POR SEPARADO
 STOCK PERMANENTE

ESPALDOS DE BRONCE PURO Y COMBINADOS CON PÁTINA

FLEXOR RESSORT *Plus*

RAVILLA



NATALIA OREIRO
ELIGIÓ DESCANSAR
EN
DORMIFLEX

RESPALDA Y GARANTIZA



Amplios planes de Financiación

Precios contado en 3 cuotas
Y la **1ª** la paga a los
160 días
Todos los días

 FONOCOLCHON
506 80 08

HORARIO CONTÍNUO. SÁBADOS ABIERTO DE 8 A 18 HS.

Especialistas lo asesorarán Únicamente en Av. 8 de Octubre 4374 Esq. Corrales - Tel./Fax: 506 80 09
1000 m2 de Show Room y estacionamiento

UMA ALTA DENSIDAD - ALMOHADAS - SABANAS (KING SIZE) - ACOLCHADOS - SOFA/CAMA

CR-V

4x4 en sus versiones
manual o automático.



En las calles,
en las rutas,
o en el campo,
es el placer
de conducir...
es ante todo,
un Honda.

 **HONDA**
Uruguay

Florida 1463, Tel: 902 45 55